

Jesteście radością

Jan Paweł II pożegnał ponad dwa miliony uczestników XV Światowych Dni Młodzieży



Jan Paweł II przejeżdża w papamobile wśród tłumu pielgrzymów, którzy przybyli wczoraj do Tor Vergata, by uczestniczyć we mszy świętej kończącej XV Światowe Dni Młodzieży. Fot. PAP/EPA

Wczoraj w Tor Vergata zakończyły się XV Światowe Dni Młodzieży. Papież Jan Paweł II dziękował młodzieży, nazywając ją, jak święty Paweł Filipian, swoją „radością i chwałą”. W niedzielnej mszy pożegnalnej uczestniczyli ponad dwa miliony młodych ludzi.

W homilii Ojciec Święty prosił młodzież, by nie ulegała mirażom łatwego życia i hedonizmu, by nie poddała się pokusie narkotyków.

- Pilnie trzeba zmienić drogę, zwracając w kierunku Chrystusa, czyli również w kierunku

sprawiedliwości, solidarności, zaangażowania na rzecz społeczeństwa i godnej przyszłości - powiedział Jan Paweł II.

Papież, pozdrawiając młodzież w dziewięciu językach, prosił, by zaniósł do swoich krajów przesłanie rzymskiego spotkania.

Zwracając się do młodych Polaków, powiedział: - Trwajcie w jedności z Chrystusem i braćmi. Zanieście waszym rówieśnikom pokój i radość tych dni.

Korespondencja „Dziennika” z Rzymu - str. 6

Brytyjscy i norwescy nurkowie dotarli do „Kurska”

O 3 dni za późno

Zagraniczna prasa krytykuje postępowanie rosyjskich władz

Brytyjscy i norwescy nurkowie chcą dostać się na pokład zatopionego rosyjskiego okrętu atomowego „Kursk”. Zdaniem Norwegów, wąż awaryjny na rufie nie jest zbyt poważnie uszkodzony i być może da się otworzyć. Norwescy nurkowie przypuszczają, że w służbie na rufie „Kurska” jest powietrze. Doniesienia rosyjskie sugerują, że śluza jest zalana.

Według danych, uzyskanych przez ekipy płetwonurków i rosyjskie batyskafy, prawie cały „Kursk” został zalany, a nie tylko dziobowe komory, jak sądzono na początku. Wewnątrz okrętu pozostały jednak duże poduszki powietrzne. Więk-

szość ekspertów uważa, że ciśnienie powietrza jest tam jednak zbyt duże, by ktokolwiek mógł przeżyć. Tylko kilku specjalistów nie wyklucza, że gdzieś na okręcie są jeszcze miejsca, w których mogą żyć marynarze.

Tymczasem zagraniczna prasa krytykuje postępowanie władz rosyjskich i prezydenta Władimira Putina, który dopiero w kilka dni po tragedii zdecydował się na przerwanie urlopu. Przypomina się również, że Rosjanie dopiero po trzech dniach zgodzili się na przyjęcie pomocy Norwegów i Brytyjczyków.

Szerzej o katastrofie „Kurska” - str. 7

Radosna procesja

Radosna procesja Matki Bożej Wniebowziętej oraz suma pontyfikalna odprawiona przed bazyliką zakończyły w niedzielę uroczystości odpustowe Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Kalwarii Zebrzydowskiej.

W uroczystościach wzięło udział blisko 100 tysięcy wiernych. Barwnej procesji, w której przeniesiono figurę Matki Bożej w trumnie spod kościoła Grobu Matki Bożej w Brodach przed bazylikę w Kalwarii Zebrzydowskiej, towarzyszyły na całej drodze kilkadziesiąt orkiestr dętych.

(PAP)

Pochód po ciupagi

Festiwal Folkloru Ziem Górskich rozpoczął się w Zakopanem

Przemarszem wszystkich zespołów przez miasto rozpoczął się wczoraj w Zakopanem XXXII Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich. W tegorocznym festiwalu bierze udział 14 zespołów zagranicznych i cztery polskie. Przez tydzień będą one walczyć o Złote, Srebrne i Brązowe Ciupagi. Tradycyjnie już, po mszy w kościele, uczestnicy festiwalu zaprezentowali się miastu w barwnym pochodzie.

„Będą walczyć o ciupagi” - str. 4

Nowa nadzieja Polaków

Polski pięściarz zawodowy wagi ciężkiej Albert „Dragon” Sosnowski pokonał mistrza stanu Massachusetts, Dana Conwaya podczas wieczoru bokserkiego w Foxwoods Casino w Mashantucket (stan Connecticut). Młody Polak odniósł 17. zwycięstwo w zawodowej karierze, dotąd nie doznał porażki.

Szerzej w „Dzienniku Sportowym”

Wyjątkowy oficer

Stopień porucznika dla stułetniego uczestnika bitwy warszawskiej

Franciszek Kurpiel z Lublina, który 18 sierpnia ukończył sto lat, w niedzielę został awansowany na porucznika Wojska Polskiego w stanie spoczynku. Oficerski stopień został mu nadany przez ministra obrony narodowej za udział w wojnie z bolszewikami w 1920 roku.

18-letni gimnazjalista z Sanoka w listopadzie 1918 roku na ochotnika wstąpił do odradzającego się Wojska Polskiego. Wcielony został do 2 Pułku Piechoty Podhalańskiej. Walczył w rejonie Zagorza i Ustrzyk w Bieszczadach, a następnie został przerzucony do Kowla, gdzie formowano 3 Pułk Artylerii Polowej. Jego pułk walczył m.in. z wojskami Armii Czerwonej. W 1919 r. wrócił do szkoły, a w rok później podjął pracę na kolei. Latem 1920 roku został powołany do wojska i wcielony do 62 Pułku Piechoty Wielkopolskiej, w szeregach którego uczestniczył w bitwie warszawskiej, a następnie w zwycięskiej bitwie nad Niemnem.

Franciszek Kurpiel ma dwie córki, dwie wnuczki i trzy prawnuczki.

(PAP)

Upały i burze

(INF. WL.) Dziś w wielu miejscach Polski temperatura powietrza ma osiągnąć 35 stopni Celsjusza, a na wschodnich krańcach może dojść nawet do 36 stopni. W drugiej połowie sierpnia takie temperatury zdarzają się raz na 15 - 20 lat. Równocześnie dziś, jutro i pojutrze należy liczyć się z gwałtownymi burzami. Meteorolodzy ostrzegają, aby górskie wędrowniki rozpoczynać wczesnym rankiem i kończyć je przed godz. 16; o tej porze możliwość wystąpienia gwałtownych i niebezpiecznych dla życia wichur wzrasta w górach z godziny na godzinę.

Dokończenie - str. 3



Woda łagodzi upały

Fot. Waclaw Klag

Wałęsa w szpitalu

Dziś komunikat o stanie zdrowia

Lech Wałęsa przebywa w szpitalu Marynarki Wojennej w Gdańsku Oliwie od 15 sierpnia. Jest tam poddawany serii badań lekarskich.

Danuta Wałęsowa przyznała w rozmowie z PAP, że jej mąż ma „jakieś problemy z sercem”. Dodała, że czuje się dobrze. Zaprzeczyła też, że byłemu prezydentowi dolega nadczynność tarczycy, o czym wcześniej informowano w niektórych mediach.

Dziś będzie wydany specjalny komunikat o stanie zdrowia Lecha Wałęsy.

(PAP)

VIDOK
 OKNA I DRZWI
 DREWNO · PCV · AL
PROMOCJA!
 Zestaw balkonowy:
 okno 034-035, drzwi B5 do B8
 w cenie od 1266 zł netto
 (szczegóły w punktach sprzedaży)
 KRAKÓW: ul. Opolska 12, tel./fax 415 95 49;
 ul. Dietla 50, tel. 429 65 74; Bieńczycki Plac
 Handl.- paw. 21, tel./fax 648 66 46
 TARNÓW: ul. Bema 4-8, tel. 627-22-70,
 ul. Szkolnik 2B, tel. 622 40 54 w.57
 DĄBROWA TARN.: ul. Jagiellońska 39,
 tel. (014) 642 47 81; BOCHNIA:
 ul. Gagarina 4, tel. (014) 611 61 03

NOWE MIESZKANIA
KRAKÓW
2.590,-/m²
012 431-05-30
 www.prb-prembud.com.pl

KONSTALBLECH 32-830 Wojnicz k/Tarnowa, Łopień 194
 ☎ (014) 679-15-90
KONTENERY
 Produkcja Sprzedaż Wynajem
 Konstalblech@mail.zetosa.com.pl 31-030 Kraków ul.Bonerowska 1 ☎ (012) 423-22-13

Uwaga, zmije!
 Zmij w tym roku pojawiło się znacznie więcej niż kiedykolwiek wcześniej. Zarówno żywych, jak i martwych, zatłuczonych ze strachu przez ludzi kamieniami lub kijem. Gdy dochodzi do spotkania ze zmiją, ludzie zapominają nie tylko o tym, że jest ona pod ochroną, ale także o tym, że jest pożyteczna, bo żywi się gryzoniami. Atakuje tylko w obronie własnej.
 Szerzej - str. 3

pierwszy taki kredyt mieszkaniowy
 Teraz także w DEM, EUR, USD.
DB-Infolinia 0 801 10 50 50
 Deutsche Bank Polska S.A.

RADIO-TAXI 919 KRAKÓW
TAXI OSOBOWE I BAGAŻOWE
 OBSŁUGUJEMY KARTY KREDYTOWE
 ☎ 919 ☎ 0602 122-919 ☎ 0501 232-555
OFERUJEMY WŁASNĄ KARTĘ KREDYTOWĄ

CARCADE
 Leasing
 Komputery Oprogramowanie
 Kraków, ul. Ofiar Dąbia 3, tel. (012) 414 14 33

Druga strona

Wieża niezgody

„Wynoś się Claudio!”
- krzyczą mieszkańcy Majorki

Ekolodzy i wycieczkowicze na Balearach protestują przeciw zachowaniu niemieckiej modelki Claudii Schiffer, która ogrodziła swoją posiadłość w Andratx na Majorce, zamykając tym samym wycieczkom dostęp do XVI-wiecznej wieży.

Niedaleko jej posiadłości pojawiły się tablice z napisami „Wynoś się Claudio” - doniósł w czwartek kataloński dziennik „La Vanguardia”.

„To jest źle rozumiane pojęcie własności prywatnej. Chodzi o dziedzictwo kulturowe, do którego każdy powinien mieć dostęp. Wieża chroniła swego czasu tę część wybrzeża” - można usłyszeć na Majorce.

(AFP)

Brudny i trudny

Rozmowa z JERZYM NENKO,
przewodniczącym sekcji krakowskiej
Korporacji Kominiarzy Polskich

- Po czym poznać fałszywego kominiarza?

Nie ma legitymacji, zaświadczenia, że jest zrzeszony w Korporacji Kominiarzy Polskich. Wydaje się ją tylko na dwa lata, a potem przedłuża, jeśli nie ma żadnych przeszkód. Fałszywy kominiarz charakteryzuje się także tym, że zawsze wystawi opinię zgodną z oczekiwaniami inwestora budowlanego, a za usługę policzy taniej. Efekty jego pracy mogą jednak stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia mieszkańców.

- Ile spraw związanych z fałszywymi kominiarzami trafia do prokuratury?

Około dziesięciu rocznie. Są to przypadki z całej Małopolski. Problem w tym, że rzadko uda się złapać fałszywego kominiarza, ponieważ osoby poszkodowane zgłaszają się już po wykonaniu nieprawidłowej przeróbki, albo wydaniu nieprawdziwego zaświadczenia. W oddziale krakowskim Korporacji Kominiarzy Polskich zrzeszonych jest 80 zakładów kominiarskich i prawie tyle samo spółdzielni. Osoba, która czuje się niezadowolona z pracy legalnego kominiarza, może to u nas zgłosić. Kominiarz ma wtedy obowiązek poprawić to, co zepsuł, albo będzie wykluczony z cechu. W ciągu ostatnich 8 lat mieliśmy jednak tylko trzy przypadki niesubordynacji, która doprowadziła do wyrzucenia z cechu. Takie osoby często potem prowadzą nielegalną działalność kominiarską, ale zazwyczaj w innej części Polski.

- Czy młodzi ludzie garną się do zawodu kominiarza?

Z roku na rok coraz mniej uczniów zdaje do szkoły kominiarskiej w Poznaniu. Prawie nikt już nie chce pracować w tym zawodzie; większości wydaje się on brudny i trudny.

Rozmawiała:

AGNIESZKA MAJ

Zdjęcie dnia



Fot. Tomasz Furdyna

Będą burze...



Temperatura
27-34°C 14-19°C Ciśnienie



Sytuacja baryczna: Polska południowa jest w obszarze żakoty niżowej. Z centralnej części kraju - na południe, przemieszcza się powoli aktywny

front atmosferyczny. Do Małopolski nadal napływa upalne powietrze pochodzenia zwrotnikowego.

Prognoza pogody: Jutro przed południem słonecznie i upalnie. Po południu na północy regionu burze i przelotne opady deszczu, które stopniowo przemieszczają się będą w głąb Małopolski. Opady i wyładowania atmosferyczne będą lokalnie intensywne. Możliwy grad. Temperatura maks. wyniesie od 27 st. na północy re-

gionu, do 34 st. miejscami na Sądecczyźnie. Wiatr słaby i umiarkowany, w czasie burz silny i porywisty, południowy i zachodni. W nocy nadal burze i przelotne opady deszczu. Opady lokalnie intensywne. Temperatura min. od 16 do 19 st., na Podhalu i w Tatrach około 14 st. Wiatr umiarkowany, podczas burz silny i porywisty, z kierunków zachodnich.

Prognoza orientacyjna na następną dobę: Na zachodzie Małopolski słonecznie i nieco chłodniej, na wschodzie nadal burze i przelotne opady deszczu. Opady i wyładowania miejscami intensywne. Temperatura maks. dniem od 27 do 31 st., na Podhalu 25 st., w Tatrach 17 st., temperatura min. nocą od 16 do 19 st., na Podhalu 14 st., w Tatrach 13 st. Wiatr umiarkowany, w czasie burz silny i porywisty, z kierunków zachodnich.

Sytuacja biometeorologiczna: Niekorzystna. W ciągu dnia wystąpi obciążenie termiczne organizmu, które spowoduje nasilenie objawów zmęczenia -

doplegliwości układów krążenia i oddechowego. Wystąpi spadek koncentracji uwagi.

Ciśnienie atmosferyczne w Krakowie (wczoraj o godz. 13.00): 986,4 hPa, tj. 739,8 mm Hg; tendencja: spadek.

Uwaga kierowcy: Widzialność i warunki drogowe dobre - pogorszone w rejonach opadów. Utrudnieniem w kierowaniu pojazdami będzie wysoka temperatura.

Temperatura wody w Bałtyku: Świnoujście 20,2, Hel 18,8, Kołobrzeg 18,2, Gdynia 18,4.

Temperatura z 20 sierpnia: Polska: Bielsko-Biała 32,5, Częstochowa 29,2, Gdańsk 24,5, Hala Gąsienicowa 23,9, Hel 21,9, Kasprowy Wierch 18,9, Kołobrzeg 23,9, Kraków 33,9, Mikołajki 25,8, Nowy Sącz 34,6, Opole 30,8, Rzeszów 33,1, Śnieżka 20, Warszawa 20,7, Zakopane 30,1.

Europa: Amsterdam 20,4, Ateny 34, Budapeszt 36,7, Londyn 20,8, Madryt 37,5, Paryż 19,1, Rzym 31,7, Wiedeń 33,5.

Horoskop codzienny

sponsoruje

OknoPlus

BARAN (21 III - 20 IV): Zimny jak skalpel, precyzyjny jak zegarek - idziesz przez życie - na gąsienicach marzeń.

BYK (21 IV - 21 V): Sztuka! Muzyka? Rajd po antykwiariatach? A może własne dzieło? Np. pamiętnik weterynarza.

BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI): W obliczu kontroli człowiek się uwija... jak żmija. Bo potem boli.

RAK (22 VI - 22 VII): Zabiegany. Ciągłe coś załatwiasz. Dla innych. Ale i z tego płyną satysfakcje.

LEW (23 VII - 22 VIII): Otumaniony i leniwy. Wielkich czynów nie dokążesz. Będziesz gadał, narzekał... skąd my to znamy?

PANNA (23 VIII - 22 IX): Już jutro powitasz Słońce w swoim znaku. Najsilniejszy w zodiaku!

WAGA (23 IX - 22 X): Mocny w myśleniu i działaniu. Pamiętaj jednak o śniadaniu.

SKORPION (23 X - 21 XI): Coś skrzeczy. Czyżby na horyzoncie pojawił się rywal? Trzeba go, panie, w dyby!

STRZELEC (22 XI - 21 XII): Konkretne gesty. Śmiało pytania - celne odpowiedzi. Jak na spowiedzi.

KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I): Pewność i wiara. Trzeba się tylko starać.

WODNIK (21 I - 20 II): Że co? Jakoś nie możesz się pozbiierać. Że jak? (Żyj ko-ło-rowo, żyj baś-nio-wo!!!)

RYBY (21 II - 20 III): W roli kierownika lub koordynatora. Specjalista. Profesjonalizm - wytryska.

Księżyc w znaku Byka. Triumfuje rozum, racjonalizm i egoizm.

ASTROLOGUS

Dziś 234. dzień roku

☀ Słońce weszło o godzinie 5.29, zajdzie o 19.47.

☾ Księżyc weszł o godzinie 22.34, zajdzie o 12.13.

☀ Dzień będzie trwać 14 godzin i 18 minut.

* Imieniny obchodzą Joanna i Kazimiera.

Jak długo w sierpniu wiatr wieje, tak długo miej, siedlaczku, o żniwach nadzieję.

966 - skonstruowano zegar poruszany ciężarkami.

1040 - Chińczycy wykonali pierwsze ruchome czcionki z gliny.

1863 - w sierpniu tego roku w Krakowie przebywał jako wystannik Rządu Narodowego Romuald Traugutt, późniejszy ostatni dyktator powstania.

1917 - w nocy z 21 na 22 sierpnia Niemcy aresztowali Józefa Piłsudskiego i Karola Sosnkowskiego. Obaj zostali przewiezieni ostatecznie do Magdeburga.

1920 - Kraków odwiedził Wincenty Witos.

1925 - na stokach cytadeli warszawskiej zostali rozstrzelani działacze KPP - Władysław Hibner, Władysław Kniewski i Henryk Rutkowski, ujęci 17 VII w trakcie próby zabójstwa agenta policji.

1927 - w Krakowie odbył się ślub Z. Pychówny z A. Brownem, czarnym artystą-muzykiem z „Esplanady”. Wydarzenie to wzbudziło w mieście swoistą sensację, ponieważ był to pierwszy w Krakowie, a prawdopodobnie także i w Polsce, przypadek mieszanego małżeństwa.

1937 - ZSRR i Chiny podpisały pakt o nieagresji.

1939 - Zarząd Miejski w Krakowie obniżył ceny chleba ptylowego.

1940 - w Meksyku zamordowano, z inspiracji NKWD, Lwa Trockiego.

1955 - w „Nowej Kulturze” ukazał się „Poemat dla dorosłych” Adama Ważyka.

1975 - zmarł Adolf Dymśa (właśc. Bagiński), polski aktor komediowy („Dodek”).

1980 - sześćdziesięciu czterech intelektualistów zwróciło się z apelem do władz politycznych kraju i strajkujących robotników o kompromisowe zakończenie konfliktu.

1981 - w Gdańsku rozpoczął się I Festiwal Piosenki Prawdziwej - największa impreza kultury niezależnej lat osiemdziesiątych.

1998 - polscy gangsterzy mają własną stronę w Internecie i nie lamią w ten sposób prawa - podało „Życie”. Na witrynie tej znajdują się m.in. informacje, kto aktualnie rządzi stolicą, namawia się też do zabijania miłośników deskorolek.

1999 - zmarł Jerzy Harasymowicz, poeta.

1999 - sprawowanie przez Aleksandra Kwaśniewskiego urzędu prezydenta nie jest korzystne dla Polski, która wydała miliardy na prezydenturę - wypowiedział się Lech Wałęsa w rozmowie z „Życiem”.

MS, PS

Do sylwestra
pozostały 132 dni

Kraków, ul. Kasprzycza 32
tel. 413 49 89, 411 78 33

Specjalistyczne szkolenia

- ZARZĄDCA nieruchomości
- POŚREDNIK w obrocie nieruchomości
- RZECZYZNAWCA MAJĄTKOWY wycena nieruchomości (licencje państwowe)

Praktyka zawodowa w formie warsztatów!

MAX-FLIZ

WANNY I HYDROMASAŻE PAMOS (AUSTRIA) 10% RABATU

100% ŁAZIENKI

WŁOSKIE GRESY 26,90 zł/m² (1 GAT)

KOMPAKT UMYWALNA TYLKO 490 zł

KRAKÓW • UL. ZAKOPIAŃSKA 58
• UL. KLIMECKIEGO 14 • UL. WYKI 10

23 FABRYK Z GRESU EUROPY - GWARANCJA RÓŻNORODNOŚCI

OknoPlus

PRODUCENT OKIEN PCV

Kraków-Libertów 251, tel. 270 35 70
Kraków, ul. Zapolskiej 42, tel. 638 70 55
Kraków, ul. Zawia 56, tel. 262 01 71

Srebrne okna?!

Oryginalna Promocja
Dla każdego klienta
Srebrny Prezent,
oraz...

infolinia 0800 13 00 54

Przedwyborczy weekend

Prezydent czeka na odpowiedź premiera

Dalsze swoje działania w sprawie postępowania Urzędu Ochrony Państwa przebywający w Giżycku Aleksander Kwaśniewski uzależnia od odpowiedzi premiera na przedstawione zarzuty.

- Tego tematu nie ma, dopóki premier nie ustosunkuje się do mojego oświadczenia. Wstrzymuję się z jakimikolwiek działaniami, dopóki nie zostanie wyjaśniona sprawa zachowania się UOP podczas procesu lustracyjnego. Swoje zastrzeżenia przekazałem w piątek panu premierowi. Postanowiłem co dalej, gdy otrzymam od premiera i jego służb szczegółowe wyjaśnienia - powiedział Kwaśniewski.

Krzaklewski za ustawą uwłaszczeniową

Kandydat na prezydenta Marian Krzaklewski namawiał w sobotę obywateli do wywierania nacisku na prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego w sprawie podpisania ustawy uwłaszczeniowej. - Społeczeństwo musi wyraźnie powiedzieć prezydentowi, że chce podpisać pod ustawą uwłaszczeniową - mówił lider AWS podczas spotkania na temat uwłaszczenia w Tarnowie.

Chłopski pojedynek na głosy

Jarosław Kalinowski zapowiedział w Międzyrzecz Podlaskim (woj. lubelskie), że w najbliższy wtorek jego komitet wyborczy zarejestruje listy z podpisami w PKW. Według kandydata PSL na prezydenta, tych głosów ma być „znacznie więcej” niż w przypadku rywalizującego z nim o wiejski elektorat Andrzeja Leppera. Kalinowski nie podał liczby osób popierających jego kandydaturę, ale stwierdził, że „można by obdzielić nią kilku kandydatów”.

Komitet wyborczy Andrzeja Leppera jako pierwszy złożył w Państwowej Komisji Wyborczej wymaganą do rejestracji kandydata liczbę podpisów. Według „Samoobrony”, złożonych zostało ponad 107 tysięcy podpisów z poparciem kandydata na prezydenta Andrzeja Leppera.

Olechowski startuje przeciwko Kwaśniewskiemu

- Jeśli nie wejdę do drugiej tury, a będzie taka tura, to zapewne będę musiał podjąć decyzję o przekazaniu swoich głosów - powiedział kandydat na prezydenta Andrzej Olechowski turystom, którzy wyruszyli z nim w sobotę Doliną Kościeliską na halę Ornak. - Ponieważ nie mam pojęcia, kto wejdzie do drugiej tury, nie mogę powiedzieć, na kogo dam głosy. Powiem, na kogo nie dam. Nie będę zachęcał moich wyborców, aby głosowali na pana Kwaśniewskiego - stwierdził. - Bo gdybym miał to zrobić, to bym w ogóle nie startował. Ja startuję przeciwko ustępującemu prezydentowi - podkreślił.

Wilecki chwali osiągnięcia Hitlera?

Kandydat na prezydenta gen. Tadeusz Wilecki chwali socjalne osiągnięcia Trzeciej Rzeszy i jej wodza Adolfa Hitlera, na przykład w dziedzinie mieszkalnictwa.

- To było wielkie osiągnięcie Hitlera - domki dla każdej rodziny - powiedział gen. Wilecki, mówiąc na spotkaniu z wyborcami w Gorzowie Wielkopolskim o sytuacji mieszkaniowej w Polsce. Wilecki proponuje stworzenie Narodowego Programu Budownictwa, który da mieszkanie każdej rodzinie.

(PAP)

Upały i burze

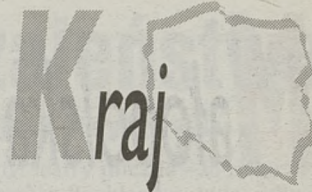
Dokończenie ze str. 1

Niewielkie ochłodzenie - jak informuje Zofia Adamczyk z krakowskiego Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej - nastąpi we wtorek i środę, ale temperatura i tak przekroczy 25 stopni. Tak wysokie temperatury nie zdarzają się o tej porze roku zbyt często, ale też nie należą do zjawisk niespotykanych.

Prof. Tadeusz Niedźwiedz z IMGW w Krakowie nie zgadza się z szerzoną przez niektóre media opinią, że siła i gwałtowność ostatnich występujących burz wskazuje na zmiany klimatyczne w naszym rejonie. W ocenie profesora, burze są wynikiem charakterystycznego dla naszego położenia geograficznego ścierania się mas powietrza mokrego i chłodnego

z suchym i ciepłym, tak zwanym kontynentalnym.

- Im większe upały, tym większa szansa na gwałtowne burze, które są wynikiem wkraczania chłodnych mas powietrza w miejsce suchych i gorących - podkreśla prof. Niedźwiedz. Jego zdaniem, nie ma podstaw do twierdzenia, że tragicznych w skutkach burz jest w naszym kraju coraz więcej. - Przedtem o wielu podobnych przypadkach dowiadaliśmy się z dużym opóźnieniem albo nie wiedzieliśmy. Przy dzisiejszym rozwoju technik informacyjnych o każdej groźniejszej wichurze wie natychmiast cały kraj, co stwarza wrażenie, że gwałtowność burz w naszej szerokości geograficznej wzrasta - podkreśla prof. Niedźwiedz. (DSF)



ŚMIERĆ CHORAŻEGO.

W sobotę wieczorem znaleziono na terenie jednostki wojskowej w Warszawie zwłoki 36-letniego chorążego. Miał on ranę postrzałową głowy, a przy denacie znaleziono pistolet służbowy.

■ PIJANI WANDALE. Zdemolowana dyskoteka i zniszczony pociąg, to efekt zachowania pijanej młodzieży w Konojadach koło Brodnicy (woj. kujawsko-pomorskie). Do aresztu trafiło 12 osób.

UCIEKLI ZE SZPITALA.

Ze szpitala psychiatrycznego w Abramowicach, na przedmieściach Lublina, uciekło dwóch groźnych przestępców. Jednym z nich jest Sylwester Flis z Lublina podejrzany o zabójstwo młodego mieszkańca tego miasta oraz o usiłowanie zabójstwa jego kolegi. Wraz z 20-letnim Flisem zbiegł 37-letni Mirosław Artur Jargęło z Kraśnika. Podejrzany on jest o usiłowanie dokonania zabójstwa.

W Solinie jak w wannie

(INF. WL.) 26 stopni Celsjusa osiągnęła wczoraj temperatura wody w kąpielisku Centralnej Bazy WOPR w Jeziorze Solińskim. Powietrze w cieniu miało 32 stopnie C.

Podczas pierwszego w tym roku upalnego weekendu tysiące ludzi korzystało z kąpeli w Solinie. Gorąco i toczno było także na szlakach turystycznych w wyższych rejonach Bieszczadów. Na Poloninę Wetlińską i Tarnicę wyszło po kilkaset osób. Widoczność wynosiła ponad 20 km, a temperatura na szczytach 25 stopni C. (ST)

(INF. WL.) W upalne dni

lata wzrasta zagrożenie ukąszeniem przez jadowite owady i zwierzęta, w tym żmije. Żmij w tym roku pojawiło się znacznie wcześniej niż kiedykolwiek wcześniej. Zarówno żywych, jak i martwych, zatłuczonych ze strachu przez ludzi kamieniami lub kijem.

Gdy dochodzi do spotkania ze żmiją, ludzie zapominają nie tylko o tym, że jest ona pod ochroną, ale także o tym, że jest pożyteczna, bo żywi się gryzoniami, a nie drażniona najczęściej ucieka przed człowiekiem. Atakuje tylko w obronie własnej.

Choć żmije upodobały sobie nasłonecznione miejsca, szczególnie kamieniste, w tym sezonie spotkać je można dosłownie wszędzie: na łąkach, wrzosowiskach, nawet na uczęszczanych drogach. W Zawoi ludzie twierdzą, że żmije wchodziły nawet do domów. Wygrzewają się na stole w porannym słońcu (muszą podnieść temperaturę ciała), albo chowają do łóżka przez wieczornym chłodem! Parę dni temu pracownicy apteki znaleźli na schodach wygrzewającego się gada. Postrach się ją żmije czarne, rzekomo najbardziej jadowite, których tu wcześniej nie widywano. Jak powiadają mieszkańcy, zostały one wypuszczone z terrariów na wolność w celu zwiększenia ich populacji.

- Też znam plotki o rzekomym wypuszczeniu czarnych żmij na wolność. Mówię plotki,

Nie tylko w lasach

Uwaga, żmije!

bo gdyby to była prawda, pewnie bym coś o tym wiedział - mówi Józef Omylak, dyrektor Babiogórskiego Parku Narodowego. - A żmij jest rzeczywiście w tym roku wyjątkowo dużo. Jedna gryzła nawet naszego pracownika, który w konsekwencji trafił do szpitala. Już mniej więcej od 10 lat zwiększa się ilość żmij. Sprzyja temu ekologiczne rolnictwo i coraz lepsza „baza pokarmowa”. Gdy jest dużo gryzoni, jest również dużo drapieżników, polujących na nie.

Szczególnej jadowitości czarnych żmij zaprzecza dr Piotr Sura z Zakładu Biologii Collegium Medicum UJ. - W Polsce występują żmije zygzakowate w trzech formach barwnych: szare, miedziane i czarne. Czarnych zawsze było najmniej, bowiem jako najbardziej widoczne najczęściej stają się pożywieniem dla większych drapieżników - wyjaśnia dr Sura. - Nie ma jednak zasadniczej różnicy pomiędzy stopniami „zjadliwości” wszystkich trzech form. Czarna żmija nie jest groźniejsza niż dwie pozostałe. W ogóle jad naszej polskiej żmij nie jest szczególnie niebezpieczny. W latach 70. przeprowadzono badania we wszystkich szpitalach w Polsce pod kątem ilości ukąszeń i efektów

zdrowotnych. Znalaziono 1 przypadek śmiertelny, który dało się połączyć z ukąszeniem.

By uniknąć ukąszenia przez żmiję, wystarczy na wycieczkę do lasu założyć wysokie buty. Co jednak robić, gdy mimo wszystko zostaniemy ukąszeni? (zdarzyło się, że żmija weszła od poczytywającej turystce do plecaka!)

- Jeśli jesteśmy w górach sami, powinniśmy bardzo spokojnie dość do najbliższego telefonu i zadzwonić po pogotowie - mówi dr Sura. - Ważne jest, by nie biec, nie krzyżeć, a tym bardziej nie pić alkoholu. Chodzi o to, by nie przyspieszać krążenia krwi, bo wówczas jad szybciej rozchodzi się po całym organizmie.

Z tego samego powodu dobrze jest założyć opaskę uciskową powyżej ugryzienia. W żadnym wypadku nie wycinać ani nie wysysać jadu. Można podać środki przeciwbólowe i uspokajające. Chodzi o to, aby lekarz, do którego pacjent trafi, umiał ocenić, które objawy są efektem ukąszenia, a które strachu, bo są one podobne: przyspieszone tętno, zmienne ciśnienie.

Nie trzeba się spieszyć. Pomoc nie jest kwestią minut, ale godzin, a nawet dni. Najlepszą metodą postępowania

wobec ukąszonego jest obserwacja przez lekarza specjalistę. Czasem już po krótkiej obserwacji okazuje się, że było to ukąszenie tzw. nieme, to znaczy żmija ugryzła, przebiła skórę, ale nie zdażyła wstrzyknąć jadu.

- Bardzo powszechne, także wśród lekarzy, jest przekonanie, że ukąszonemu należy natychmiast podać surowicę. Prawda jest taka, że w niektórych wypadkach, gdy np. człowiek jest uczulony, surowica może być bardziej niebezpieczna niż jad żmii - tłumaczy dr Zbigniew Wojdyła z oddziału toksykologii szpitala Rydygiera w Krakowie. - Nieporozumienie bierze się stąd, że lekarze, szczególnie w małych ośrodkach, nie mają doświadczenia w tym względzie. Skądże mają je zresztą mieć, jeśli przypadek ukąszenia trafia się im raz na 5 lat!

Żmija jest jedynym wężem jadowitym występującym w Polsce. Wśród zwierząt i owadów jadowitych jej ukąszenie stwarza najmniej problemów, bo żmij jest... mało. Truczny zwierząt jadowitych występujących w Polsce (m.in. pszczoła, osa, szerszeń, żmija), wcale tak bardzo nie różni się między sobą. Liczy się ilość wstrzykniętego jadu.

Żmija często mylona jest z zaskroncem. Najłatwiej odróżnić je po ubarwieniu głowy: niegroźny zaskroniec ma za oczami (za skroniami) żółte plamy, których żmija nie posiada.

(E)

Specjalna oferta dla abonentów

Siemens C25 za 1zł* TPMSA Panasonic GD 30 za 1zł*
Motorola T.2288 za 1zł* Sony CD5 za 1zł*

AKTYWACJA Ozł*

jeśli rozmawiać, to inteligentnie

IDEA **OPTIMA**

SYMICO
Krańów, ul. Armii Krajowej 6
tel. 636 87 00
Biuro Handl. ul. Kraszewskiego 36 tel. 422 35 38

piąty AS, już w kioskach

Brydż

piąty AS, już w kioskach

JAGIELLONIA

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

BILETY LOTNICZE

Krańów,
ul. Wiślna 2,
tel. 411-22-88

WAKACYJNE PREZENTY

Odbierz swój prezent

ALKOM oraz **Alcatela**

Sieć Dealerska Alkom
SMART s.c.
ul. Kalwaryjska 63, Kraków, tel. 012 656 12 41
JAMATEL s.c.
Rynek Główny 27, Pałac pod Baranami
Kraków, tel. 012 423 12 62
JAMATEL s.c.
ul. Lea 210, Kraków, tel. 012 638 52 30

w wyjątkowej cenie

Abonament tylko 19,90 zł netto

Podane ceny są cenami netto. Szczegółowy regulamin promocji dostępny jest w punktach sprzedaży. * Abonament za pierwszy miesiąc wynosi 29,90 zł netto i zawiera pakiet 20 minut. Po pierwszym miesiącu można zrezygnować z pakietu 20 minut i opłacić abonament w wysokości 19,90 zł netto.

www.alkom-gsm.com.pl

Tvoja era

RADIO TAXI

LAJKONIK

96-28, 267-35-35
Z KARTĄ
STAŁEGO KLIENTA
NAJTANIEJ

Biurowy turystyczny, 31-010 Kraków, Rynek Gł. 27,
tel./fax (+4812) 411-39-32,
Pałac pod Baranami, 423-09-06, 423-07-38,
czynne pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 10.00 - 15.00

LAST MINUTE

Samolot z Krakowa do Hiszpanii
cena od 1280/os.

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE

F.R.B. INTER-BUD

Investor - generalny wykonawca osiedla przy ul. Szuwarowej prowadzi sprzedaż mieszkań

BLOK nr III - termin realizacji IV kw. 2000 r./ I kw. 2001 r.

BLOK nr V - termin realizacji III/ IV kw. 2001 r.

BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ zaprasza w godz. 9.00-17.00
30-384 Kraków, ul. Szuwarowa 3/24 (boczna Kobierzyńskiej)
tel. 262-70-99, tel./fax. 262-70-88
Szukaj w internecie : www.inter-bud.com.pl

Małopolska

Łaciński patriarcha Jerozolimy w Małopolsce

Z Ziemi Świętej do Polski

(INF. WL.) Łaciński patriarcha Jerozolimy ks. abp Michel Sabbah, który wczoraj przewodniczył sumie pontyfikalnej w sanktuarium w Kalwarii Zebrzydowskiej, dzisiaj o godz. 16 odprawi mszę świętą w Bazylice Mniejszej Klasztoru Grobu Pańskiego w Miechowie. Uczestniczyć w niej będą m.in. kawalerowie i damy Zakonu Rycerskiego Bożego Grobu w Jerozolimie. Patriarcha Jerozolimy jest mistrzem i zwierzchnikiem Zakonu Bożogrobców.

Ks. abp Michel Asad Sabbah, Arab urodzony w Nazarecie, swoją funkcję - równą randze prymasa Polski - sprawuje od 1988 r. W Polsce gości po raz pierwszy. Program jego pobytu w Małopolsce jest bardzo bogaty.

Jutro o godz. 16.15 w kościele przy ul. Reformackiej w Krakowie ks. abp Sabbath będzie

uczestniczył w mszy świętej i spotka się m.in. z członkami Zakonu Bożogrobców, Kawalerów Maltańskich oraz Bractwa Kurkowego.

W czwartek patriarcha Jerozolimy spotka się z członkami Międzynarodowego Stowarzyszenia Przyjaciół Ziemi Świętej, do którego należy kilka tysięcy osób. Są to przeważnie ludzie, którzy pielgrzymowali do miejsca narodzin Chrystusa i są zafascynowani Ziemią Świętą. Spotkanie odbędzie się o godz. 12 w budynku Wyższego Seminarium Duchownego w Kalwarii Zebrzydowskiej (poprzedzi je msza święta).

W piątek ks. abp Michel Sabbah weźmie udział w Konferencji Episkopatu Polski w Częstochowie, a następnego dnia wraz z polskimi biskupami będzie uczestniczył w mszy z okazji święta Matki Boskiej Jasnogórskiej. (G)

Z różańcem na Giewont

(INF. WL.) Jak co roku, nieprzerwanie od 1981 r., w sobotę 19 sierpnia z Kalatówek wyruszyła pielgrzymka na Giewont, by uczcić 99 rocznicę ustawienia i poświęcenia krzyża. Z różańcem w ręku szli młodzi i starzy, by pomodlić się na szczycie i ucałować krzyż-symbol. (HAK)

XXXII Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich rozpoczęty

Będą walczyć o ciupagi

(INF. WL.) Konkursem doróżkarskim i konkursem na śpiew ptacki rozpoczął się w sobotę w Zakopanem XXXII Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich. Konkurs zorganizowany został po raz siedemnasty, a zapoczątkował go w latach osiemdziesiątych Związek Podhalańców z „Dziennikiem Polskim”.

Impreza, jak co roku, zgromadziła tłumy widzów. Zakopanieczycy i turyści podziwiali umiejętności doróżkarskie dzwoniących fijkaków, którzy rywalizowali ze sobą powoząc doróżkami jedno i dwukonnymi, czyli „pojedynkami” i „porówkami”. W obu kategoriach najlepszy okazał się Jan Szewczyk i to on przez najbliższe dwanaście miesięcy szczył się będzie mianem „Fijakra Roku”.

Do konkursu na śpiew ptacki zgłosiło się wyjątkowo wielu uczestników. Zaprezentowało się aż pięć par ptacy,



którzy „pytali”, czyli zapraszali zebranych gości na wesele góralskie i oczywiście na festiwal. Jurorzy najwyżej ocenili śpiew

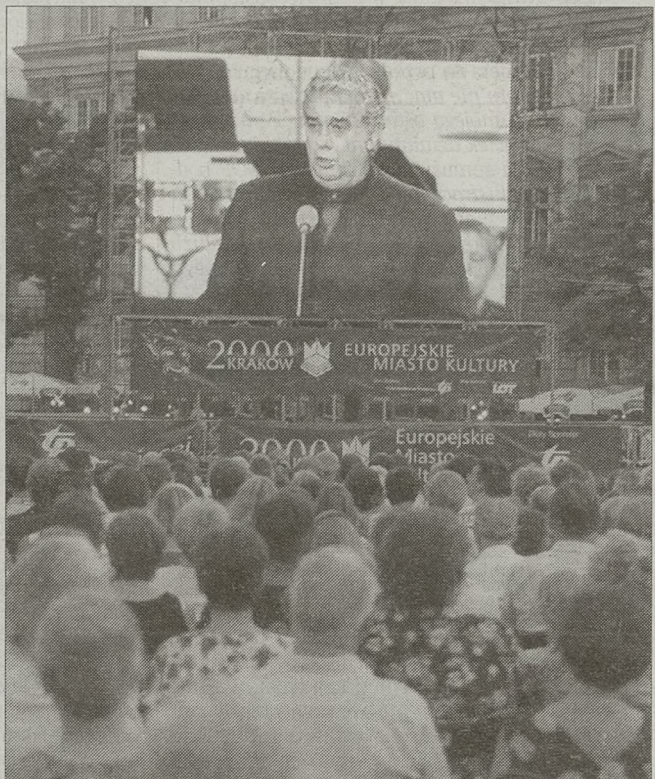
dwóch par: Stanisława Leśnika i Stanisława Obrochty oraz Stanisława Polaka i Bronisława Doruli.

Wczoraj przez Zakopane przemaszerowały - w korowodzie - wszystkie zespoły. W tegorocznym festiwalu bierze udział 14 zespołów zagranicznych i cztery polskie. Przez tydzień będą one walczyć o Złote, Srebrne i Brązowe Ciupagi. Tradycyjnie już, po mszy w kościele uczestnicy festiwalu zaprezentowali się miastu w barwnym pochodzie.

Uformowany przez uczestników konkursu i góralskich muzyków orszak weselny przeszedł Krupówkami na plac Niepodległości, gdzie gospodarz tegorocznego festiwalu, zespół „Giewont” z Olczy, zaprezentował góralskie wesele i częstował gości oscypkiem. Wczorajem, w festiwalowym namiocie wystąpiły „Gronicki” z Bukowiny Tatrzańskiej oraz „Świerzakowiaci” z Tarnowa, rozgrzewając publiczność przed niedzielnym koncertem „Skaldów”. (KOV)

Koncert na dwa rynki

Domingo i Martinez we Wrocławiu i Krakowie



Fot. Wacław Kłag

(INF. WL.) We Wrocławiu 10 tys. osób, w Krakowie znacznie mniej (zajętych było 600 przygotowanych krzeseł, wiele osób stało), ale reakcje były równie gorące.

Wielojęzyczny gwar wskazywał, że przed telebimem obok ratusza zasiadło wielu turystów - część okłasków powinni skierować pod adresem Biura Festiwalu Kraków 2000, któremu tę bez-

pośrednią transmisję zawdzięczaliśmy. Cóż, nie dojdzie w tym roku do występu w Krakowie Luciano Pavarottiego (który przed miesiącami anonsowaliśmy), dobrze więc, że posłuchaliśmy innego z grona „trzech tenorów”; wielka sztuka wzrusza i porusza nawet z oddalenia...

Koncert we wrześniu ma pokazać Program II TVP.

(WAK)

Śmierć w płomieniach

(INF. WL.) W Woli Korzenieckiej (pow. przemyski), w pożarze drewnianego budynku mieszkalnego zginęły dwie osoby: 69-letnia kobieta i jej 41-letni syn. Najprawdopodobniej przyczyną pożaru było zaproszenie ognia przez mężczyznę - ofiarę nieszczęśliwego wypadku. (JS)

Zarzuty wobec trzech żołnierzy

Jeden w areszcie

(INF. WL.) Trzem żołnierzom z batalionu dowodzenia krakowskiego Korpusu Powietrzno-Zmechanizowanego przedstawiono zarzuty dotyczące udziału w bójce, do której doszło tydzień temu, w nocy z soboty na niedzielę w pobliżu koszar przy ul. Ułanów. Grupa żołnierzy próbowała włamać się do samochodu, a kiedy pojawili się cywile doszło do bójki. Jak się okazało, żołnierze byli pod wpływem alkoholu.

Sprawę przejął krakowski oddział Wojskowej Prokuratury Okręgowej. - Wszczęte zostało śledztwo i na podstawie czynności dochodzeniowych oraz zgromadzonych dowodów zdecydowano się przedstawić zarzuty trzem żołnierzom. Wojskowy Sąd Garnizonowy postanowił także, że jeden z nich zostanie tymczasowo aresztowany - poinformował prokurator mjr Władysław Myk.

Wszyscy żołnierze są szeregowcami, mają po 20 lat. Wszyscy także byli już uprzednio karani. Zarzuca im się usiłowanie krótkotrwałego zaburzenia mienia - chodzi tu o żuka, od włamania do którego rozpoczęło się całe zajście. Żołnierz, który został aresztowany, podejrzany jest także o udział w pobiciu cywilów z użyciem niebezpiecznego narzędzia. Trzeciemu z uczestników bójki zarzuca się udział w pobiciu. Dowódca jednostki złożył także wniosek o wszczęcie postępowania w sprawie samowolnego opuszczenia przez żołnierzy koszar.

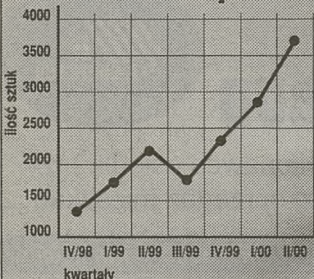
- Nie ulega wątpliwości, że w zdarzeniu uczestniczyła grupa około 10 żołnierzy. Trudno jednak sprecyzować jego przebieg. Śledztwo ma ustalić rzeczywisty bieg zdarzeń - mówi mjr Władysław Myk. (WT)

W Kościeliskiej jak na Krupówkach

(INF. WL.) Dolina Kościeliska wyglądała w czasie minionego weekendu jak deptak na Krupówkach. Korzystając z ładnej pogody na spacer po malowniczej dolinie i piknik wybrały się całe rodziny, nierzadko ciągnąc za sobą wózki z maleńkimi dziećmi. Tłok panował tu taki, że trudno było znaleźć wolny kamień na brzegu strumienia. Temperatura jednak na Podhalu dochodziła do 32 stopni powyżej zera, w Tatrach - powyżej 21. Również prawdziwe obłędnie przeżywało schronisko na hali Ornak. Jednak wyśmienitej szarlotki, jeszcze ciepłej oraz apetycznych naleśników z bitą śmietaną nie zabrakło... (HAK)



Kwartalna sprzedaż modelu 206 w Polsce



UAU!

Auto Centrum
GOLEMO

Salony Kraków, tel.: (012) 269 22 52, ul. Grota Roweckiego 6 (7 dni w tygodniu)
Kraków, tel.: (012) 422 80 61, Pl. Na Stawach 1
Trzebinia, tel.: (032) 611 01 97, ul. T. Kościuszki 39
Serwis - przeglądy rejestracyjne
Kraków, tel.: (012) 269 22 82, ul. Grota Roweckiego 6

206
PEUGEOT

Słońce, plaża, błękitne morze, bycie razem, uśmiech, radość, słodkie pomarańcze, smak ziół, uroczę zakątki, spełnione marzenia... Ving. Jesteśmy największą firmą w Skandynawii zajmującą się organizacją wypoczynku. Staramy się zapewnić najwyższy standard usług, dać naszym gościom najwięcej za pieniądze, które przeznaczają na wakacje.



Bliżej słońca

Od dnia 5 sierpnia 2000 roku jesteśmy do Państwa dyspozycji w kolejnym punkcie sprzedaży VING - a, który mieści się przy

ul. ZWIERZYŃCIECKIEJ 23.

Zapraszamy Państwa do zapoznania się z naszym nowym, bezpłatnym katalogiem.

tel. 430 - 14 - 50 lub fax 422 - 93 - 52.



Jan Paweł II nie krył emocji podczas spotkania z młodzieżą

Łzy wzruszenia

Korespondencja „Dziennika” z Rzymu

– *Z kim przestajesz, takim się stajesz* – tymi słowami, wypowiedzianymi po polsku, a potem przetłumaczonymi na włoski, papież zakończył w sobotę wieczorem swoje spotkanie z młodzieżą. Zapewniał, że teren kampusu uniwersytetu Tor Vergata opuszcza odmłodzony i że jest przekonany, że Rzym nigdy nie zapomni o tym wyjątkowym zupełnie tygodniu.

Na zakończenie XV Świątowych Dni Młodzieży 80-letni Jan Paweł II nie ukrywał też wzruszenia, jakie kilkakrotnie napływały mu do oczu, a dwa miliony młodych uczestników zgromadzenia – średnio w wieku 22 lat – długo pewnie jeszcze będzie opowiadać ze szczerym przejęciem o tym, jak rozmawiało z papieżem.

W wygłoszonej sobotniej nocy homilii, często przerywanej oklaskami i okrzykami: „Niech żyje papież”, Jan Paweł II przypomniał, że w mijającym stuleciu młodych ludzi uczono nienawiści, a potem wysyłano ich, by walczyli jedni przeciwko drugim. Różnego rodzaju świecki mesjanizm, którym usiłowano zastąpić chrześcijańską nadzieję, okazał się jednak potem prawdziwym piekłem.

Wczoraj papież mówił o tym, jak młodzi kuszeni mirażami życia łatwego i wygodnego, narkotyków i hedonizmu znajdują się potem w odmętach rozpacz, nonsensu i przemocy. – *Ale mimo to* – mówił Ojciec Święty – *patrzę z ufnością na nową ludzkość.*

Dziękując za dar młodości, który utrzymuje się w Kościele i w świecie, Jan Paweł II wyraził



Jan Paweł II spogląda z helikoptera na dwumilionowy tłum pielgrzymów, jaki przybył do Tor Vergaty
Fot. PAP/AP (Arturo Mari)

nadzieję, że w nowym stuleciu młodzież, nie dając się wykorzystywać jako narzędzie przemocy i zniszczenia, będzie broniła pokoju i starała się, aby ziemia była domem dla wszystkich.

Wczoraj, podczas porannej mszy św. na rozległym terenie uniwersytetu Tor Vergata trzeba było zastosować nadzwyczajne środki bezpieczeństwa. Podczas modlitewnego czuwania poprzedniego wieczoru dwójka młodych Argentyńczyków przedarło się przez kordon pilnujących porządku wolontariuszy i udknęło u stóp wzruszonego papieża. Musieli opowiedzieć mu o swoich troskach i problemach, bo Jan Paweł II z czułością gładził ich długo po głowie, pocieszając i dodając odwagi.

Wczoraj wszyscy wolontariusze zastąpieni zostali trzema rzędami policjantów po cywilnemu. Tak, by już nikomu nie udało się przedrzeć na podium. W obawie przed upałem uroczysta liturgia, w której

uczestniczyli prezydent i przedstawiciele najwyższych władz włoskich, została także odprawiona niejako w przyspieszonym tempie. Przyspieszono również o prawie godzinę południową modlitwę.

– *Drodzy przyjaciele! Widzę w was „stróżów poranka” o świcie tego trzeciego tysiąclecia* – mówił Jan Paweł II do młodzieży w sobotę w nocy, zanim jeszcze bajeczne ognie sztuczne rozświetliły feerią kolorów czarne niebo.

– *Proszę Boga, aby to jubileuszowe spotkanie owocowało w waszym codziennym życiu. Trwajcie w jedności z Chrystusem i z braćmi. Zanieście waszym równieśnikom pokój i radość tych dni* – mówił wczoraj papież do pielgrzymów z Polski, na zakończenie południowej modlitwy.

Następne światowe spotkanie młodzieży odbędzie się w Toronto w Kanadzie latem 2002 r.

ANNA T. KOWALEWSKA

Fałsz „naukowy”

Brytyjski podręcznik dla szkół średnich szkaluje Polaków

Dyrektor brytyjskiej firmy wydawniczej „Nelson Thornes” Oliver Gadsby konsultuje się z autorami podręcznika historii dla szkół średnich w sprawie zmian w tekście, uwłaczającym Polakom – dowiedział się w sobotę PAP.

Ewentualne zmiany miałyby dotyczyć sprostowania lub usunięcia obraźliwych dla Polaków sformułowań.

W połowie lipca Lord Belhaven and Stenton w liście do ministra Blunketta stanowczo zaprotestował przeciwko szkalującym Polaków sformułowaniom w podręczniku „Świat w XX wieku” i zaapelował o podjęcie stosownych działań.

W podręczniku przyjętym przez ministerstwo oświaty, z którego korzystają uczniowie zdający egzamin GCSE – tzw. małą maturę – zwykle w 16. roku życia, znajduje się insynuacja wobec Polaków. Napisano, że Hitler, realizując swój plan zagłady Żydów, nie był odosobniony, ponieważ było wie-

lu, którzy mu w tym pomagali. Należą do nich „Polacy, Ukraińcy i ci Francuzi, którzy pracowali dla nazistów po inwazji Francji w 1940 roku”.

Lord Belhaven and Stenton w liście do ministra Blunketta przypomniał, że francuski rząd w Vichy czynnie współpracował z nazistami lub masowych deportacjach Żydów i zabijaniu ich, podczas gdy Polacy pod okupacją nie mieli kolaboracyjnego rządu, a ich kraj był okupowany w całości. W Polsce dokonywano masowych eksterminacji ludności, a Polacy walczyli zbrojnie z okupantem.

Z przyjętego założenia, iż Polacy rzekomo kolaborowali z hitlerowcami w urzędowym istnieniu masowej zagłady Żydów, autorzy podręcznika Neil DeMarco i Richard Radway na stronie 60 wyprowadzają „celowo fałszywy wniosek”, że dlatego właśnie ogromną większość obozów zagłady hitlerowcy umieścili w Polsce – zwracając uwagę w liście Lord Belhaven and Stenton.

(PAP)

Ofiara bolszewików

Car świętym

Ostatni rosyjski car Mikołaj II i jego rodzina zostali uznani za świętych przez rosyjski Kościół prawosławny.

Wczoraj, w moskiewskiej cerkwi Chrystusa Zbawiciela, odbyła się uroczysta liturgia, podczas której kanonizowano carską rodzinę.

Świętymi ogłoszono też ponad tysiąc innych wiernych prawosławnych – ofiary komunistycznego reżimu. Dostojnicy cerkwi podkreślali, że Mikołaj II zasłużył na wyniesienie na ołtarze nie swoim życiem, lecz męczeńską śmiercią w obronie wiary.

Mikołaj II został zamordowany przez bolszewików z rozkazu Lenina wraz z żoną i pięciorgiem dzieci w Jekaterynburgu, w nocy z 16 na 17 lipca 1918 roku.

(PAP)

Polskie władze nie wykorzystały sukcesów żaglowca

Chwałą cudze

„Dar Młodzieży” odwiedził przypadkiem pracownik konsulatu RP w Hadze

Ogromnym zainteresowaniem cieszy się, stojący w holenderskim porcie Scheveningen, polski żaglowiec „Dar Młodzieży”, który wraz z „Pogorią” ukończył milenijne regaty „Tall Schip 2000”. Pod koniec tygodnia obydwie statki wezmą udział w wielkiej paradzie żaglowców „Sail 2000 Amsterdam”. Wtedy też podane zostaną wyniki regat i wręczone nagrody. Z nieoficjalnych danych wynika, że „Dar Młodzieży” zajął w nich drugą pozycję.

Tysiące zwiedzających, reportaże w radiu i w telewizji, artykuły w miejscowych gazetach – świadczą wyraźnie o dużym zainteresowaniu polskimi żaglowcami. Ekipa telewizji holenderskiej przepłynęła z „Pogorią” jeden odcinek regat. W sobotę, w programie 2 telewizji holenderskiej, nadano długą relację z tego rejsu.

„Dar Młodzieży”, który przekroczył linię mety jako jeden z pierwszych i już od tygodnia stoi w znanym nadmorskim kurorcie Scheveningen w Hadze, od samego początku wzbudził ogromne zainteresowanie turystów przybywających tutaj z całego świata. Do wejścia na pokład codziennie ustawia się ogromna kolejka zwiedzających. Tylko w sobotę w ciągu godziny na pokład „Daru Młodzieży” weszło około 500 osób. Wczoraj natomiast osoby zwiedzające polski żaglowiec mogły wysłuchać koncertu szantów w wykonaniu holenderskiego zespołu.

Niestety, przybycia żaglowca nie zauważyła ani Ambasada RP w Hadze, ani Polski Ośrodek Informacji Turystycznej z Amsterdamu. Nikt nie zorganizował promocji kulturalnej, turystycznej czy choćby kulinarnej kraju. Był to znakomity moment na promowanie Polski jako przystępnego członka Unii Europejskiej. Szansa została jednak stracona.

Komendant-statku Marek Szymoński przyznaje, że ambasada nie była zainteresowana promocją Polski z okazji wypłynięcia „Daru Młodzieży” do Hagi. Żaglowiec odwiedził przypadkowo kogoś z konsulatu, „bo właśnie spacerował po nabrzeżu” – powiedział rozczarowany postawą polskich władz konsularnych komendant „Daru Młodzieży”. – *Nawet nie wiem dokładnie, kto to był, bo nie zostawił wizytówki. Zapytał tylko, jak długo tu jesteście, bo im więcej Polaków przybywa do Holandii, tym ma on więcej problemów* – dodał Marek Szymoński.

Wszystko wskazuje na to, że także w Amsterdamie szansa na promocję Polski nie została wykorzystana. W piątek polskie statki, do których dołączył jeszcze „Iskra”, wezmą udział w wielkiej paradzie setek żaglowców z całego świata. Co prawda, honorowy konsul Polski organizuje w Amsterdamie przyjęcie dyplomatyczne na „Darze Młodzieży”, ale nie wiadomo, czy bardziej będzie promował Polskę czy holenderski Bank ING, w którym pracuje, a który jest sponsorem „Tall Schip 2000”.

W ramach „Tall Schip 2000” żaglowce, ścigając się od kwietnia w różnych klasach na 5 odrębnych odcinkach, przepłynęły trasę z Southampton w Anglii i z włoskiej Genui do Cadiz w Hiszpanii, następnie przez Bermudy do Bostonu i z Halifaxu w Nowej Szkocji do Amsterdamu. Podczas „Sail 2000 Amsterdam” wręczone zostaną między innymi nagrody za ostatni etap regat.

Imprezie patronuje holenderska królowa Beatrix, brytyjska królowa Elżbieta II, król Hiszpanii Juan Carlos oraz włoski prezydent Oscar Luigi Scalfaro.

JOLANTA VAN GRIEKEN-BARYLANKA
(Holandia)

Przestępcze interesy

Bulgaria wydalila pięciu rosyjskich biznesmenów

Władze bułgarskie wydalili Michaela Czior-nija, rosyjskiego oligarchę i jednego z największych inwestorów zagranicznych w tym kraju. Zarzucono mu prowadzenie działalności zagrażającej bezpieczeństwu państwa i powiązania z międzynarodowym światem przestępczym. Wydalono także czterech innych rosyjskich biznesmenów. Mają oni 10-letni zakaz pobytu na terytorium Bułgarii.

Michael Czior-nij to rosyjski Żyd będący równocześnie obywatelem Izraela i USA, jest właścicie-

lem jedyne w Bułgarii operatora telefonii komórkowej systemu GSM, banku, kilku gazet, telewizji i znanego klubu piłkarskiego Levski-Spartak.

Pojawiły się komentarze, iż do podjęcia decyzji o wydaleniu Czior-nija przyczyniła się niedawna wizyta w Sofii szefa CIA George’a Tenneta i że są to działania wymierzone przeciwko rosyjskim tajnym służbom działającym w Bułgarii.

Adwokat rosyjskiego biznesmena uznał decyzję o wydaleniu za bezpodstawną i za przejaw antysemityzmu.

PAWEŁ JANOWSKI (Sofia)

Bomba gazowa

Dziewięć osób – w tym czworo dzieci – zginęło, a trzy inne zostały ciężko ranne w wyniku eksplozji podziemnego gazociągu, do której doszło w sobotę w amerykańskim stanie Nowy Meksyk.

Wszystkie ofiary to turyści (dwie rodziny), którzy biwakowali w pobliżu.

Przyczyną eksplozji gazociągu, przebiegającego na głębokości 4,5 metra, nie są znane.

Wskutek wybuchu powstał krater o głębokości sześciu metrów i średnicy 25 metrów. Słup ognia był widoczny z odległości ponad 30 km. Na miejscu obozowiska ratownicy znaleźli stopione namioty i spiwory.

Ranni zostali przewiezieni do szpitali w Nowym Meksyku i Teksasie.

(PAP)

DRUGA EDYCJA KONKURSU!

Dzięki Programowi Odbioru i Recyklingu Tonerów HP w Polsce, którego ideą jest umożliwienie użytkownikom drukarek laserowych HP przekazywania zużytych wkładów do recyklingu, aż 98% materiałów wykorzystanych do produkcji (w tym same opakowania) może trafić do odzysku.



Infolinia HP (022) 519-06-00
<http://www.hpsupplies.com.pl>

KONKURS WAKACYJNY

imię	
nazwisko	
adres	
HASŁO	TERAZ TONERY	HASŁO
Zbierz 4 części hasła konkursowego i wyślij na adres „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków z dopiskiem „Hewlett-Packard” do dnia 31.08.2000.		
Super nagrody! Skanery HP oraz nagrody niespodzianki.		

DZIENNIK POLSKI

KREDYT BANK



BGŻ S.A.

POLONEZSPI: oszczędzasz do **2500 zł**Kombi: do **1500 zł**

Letnia seria: klimatyzacja

oraz felgi aluminiowe

za jedyne **1000 zł.****AS
SERWISOWY**

Lanos, Nubira, Leganza

Program 3x3=0

(3 lata gwarancji,
serwisu oraz
assistance)**SUPER KREDYT**Nisko oprocentowane
kredyty - do **6%** niższe
od standardowego.Daewoo pokrywa część
oprocentowania.**MATIZ I LANOS**Letni upust do **2000 zł**oraz bezpłatny pakiet
ubezpieczeniowy.**NUBIRA**Letni upust do **2500 zł.****PIŁKA
MECZOWA****3000 zł** zniżki jeśli zostawisz
w rozliczeniu lub zezłomujesz
swój stary samochód.**SERWUJEMY
PROMOCJE**

Infolinia: 0 800 120 500

PROMOCJEwww.daewoo.com.pl

W sierpniu serwujemy
najlepsze promocje, a dodatkowo oferujemy
bezpłatne szkolenie w Akademii Bezpiecznej Jazdy Daewoo
dla każdego, kto kupi samochód z polisą ubezpieczeniową Daewoo T.U.

Daewoo. Wybór z przyszłością.

Liczba samochodów i czas promocji ograniczone. Oferta dotyczy wybranych modeli i nie może być łączona z innymi promocjami. Szczegóły w salonach dealerskich.

BIELSKO-BIAŁA AUTOKOZA, Legionów 55, 033 816-17-18 BIELSKO-BIAŁA AUTOPOL-Bielsko Biala, Krakowska 27, 033 814-19-71 BOCHNIA BDG Sp. z o.o., Brzeska 40, 014 611-30-32 CHRZANÓW AUTO-EXPRES S.C., Sikorskiego 39, 032 623-55-00 CIESZYN Autoland Cieszyn Sp. z o.o., Bielska 206, 033 851-02-87 DĄBROWA GÓRNICZA BLM-SERVICE S.C., Legionów Polskich 2a, 032 262-03-57 DEBICA AUTOZBYT S.C., Łatoszyn 214, 014 670-09-23 GORLICE POLMOZBYT KRAKÓW S.A., Biecka 72A, 018 352-05-15 JAROSŁAW MOTOZBYT-Tomaszów Lub., Elektrowniana 4, 016 621-77-65 JASŁO "MJM", Jana Pawła II 28, 013 446-22-48 KRAKÓW AKROPOL, Warszawskiego 12, 012 412-22-00 KRAKÓW AKROPOL, Balicka 117, 012 638-00-20 KRAKÓW AUTO-PARTNER Sp. z o.o., Przewóz 34a, 012 653-20-04 KRAKÓW AUTO-PARTNER Sp. z o.o., Os. Kolorowe 16A, 012 643-50-86 KRAKÓW MOTOZBYT Sp. z o.o., Dauna 110, 012 655-46-12 KRAKÓW POLMOZBYT KRAKÓW S.A., Wielicka 119, 012 655-04-74 KRAKÓW POLMOZBYT KRAKÓW S.A., Al. Pokoju 81, 012 648-17-72 KRAKÓW POLMOZBYT KRAKÓW S.A., Radzikowskiego 4, 012 637-35-33 KROSNO "MJM", Podkarpaka 16A, 013 436-88-99 LEŻAJSK BIBMOT S.C., Klasztorna 2, 017 242-02-10 LUBACZÓW AUTO-CENTRUM, Techniczna 3, 016 632-60-06 MIECHÓW PHU Akropol, Sienkiewicza 51, 041 383-29-93 MIELEC BIBMOT S.C., Drzewieckiego 1, 017 583-44-44 MYŚLENICE "AUTO-BOCHENEK", Jawornik 525, 012 274-32-25 MYŚLENICE POLMOZBYT KRAKÓW S.A., Kazimierza Wielkiego 112, 012 274-39-35 NIEPOŁOMICE AUTO-PARTNER Sp. z o.o., Akacja 10A, 012 281-33-14 NOWY SĄCZ POLMOZBYT KRAKÓW S.A., Węgierska 201, 018 442-91-11 OŚWIĘCIM AUTO-KADMAR, Dąbrowskiego 58, 033 843-46-47 PIETRZYKOWICE AUTO-KAR BIS, Wesola 91, 033 863-23-38 PILZNO PIL-MOT S.C., Lwowska 41, 014 672-10-44 PRZEMYSŁ AUTO-CENTRUM, Zana 1, 016 678-26-10 RABKA POLMOZBYT KRAKÓW S.A., Kilińskiego 50A, 018 267-74-88 RZESZÓW AUTO-CENTRUM, Rejtana 67, 017 865-47-64 RZESZÓW AUTO-CENTRUM, Lwowska 6, 017 853-96-93 RZESZÓW MULTITRANS Sp. z o.o., Handlowa 4, 017 850-41-60 SANOK AUTO-CENTRUM, Krakowska 194, 013 463-12-87 STAŁOWA WOLA AUTO KOMPLEX, Niezłomnych 68, 015 842-07-36 STAŁOWA WOLA POLSERWIS Sp. z o.o., Jana Pawła II 10, 015 844-48-68 SZCZUCIN TANKPOL, ul. Piłsudskiego 54, 014 643-52-70 TARNOBRZEG AUTO KOMPLEX, Sienkiewicza 135, 015 822-16-27 TARNÓW BDG Sp. z o.o., Krakowska 105, 014 622-37-78 TYCHY AUTOREX S.C., Budowlanych 156, 032 227-45-02 WADOWICE AUTOPOL-Bielsko Biala, ul. Konstytucji 3-go Maja 12, 033 873-97-30



Nauka Technika

Kanadyjski kawior

Zyski za ćwierć wieku

Kawior pochodzi przede wszystkim z jesiotra żyjącego w Morzu Kaspijskim. Jednak jest tam go coraz mniej i w tym roku planuje się wstrzymanie eksportu z Rosji. Winni są temu głównie kłusownicy.

Jesiotr pamięta czasy dinozaurów, pływał w rzekach świata już 240 milionów lat temu. Może osiągnąć wiek 120 lat i ważyć przeszło tonę. Dlatego jesiotra często nazywa się słoniem rzek. Jeden kilogram kawiora osiąga cenę przeszło 2 tysięcy dolarów, a kilogram mięsa jesiotra kosztuje przeszło 15 dolarów.

W kanadyjskich jeziorach i rzekach pływa jesiotr, ale jest on pod ścisłą ochroną. Rybacy kanadyjscy - w związku z zanikaniem jesiotra w rejonie Morza Kaspijskiego - myślą o hodowaniu go na szeroką skalę w celu otrzymania kawioru i mięsa.

Pierwsze próby już zostały podjęte. Przy użyciu nowoczesnych technik hodowli, jesiotr może osiągnąć wagę przeszło 4 kilogramów w czasie 2 lat. Główny problem polega na tym, że jesiotr zaczyna produkować ikry dopiero gdy ma 20 lat i robi to nie częściej niż raz na 4 lata. Za pomocą technologii genetycznej być może uda się skrócić ten okres i zwiększyć częstotliwość wytwarzania ikry.

Inwestycje w produkcję kawioru na skalę przemysłową można porównać z sadzeniem lasu. Na pierwsze zyski trzeba będzie czekać co najmniej ćwierć wieku. **MAREK ŚWIERAD**

W słynnej jaskini Lascaux

Prehistoryczna mapa nieba?

Część liczących prawie 16,5 tys. lat malowideł naskalnych w słynnej jaskini Lascaux w centralnej Francji zinterpretowano jako prehistoryczną mapę nieba. Obrazu trzech jasnych gwiazd (Wega, Deneb i Altair), zwanych Letnim Trójkątem, a także grupy gwiazd znanych dziś pod nazwą Plejad dopatrzył się w rysunkach naskalnych w jaskini Lascaux dr Michael Rappenglueck z Uniwersytetu Monachijskiego.

Na jednej ze ścian w jaskini znajduje się malowidło przedstawiające trzy postacie: byka, tajemniczego człowieka-ptaka oraz równie dziwnego ptaka na pątku. Oczy tych postaci reprezentują, zdaniem niemieckiego uczonego, trzy gwiazdy - Wega, Deneb i Altair, wchodzące w skład konstelacji Letniego Trójkąta.

Obecnie te trzy gwiazdy są jednymi z najjaśniejszych obiektów widocznych na półkuli północnej w środku lata. Około 17 tys. lat temu ten obszar nieba nigdy nie chował się za horyzontem i prawdopodobnie najlepiej widoczny był wczesną wiosną.

„Obraz” Letniego Trójkąta to nie jedyny dowód na to, że człowiek prehistoryczny interesował się niebem: w pobliżu wejścia do jaskini Lascaux znajduje się kompleks malowideł przedstawiających byka. Rysunek nad grzbietem byka przypomina Plejadę (dobrze widoczna na niebie gromada 250 gwiazd, spośród których kilka można dostrzec gołym okiem), zwane też „Siedmioma Siostrami”. Na rysunku byka znajdują się też

inne punkty mogące reprezentować inne gwiazdy, sąsiadujące z Plejadami.

Jest to tym bardziej interesujące, że w okolicy Plejad widoczne są gwiazdy, których układ powoduje, że od starożytności zwane były gwiazdozbiorem Byka. Interpretacja malunków w Lascaux dr Rappengluecka może być dowodem na to, że historia ludzkich skojarzeń tej części nieba z bykiem sięga wielu tysięcy lat wstecz.

Według niemieckiego badacza, rysunki gwiazd wskazują, że nasi przodkowie dysponowali wiedzą większą niż dotąd sądziliśmy. Rappenglueck dowodzi, że odkryte w 1940 roku malowidła byków, koni i antylop nie są jedynie wyrazem talentu artystycznego. Można je uważać za przejaw wiedzy i przypuszczać, że jaskinia stanowiła coś w rodzaju prehistorycznego planetarium. - *Malunki są mapami prehistorycznego kosmosu: ich niebo pełne było zwierząt i duchów-przewodników* - podsumowuje Rappenglueck.

Dr Rappenglueck jako mapę nieba określa także pochodzące sprzed 14 tys. lat malunki w jaskini Cueva di El Castillo w Hiszpanii (pasma gór Pico del Castillo). Znajduje się tam wzór, układający się w linie krzywe, złożony z kropek i punktów. - *Rzuca się w oczy, że to przedstawienie konstelacji, zwanej Koroną Północy* - twierdzi Rappenglueck.

Archeolodzy, którzy dotąd zapoznali się z wnioskami Rappengluecka zgadzają się, że są one wiarygodne i że być może odkrył on najstarszy dowód ludzkiego zainteresowania gwiazdami. **(PAP)**

Wysokogórski scyzoryk



Fot. PAP/EPA

Sandra Gehrig z szwajcarskiej firmy Victorinox pokazuje najnowszy produkt swej firmy, pierwszy na świecie scyzoryk z cyfrowym wyświetlaczem wysokości (nad poziomem morza) oraz termometrem. Scyzoryk jest eksponatem na otwartej w Friedrichshafen w Niemczech wystawie sprzętu kempingowego. W wystawie uczestniczy 400 wystawców z 22 krajów. **(PAP)**

Pomysłowość i twórcze podejście do pozyskiwania pokarmu

Szympansie purée z owoców

Szympansy z uniwersyteckiego zoo w Madrycie nauczyły się przygotowywać z podawanego im pożywienia purée - podaje serwis BBC.

Szympansy w zoo karmione są podawanymi w całości owocami i warzywami. Opiekunowie małp w madryckim zoo zauważyli jednak, że przywódczyni stada, Linda (którą poprzedni właściciel pozbawił zębów, by uniknąć pogryzienia), ścierała o chropowate ściany swojego pomieszczenia jabłko. Doptero tak przygotowaną papkę zlizywała. Wkrótce Linda - a za nią całe stado - zaczęła w ten sposób „przyrządzać” marchew, cytryny i pomarańcze.

Dr Samuel Fernandez Carriba, prymatolog (badacz małp naczelnych) z Autonoma Uniwersytetu w Madrycie sugeruje, że szympansy interesuje smak i konsystencja przygotowanego w nowy sposób pokarmu.

Pomysłowość i twórcze podejście szympansov do pozyskiwania pokarmu od dawna są przedmiotem obserwacji prymatologów. Małpy godzinami potrafią wyłuskać słomkę termity z kopców, do rozłupywania orzechów dobierają specjalne kamienie. **(PAP)**

SETI wciąż szuka

Radioteleskop składać się będzie z setek małych anten połączonych w jedną sieć

Naukowcy z programu SETI ogłosili plany zbudowania do 2005 roku potężnego radioteleskopu o łącznej powierzchni anten wynoszącej 1 hektar. Program poszukiwania pozaziemskich cywilizacji obchodził niedawno swoje czterdziestolecie. W 1960 roku astronom Frank Drake, obecnie profesor na Uniwersytecie Kalifornijskim i prezes renomowanego Instytutu SETI, skierował 25-metrowy radioteleskop ku dwóm niezbyt odległym gwiazdom: *Epsilon Eridani* i *Tau Ceti*. Stworzony przez niego Projekt Ozma miał na celu zidentyfikowanie sygnałów radiowych, które mogłyby być wysłane przez obcą cywilizację.

Takie właśnie były prapoczątki programu, który później otrzymał nazwę SETI (*Search Extra-Terrestrial Intelligence*). Inne ważne wydarzenie w historii tego przedsięwzięcia miało miejsce w listopadzie 1974 roku, kiedy to z radioteleskopu Arecibo w Puerto Rico wysłany został sygnał radiowy w kierunku gromady M13, składającej się z około trzech milionów gwiazd. Znajduje się ona na krawędzi naszej galaktyki i jest odległa od Ziemi o 21 tysięcy lat świetlnych.

„System wczesnego ostrzegania”

Głos samobójcy

Subtelne zmiany w brzmieniu czyjegoś głosu mogą być pierwszym sygnałem tego, że osoba ta poważnie zastanawia się nad popełnieniem samobójstwa - donosi najnowszy numer tygodnika „New Scientist”.

Zmiany te są tak charakterystyczne, że psychiatrzy planują używać ich jako „systemu wczesnego ostrzegania” w odróżnieniu ludzi znajdujących się w nastroju samobójczym od takich, którzy cierpią „jedynie” na depresję.

Jako pierwszy zależność tę zauważył Stephen Silverman, psychiatra pracujący w Yale University - bardzo często zdarzało mu się wyczuwać w głosach pacjentów ich przyszłe samobójcze plany. Postanowił on sprawdzić, czy obserwacji tych nie dałoby się szerzej wykorzystać. W tym celu poprosił o pomoc

Mitchella Wilkesa, inżyniera elektronika z Vanderbilt University w Nashville w stanie Tennessee.

Wilkes nagrał serię wywiadów z 64 depresyjnymi pacjentami i 33 pacjentami, którzy na nią nie cierpieli (22 pacjentów dokonało groźnych zamachów na swoje życie). Następnie porównał nagrania z późniejszymi historiami pacjentów. Okazało się, że ludzie, którzy próbowali odebrać sobie życie, mieli zmienione brzmienie głosu. Stawał się on trochę „głuchy i pusty”. Badacze nazwali nawet to brzmienie „głosem z grobu”.

Dwa główne czynniki pozwoliły Wilkesowi wyróżnić osoby zagrożone samobójstwem. Po pierwsze zauważył, że głos „przyszłych samobójców” ma węższy zakres częstotliwości podczas wymawiania samogłosek oraz jest general-

nie wyższy niż głos ludzi depresyjnych.

- *Znaleźliśmy zauważalne różnice pomiędzy osobami próbującymi odebrać sobie życie i osobami zdrowymi, oraz pomiędzy zdrowymi i depresyjnymi* - powiedział Wilkes. Według niego, zmiany w głosie samobójców mogą być spowodowane wpływem stresu na organizm (choćby poprzez zmianę nawilżenia śluzówek i elastyczności aparatu głosowego).

Odkrycie to może być przydatne w ocenie stanu umysłowego osób depresyjnych, dzwoniących pod numer telefonu zaufania. Ostatecznym celem badaczy jest skonstruowanie narzędzia do diagnozy, czy dana osoba jest zagrożona możliwością popełnienia samobójstwa. Działałoby ono nawet przez telefon i bardzo by pomogło w zapobieganiu samobójstwom. **(PAP)**

W Chinach

Pandzie bliźniaki

W chińskim rezerwacie pandy wielkiej w Wolong w Syczuanie w ostatnich dniach urodziło się aż sześćoro małych. Tak duża liczba urodzeń jest niespotykana - pandy, znajdujące się na liście zagrożonych gatunków świata, rozmnażają się bardzo wolno.

Szczególną rzadkością są też pandzie bliźniaki - tymczasem w Wolong w ostatnich dniach odnotowano aż dwa takie przypadki. Wcześniej także w pekińskim zoo panda Lele urodziła dwójkę małych. Odmówiła jednak wychowania dzieci, które zostały odłączone od matki i opiekuje się nimi suka.

Syczuański rezerwat pandy wielkiej, obejmujący 200 tysięcy hektarów lasów bambusowych, został stworzony w 1963 r. Góry Syczuanu, a także sąsiednich prowincji Gansu i Szansi stanowią jedyną naturalną ostoję pand. Od utworzenia rezerwatu urodziło się w nim 45 małych pand, 32 z nich przeżyły. Chińscy naukowcy w ostatnich latach zaczęli stosować również sztuczne zapłodnienie.

Na wolności żyje obecnie nie więcej niż około tysiąca pand wielkich. **(PAP)**

W Poznaniu

Najnowocześniejsze muzeum w Polsce

Wielka wystawa „Skarby Habsburgów” uświetni uroczystość otwarcia nowego budynku Muzeum Narodowego w Poznaniu. Nowe muzeum będzie najnowocześniejszym obiektem tego typu w Polsce.

- *Zakończyliśmy już wszystkie inwestycje w nowym budynku. Obecnie testujemy sprawność urządzeń technicznych i zabezpieczających, a za kilka dni zaczniemy przenosić nasze zbiory do magazynów w nowym budynku* - powiedział dyrektor Muzeum Narodowego w Poznaniu Konstanty Kalinowski.

Budowa muzeum trwała 35 lat i kosztowała ok. 50 milionów złotych. Nowy budynek ma prawie 12 tys. metrów kwadratowych powierzchni. Ekspozycje będzie można prezentować na powierzchni prawie 5,5 tys. m kw. Muzealne zbiory zyskały też ponad 2 tys. metrów kwadratowych powierzchni magazynowych.

- *Nasze muzeum w pełni odpowiada standardom europejskim. Budynek jest klimatyzowany, wszystkie pomieszczenia są stale monitorowane, w magazynach zamontowano gazowe systemy gaśnicze. Teraz będziemy mogli starać się o wypożyczenie każdego europejskiego zbioru* - podkreślił dyrektor Kalinowski. Jednorazowo w nowym gmachu będą mogły być prezentowane trzy wystawy czasowe i pięć stałych.

Na otwarcie nowego gmachu Muzeum Narodowego w Poznaniu, które zaplanowano na 18 listopada, przygotowano wystawę „Skarby Habsburgów”. Ekspozycje dostarczy Kunsthistorisches Museum w Wiedniu.

To będzie pierwsza w Polsce prezentacja zbiorów słynnego wiedeńskiego muzeum.

Zaprezentowane zostaną prace słynnych europejskich twórców: Tycjana, Velazqueza, Rubensa, van Dycka oraz innych wybitnych malarzy jak Bassano, Palma il Giovane i Spranger. Wystawie towarzyszyć będzie dwujęzyczny, polsko-niemiecki katalog. **(PAP)**

**W LECIE
OFERTY
FIATA
CZAJĄ
SIĘ NA
KAŻDYM
KROKU.**

FIAT SEICENTO YOUNG

już od **19.900 zł**

FIAT PUNTO

z bezpłatnymi opejami
wyposażenia do **3.000 zł**

**FIAT BRAVO
FIAT BRAVA**

klimatyzacja gratis

**OFERTA WAŻNA DO
31 SIERPANIA**

www.fiat.com.pl

Infolinia: 0 801 19 19 19

Całkowity koszt połączenia wynosi jedną jednostkę taryfikacyjną TP S.A.

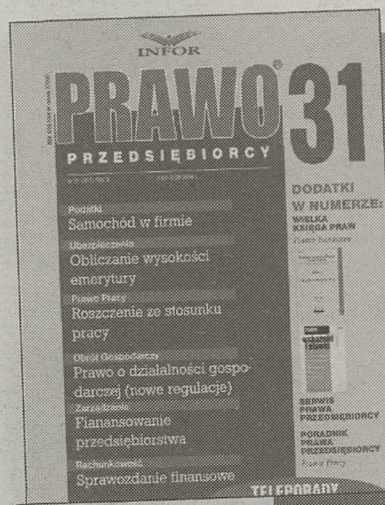


TWORZYMY Z PASJĄ. FIAT

CZASOPISMA FACHOWE OFERTA SPECJALNA!

tylko do 25 sierpnia br.

INFOR
INFORMACJA TO SUKCES



PRAWO PRZEDSIĘBIORCY

Tygodnik

Kompleksowy system informacji dla wszystkich typów przedsiębiorstw obejmujące

- podatki
- rachunkowość
- ubezpieczenia
- prawo pracy
- obrót gospodarczy
- zarządzanie

PRAWO PRZEDSIĘBIORCY

Prawo Przedsiębiorcy zawiera:

- **Zbiory** nowych i ujednoliconych przepisów prawnych niezbędnych w działalności gospodarczej
- **Komentarze** do aktualnych, najważniejszych problemów prawno-ekonomicznych opracowane przez wybitnych specjalistów
- **Użyteczne porady**, aktualne informacje prawno-ekonomiczne oraz analizy gospodarcze
- **Przykłady stosowania przepisów w praktyce**
- **Oficjalne interpretacje** Ministerstwa Finansów w dziedzinie przepisów podatkowych
- **Wskazówki** dotyczące skutecznego zarządzania przedsiębiorstwem



SERWIS FINANSOWO-KSIĘGOWY

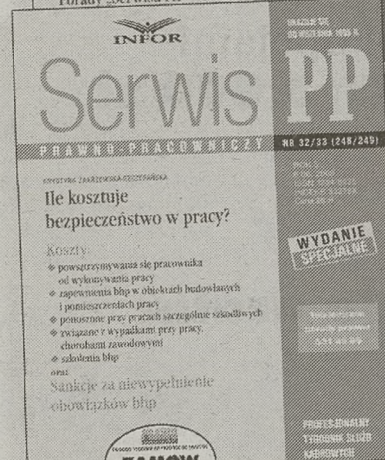
Tygodnik

Redagowany przy współpracy Stowarzyszenia Księgowych w Polsce Najbardziej wszechstronne źródło informacji z dziedziny rachunkowości, podatków i ubezpieczeń

RACHUNKOWOŚĆ

Pismo zawiera:

- **zwięzłe opracowania** w ujęciu księgowo-podatkowym
- **Ewidencję księgową** nietypowych zdarzeń gospodarczych i rozliczenia VAT
- **Omówienie zmian** w przepisach prawnych
- **Interpretacje** Ministerstwa Finansów



SERWIS PRAWNO-PACOWNICZY

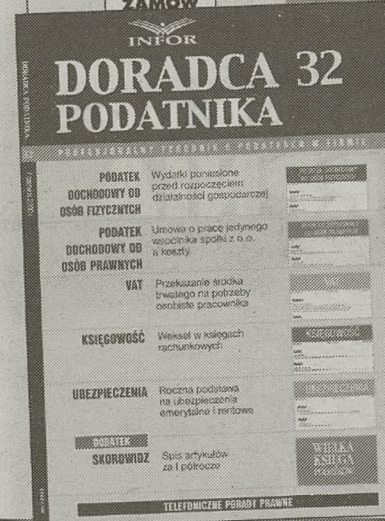
Tygodnik

Zaspakaja potrzeby informacyjne służb kadrowo-personalnych w zakresie prawa pracy, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych

PRAWO PRACY

Pismo zawiera:

- **Omówienia i wyjaśnienia** trudnych i budzących wątpliwości interpretacyjne zagadnień prawa pracy i ubezpieczeń społecznych
- **Informacje o projektowanych zmianach przepisów**
- **Wskazuje drogę postępowania** w spornych kwestiach publikując orzecznictwo sądowe i wystąpienia Rzecznika Praw Obywatelskich
- **Szczegółowe dane liczbowe** niezbędne w działalności służb pracowniczych
- **Odpowiedzi na pytania pracowników**



DORADCA PODATNIKA

Tygodnik

Fachowy tygodnik o podatkach, adresowany do wszystkich, którzy na co dzień spotykają się z trudną problematyką podatkową

PODATKI

Każdy numer czasopisma składa się z 5 odrębnych zeszytów:

- VAT
- **Podatek dochodowy od osób fizycznych** wraz z księgą przychodów i rozchodów
- **Podatek dochodowy od osób prawnych**
- **Księgowość**
- **Ubezpieczenia** oraz *Wielkiej Księgi Podatków*

ZAMÓW EGZEMPLARZE BEZPŁATNE

BEZPŁATNE POŁĄCZENIE 0-800 122 222

Szczegółowa oferta i karta zamówienia w załączeniu

W załączonej ofercie znajdziesz także wykaz ulg i odliczeń w podatku dochodowym od osób fizycznych w 2001 r.

T
O
C
I
S
I
Ę
P
R
Z
Y
D
A

DZIENNIK

Sportowy



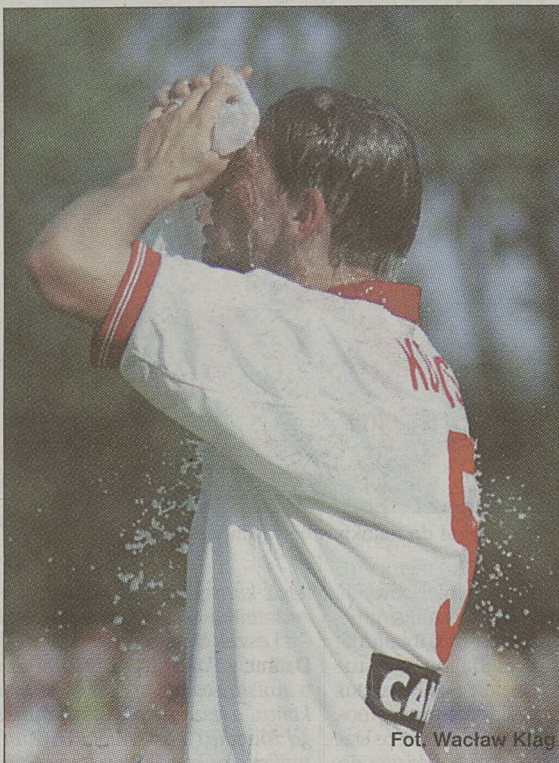
PONIEDZIAŁKOWY DODATEK DZIENNIKA POLSKIEGO

Nr 35 (124)

Pogoń liderem po zwycięstwie w Krakowie 2-1

Zemsta ekswiślaków

Brasilia i Daniel Dubicki współautorami bramek



Fot. Waclaw Klag



Fot. Michał Klag

Uff jak gorąco! Piłkarzom Wisły i Pogoni (wynik 1-2) przyszło grać w prawie 40-stopniowej kanikule. Kamil Kosowski (z lewej) polewa się wodą. Z prawej: gorący moment pod bramką Majdana, w walce o piłkę Żurawski i Mosór. Po tej porażce Wisła straciła fotel lidera, na 1. miejsce awansowała Pogoń.

Szczegóły - str. 22/X, 23/XI, 24/XII

Dwa medale Bernadetty Bednarz w ME

Talent z Cichego

Duży sukces w rozgrywanych w Dusznikach Zdroju mistrzostwach Europy w biathlonie letnim odniosła polska juniorka, 18-lletnia Bernadetta Bednarz z WKS Zakopane, która wywalczyła mistrzostwo Europy w biegu sprinterskim na 4 km i wicemistrzostwo Europy w biegu na 4,5 km na dochodzenie.

Ta utalentowana biathlonistka pochodzi z wioski za Gubałówką, Dużego Cichego. Zimą w Kirach w ME junierek zdobyła „brąz” w sztafecie. W Dusznikach dwa brązowe medale zdobył Maciej Wojciechowski z Gdańska w kategorii seniorów. Wśród juniorów najlepszy z Polaków Dawid Paniak z WKS Zakopane wywalczył w biegu na 6 km 8. lokatę.

(WJ)

Szczegóły - str. 31/XIX

Kusznierewicz w formie

Reprezentanci kraju: Monika Bronicka, Mateusz Kusznierewicz oraz Paweł Kacprowski i Paweł Kuźmicki, którzy startować będą w igrzyskach w Sydney, zajęli pierwsze miejsca w międzynarodowych mistrzostwach Polski w żeglarskim.

- Jestem bardzo zadowolony z uczestnictwa w regatach, które były dla mnie ostatnim startem przed wyruszeniem do Sydney - powiedział mistrz olimpijski, świata i Europy, Kusznierewicz. - Przypomnę, że już na początku rywalizacji zostałem zmuszony do sporej koncentracji, bowiem przeciwnicy ścigali się w myśl zasady „bij mistrza”.



Mateusz Kusznierewicz wygrał międzynarodowe mistrzostwa Polski w klasie Finn Fot. PAP

I liga

- Wisła Kraków - Pogoń Szczecin 1-2 (0-1)
- Zagłębie Lubin - Widzew Łódź 4-2 (1-2)
- Ruch Radzionków - Groclin 2-1 (1-1)
- Śląsk Wrocław - Stomil Olsztyn 0-1 (0-0)
- Amica Wronki - GKS Katowice 1-1 (1-0)
- Ruch Chorzów - Hoop Polonia Warszawa 0-3 (0-1)
- Orlen Płock - Odra Wodzisław 1-2 (0-1)
- Legia Daewoo - Górnik Zabrze 1-1 (0-0)

1.	Pogoń Szczecin	5	13	4	1	0	8-3
2.	Legia Daewoo	5	11	3	2	0	6-2
3.	Wisła Kraków	5	10	3	1	1	12-5
4.	Hoop Polonia	5	10	3	1	1	10-3
5.	Amica Wronki	5	10	3	1	1	8-5
6.	Zagłębie Lubin	5	9	3	0	2	10-8
7.	Stomil Olsztyn	5	9	3	0	2	6-7
8.	Odra Wodzisław	5	8	2	2	1	7-7
9.	Orlen Płock	5	6	2	0	3	7-8
10.	Widzew Łódź	5	5	1	2	2	8-10
11.	Górnik Zabrze	5	4	1	1	3	6-6
12.	GKS Katowice	5	4	0	4	1	1-2
13.	Śląsk Wrocław	5	4	1	1	3	4-8
14.	Groclin Dyskobolia	5	3	1	0	4	4-9
15.	Ruch Chorzów	5	3	1	0	4	4-11
	Ruch Radzionków	5	3	1	0	4	4-11

W następnej kolejce Wisła gra w niedzielę w Wodzisławiu z Odrą. A w czwartek o godz. 17.05 podejmuje w Pucharze UEFA Żelaznicar Sarajewo. (s)



Max Biaggi (Włochy) na motocyklu „Yamaha” wygrał na torze w Brnie GP Czech w kl. 500 ccm Fot. PAP/EPA

Piotr Świerczewski lepszy od Jacka Bąka

Juskowiak do kadry!



Andrzej Juskowiak (z lewej) zdobył 3 gole

Fot. PAP/EPA

Andrzej Juskowiak przypomina się polskiemu selekcjonerowi. W sobotnim meczu Bundesligi VfL Wolfsburg - Kaiserslautern (4-0) Polak strzelił 3 bramki. W rozmowie z nami trener Jerzy Engel oświadczył, iż nie ma już konfliktu między nim a Juskowiakiem, który zadeklarował, iż na pierwszym miejscu stawia reprezentację. - Jeśli Juskowiak będzie w formie, powołam go

na mecz z Ukrainą - mówi Jerzy Engel.

Do „bratobójczego” pojedynku dwóch Polaków doszło w lidze francuskiej, Bastia (z Piotrem Świerczewskim) pewnie pokonała Lyon (z Jackiem Bąkiem) 2-0 i jest wiceliderem.

Wystartowała ekstraklasa w Anglii. Arsenal, drugi zespół ubiegłego sezonu, doznał porażki na wyjeździe z Sunderlandem 0-1, obrońca tytułu mi-

strzowskiego, Manchester Utd. podejmował na własnym boisku Newcastle i wygrał 2-0.

Radosław Gilewicz objął znów samodzielne prowadzenie na liście najlepszych strzelców ekstraklasy austriackiej. W 8. kolejce Gilewicz strzelił swego 6. gola, w meczu Tirol Innsbruck - Austria Salzburg (2-0).

(as)

Szczegóły - str. 21/IX

Edwards 17,62 m w trójskoku

Podczas mityngu lekkoatletycznego w niemieckim Leverkusen, Brytyjczyk Jonathan Edwards uzyskał najlepszy w tym roku wynik w trójskoku, 17,62 m. Dotychczas w tym sezonie najdalej skoczył Włoch Fabrizio Donato, który w czerwcu osiągnął 17,60. (PAP)

„Brąz” Harezy

Tadeusz Hareza zdobył brązowy medal motorowodnych mistrzostw Europy w kl. 0-700, które odbyły się na Dunaju w węgierskiej miejscowości Ercsi. Tytuł mistrzowski wywalczył Węgier Attila Havas. Drugi z reprezentantów Polski, Witold Bartnicki, zajął 6. miejsce.

Rekord Ziółkowskiego

Podczas lekkoatletycznego mityngu na stadionie warszawskiej Skry, Szymon Ziółkowski (AZS Poznań) ustanowił rekord Polski w rzucie młotem 81,42 m. Poprzedni rekord również należał do Ziółkowskiego i wynosił 80,39 m. (PAP)

Zamroczony bokser

Sandecja Nowy Sącz - Stal Herb Sanok 1-3 (0-2)

0-1 Badowicz 17 min.
0-2 Płoucha 35 min.
0-3 Tarmolicki 52 min.
1-3 Ulucki 54 min (rzut karny).
Sędziował Andrzej Kuśmierczyk z Lublina. Żółte kartki: Zagórski, Łukasik, Djabong - Gorzynik, Kuzicki, Badowicz. Widzów: 1 tys.

Sandecja: Bodziony (46 Jachowicz) - Zagórski, Frohlich, Łukasik, Mikołajczyk (46 Ku-

cje). W każdym razie jeśli działacze piłkarscy z Nowego Sącza chcą być spokojni o zachowanie ligowego bytu, to koniecznie muszą rozglądać się za personalnymi wzmocnieniami. Ławka rezerwowych MKS-u jest bowiem tragicznie krótka.

Rozpoczęło się dla gospodarki obiecująco. Narzucili oni swój styl gry, raz po raz przedostając się w bezpośrednią bli-

Wydawało się, że po przerwie nastąpi huraganowy atak „kolejarzy”. I rzeczywiście, podopieczni trenera Adamusa przejęli inicjatywę, ale bardzo szybko zostali sprowadzeni na ziemię. W 52 min po kilku uderzeniach na bramkę Jachowicza, który w przerwie zastąpił Bodzionego i nieudolnych interwencjach defensorów miejscowych, Tarmolicki strzelił z szesnatu



Gończy moment pod bramką Sołtysika

Fot. Jerzy Cebula

dryk) - Ulucki, Chrobot, Gródek (76 Noga), Wojtas - Djabong, Świeca.

Stal Sanok: Sołtysik - Ząbkiewicz, Węgrzyn (61 Sieradzki), Gorzynik, Bernacki - Tarmolicki (61 Birek), Kuzicki, Płoucha, Pilszak (90 Spaliński) - Badowicz, Kosiba.

Kiedy w 52 min Tarmolicki zdobył dla gości trzeciego gola, Sandecja sprawiała wrażenie zamrozonego boksera. Wszystkie przedmeczowe plany taktyczne wzięły w łeb. Stało się jasne, że miejscowi meczu tego nie wygrają. Jedyne usprawiedliwienie dla ich postawy jest brak w składzie trzech zawodników z podstawowej jedenastki. Ruchała i Dorula są kontuzjowani, zaś Damasiewicz akurat w sobotę wstępował w szranki małżeńskie (nasze gratula-

skość bramki strzeżonej przez Sołtysika. W 7 min po strzale Uluckiego piłka trafiła pod nogi Świecy, ale ten nie potrafił skorzysta z prezentu. Sześć minut później Gródek dokładnie dośrodkował, jednak najbardziej aktywny wśród sądeczan czarnoskóry Kameruńczyk Djabong uderzył tuż obok słupka. W 17 min na głowy piłkarzy Sandecji wylany został pierwszy kubek zimnej wody. Badowicz przeprowadził akcję lewą stroną boiska, lekko strzelił po ziemi w przeciwny róg i Bodziony tylko odprowadził futbolówkę wzrokiem. W 35 min było już 2-0 dla przyjezdnych. Płoucha wykorzystał błąd defensywy i nie najlepiej dysponowanego przedwcześnie Bodzionego, zdobywając kolejnego gola dla swego zespołu.

metrów nieuchronnie w sam róg. To był prawdziwy nokaut. Wprowadził już za dwie minuty Ulucki skutecznie wyegzekwował rzut karny słusznie podyktowany za nieprawidłowe zatrzymywanie Djabonga, ale to było wszystko na co było w sobotę stać sądeczan. Jeszcze w 90 min po ładnej główce Słowaka Frohlicha futbolówkę na samej linii bramkowej złapał Sołtysik i wkrótce zabrzmiał końcowy gwizdek słabo prowadzącego zawody arbitra z Lublina.

Sandecja miała ostatnio morderczą dawkę spotkań, w przeciągu dwóch tygodni rozegrała ich aż pięć. I fakt ten był na stadionie przy ul. Kilińskiego w Nowym Sączu aż nadto widoczny. Stal zagrała popisowo.

(DW)

Zamieszki niezadowolonych

Pogoń Staszów - Resovia Resgraph 3-1 (1-1)

0-1 Rzepka 15 min.
1-1 Iwanicki 39 min (karny).
2-1 Iwanicki 55 min (karny).
3-1 Iwanicki 63 min.

Sędziował Grzegorz Dubiel z Krakowa. Żółte kartki: Stocki - Rzepka, Tęcza, Kaznecki. Widzów 1500.

Pogoń: Wietecha - Kasiak, Adamus, Stocki - Włoch, Grzesik (80 Urbański), Duda-jek, Adamczak, Koziołek (55 Lipecki) - Brytan (72 Francuz), Iwanicki (82 Gryz).

Resovia: Gniewek - Tęcza, Amarowicz, Klajda, Wiercioch (77 Chwałka) - Woźny (61 Rembisz), Lepianka (46 Kwiatkowski), Zieliński, Kramarz - Rzepka, Kaznecki.

Marna to pociecha dla gości, którzy absolutnie nie ustępując Pogoni, dzięki prezentom w postaci rzutów karnych sięgnęli po zwycięstwo. W 15 min Rzepka, którego w pułapkę ofsajdową próbowali złapać obrońcy gospodarzy, umknął im spod kontroli i precyzyjnym uderzeniem pokonał Wietechę. W 39 min sędzia po raz pierwszy podyktował rzut

karny. Jego pewnym egzekutorem był Iwanicki. W 55 min ten sam piłkarz, tym razem po faulu na Adamusie, powtórnie pokonał Gniewka. Wynik ustalił także Iwanicki, wykrzystując dośrodkowanie Bry-

wczoraj nie mogły być dodatkowym atutem podopiecznych Stanisława Skiby.

Niestety, nie obeszło się bez awantur. Niezadowoleni z decyzji sędziego, przyznającego gospodarzom drugiego



tana. W zespole Resovii, przeżywającej wciąż problemy z napastnikami, tradycyjnie nie brakowało zaciętości i wielkiej ambicji, ale zalety te

karnego, sympatycy Resovii poczęli rzucać na murawę kamień wyrzucanych desek i kamienie. Arbiter przerwał mecz na około pięć minut. (TSZ)

Załoga ojcem zwycięstwa

Polonia Przemyśl - Górnik Wieliczka 1-0 (1-0)

1-0 Załoga 4 min.
Sędziował Paweł Gil z Lublina. Żółte kartki: Jabłoński, Pastuszek oraz Kutaj, Mróz, Musiał. Widzów 600.

Polonia: Galanty - Strzałkowski, Jabłoński, W. Jaroch (70 Niemiec), Załoga - Szarek, Kawecki, Pankiewicz, Kłoc - Sierżęga (87 Hajduk), D. Jaroch (61 Pastuszek).

Górnik: Felsch - Kutaj, Mróz, Depa (85 Marion), Poskrobko - Krauz (75 Włodarz), Musiał, Dąbrowski, Szczepański (60 Harłacz) - Szczygieł (70 Kolański), Kępski.

Po zaciętym meczu punkty pozostały w Przemyślu. Gospodarze rozpoczęli z dużym animuszem. Motorem napędowym ich akcji ofensywnych był wychowanek rzeszowskiej

A zaskoczenie nastąpiło już w 4 min. Po kąśliwym dośrodkowaniu Kłoca z rzutu wolnego do piłki wyskoczył tradycyjnie ruchliwy Załoga i precyzyjnym strzałem głową pokonał Felscha. W 9 i 15 min strzelali odpowiednio Kłoc i Załoga, ale dzięki udanym interwencjom bramkarza gości wynik nie uległ zmianie. Później strachu gospodarzom napędzili Szczygieł z Poskrobką, którzy silnie strzelali z dystansu, lecz Galanty za każdym razem był na posterunku. Dziesięć minut przed końcem pierwszej odsłony z końcowej linii boiska dośrodkowywał D. Jaroch, piłkę na głowę przejął Sierżęga. Kibice wznieśli już nawet okrzyki radości widząc futbolówkę w bramce, lecz obrońcy

zaporą nie do przebycia okazał się przemyski golkeeper. Bez rzutu także spisał się bramkarz wielicki, który popisywał się udanymi interwencjami po strzałach Załogi i Pastuszaka. Tuż przed końcem Kawecki w pełnym biegu przymierzył w długi róg, jednak raz jeszcze Felsch udowodnił na czym polega bramkarski kunszt, ekspedując końcami palców piłkę na kórner.

Górnik, po dwóch zwycięstwach na własnym boisku, po raz pierwszy w tych rozgrywkach zaznał smaku porażki. Ponieważ mecz był bardzo wyrównany, można się zastanawiać, jaką rolę mógł w nim odegrać Krzysztof Kusia, gdyby w Przemyślu wystąpił. Nie było go, a w dotychczasowych

Tabela III ligi

Mimo porażki lider ten sam

Gr. Małopolska Wschód

LUBLINIANKA - KKP KORONA 2-2 (0-0). Bramki: Sawa 55 (karny), 87 - Lipski 52, Trela 86.	6. Łada 4 6 6-3	15. Lewart 3 3 3-4
1. Siarka 4 9 6-2	7. Górnik 3 6 3-1	16. Sandecja 4 3 2-4
2. Cracovia 4 8 4-0	8. Resovia 4 6 5-4	17. Lublin 4 2 3-7
3. Pogoń 4 8 5-2	9. Wiślaka 4 6 1-0	18. Stal Rz. 4 1 2-6
4. Korona 4 8 7-5	10. Unia 4 6 4-4	19. Proszow. 4 0 0-4
5. Hutnik 4 8 3-1	11. Polonia 4 4 5-5	
	12. Stal S. 3 4 5-5	
	13. Dalin 4 4 3-6	
	14. Niedźwiedź 4 4 1-4	

15. Lewart 3 3 3-4
16. Sandecja 4 3 2-4
17. Lublin 4 2 3-7
18. Stal Rz. 4 1 2-6
19. Proszow. 4 0 0-4

Mimo porażki z Unią tarnobrzeską Siarka nie straciła przodownictwa w tabeli, pomógł jej w tym bezbramkowy remis Cracovii z Wiślaką, a także polubowne rozstrzygnięcie meczu Korony w Lublinie. Pierwsze punkty w rozgrywkach zarobiły Proszowianka i Stal Rzeszów, bolesnej porażki doznały Sandecja u siebie i Niedźwiedź w Biłgoraju.

Piąta kolejka III ligi rozegrana zostanie 24-27 sierpnia: Stal Rz. - Unia, Stal S. - Lublinianka, Górnik - sandecja, Resovia - Proszowianka, KPP Korona - Wiślaka, Siarka - Pogoń, Dalin - Cracovia, Niedźwiedź - Polonia, Lewart - Łada, pauzuje Hutnik.

WIĘCEJ WIARY W ZWYCIĘSTWO, PANOWIE!



Z podania Pawła Kłoca, byłego piłkarza Górnika, padła bramka dla Polonii

Fot. Michał Klag

Stali, w ubiegłym sezonie broniący barw Górnika Wieliczka Paweł Kłoc. Ponieważ dobrze znał zarówno mocne jak i też słabsze strony swoich byłych partnerów, wiedział, jak prowadzić grę, aby ich zaskoczyć.

Górnika zdołali jeszcze przeniść futbolówkę na kórner.

Druga część była już bardziej wyrównana. O zdobyciu goli mogli się pokusić w 57 min Szczepański oraz w 65 Krauz, ale i w tym przypadku

meczach Górnika pełnił kluczową rolę. Wrócił natomiast do wielickiego składu Bartosz Szczepański. Górnik doszedł wreszcie w jego sprawie do porozumienia z Wawelem.

(MS)

Sprzedaż

Spółdzielnia Mieszkaniowa
„Naftobudowa”
 Kraków, ul. Mogilska 21
 tel. (012) 412 30 89

!!! UWAGA OSTATNIE !!!

MIESZKANIE

3 pok. o pow. 66 m² w cenie 2370 zł/m²,
 odbiór IX 2000 r.

LOKAL UŻYTKOWY

o pow. 46,02 m², cena 2378 zł/m²,
 odbiór IX 2000 r.

GARAŻE

odbiór natychmiast, cena 1.536 zł/m².

Lokalizacja przy ul. Przewóz

Zadzwoń może zdążysz

Altac-EMO żel

**Na:
 skręcenia
 stłuczenia
 zwichnięcia
 urazy**

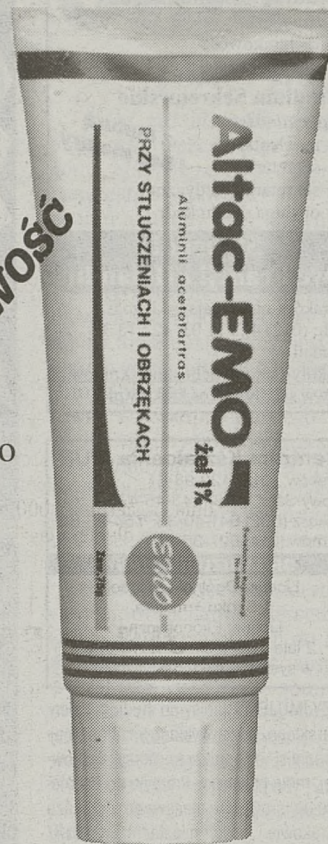
Działa:
 ochładzająco
 przeciwozłonowobolowo
 ściągająco
 przeciwzapalnie

**POLSKIE
 LEKI
 NA POLSKĄ
 KIESZEŃ**



Wytwórnia Artykułów Farmaceutycznych
 i Kosmetycznych "EMO"
 doc. dr hab. farm. Michał Ogiński
 95-054 Ksawerów, ul. Łódzka 157,

NOWOŚĆ



UWAGA !

Nowa jakość - Nowe wzornictwo

termet

Oferujemy Państwu rewelacyjne piece łazienkowe,
 energooszczędne z automatyczną regulacją
 stałej temperatury wody, bezwiewczkowe
 (elektroniki)

PROMOGAZ

Kompletne instalacje c.o. i c.w.u. renomowanych
 producentów krajowych i zagranicznych

- dogodne raty bez zryntów
- pełny asortyment części zamiennych
- autoryzowany serwis
- przedłużona gwarancja

PROMOCJA !!! ZA ODDANY STARY PIEC INSTALACJA GRATIS !

Kraków - os. Hutnicze 7, tel./fax 012/ 644 73 12
 Kraków - ul. Prądnicka 43, tel./fax 012/ 632 97 02
 Wieliczka - ul. Grottgera 32, tel./fax 012/ 288 00 98
 Niepołomice - ul. Bocheńska 18, tel./fax 012/ 281 26 90

OKNO aluplast
 Produkcja: ul. Chalupnika 4
 tel./fax (012) 417 24 88
BIURO OBSŁUGI:
 Pl. Braci Dudzińskich 2a
 Dworzec PKP - PŁASZÓW
 655 03 09 od 9.00 - 17.00
 Biuro Handlowe: ul. Siewna, róg Jabłonki tel. (012) 415 03 12, os. Słoneczne 11 (012) 425 75 57, Wadowice (033)873 81 94, Dąbrowa Tarnowska (014)42 42 95, Gorlice (018)353 73 25, Niepołomice (012)281 92 54

Najwyższa niemiecka jakość
 mikrowentylacja, szyba k=1,1, zaczep antywłamaniowy

RATY - bez zryntów!
PROMOCJA!
 OKNO PCV 1500 x 1500
 cena netto 746 zł

BISPOL
 www.bispol.pl
 37-100 Łańcut
 ul. Grunwaldzka 2
 tel. 017 225 30 13
 fax 017 224 11 12

ZNICZE

*Handel artykułami do produkcji zniczy
 *Sprzedaż parafin i mas parafinowych

PARAFINY
 RAFINEFIA JASŁO Sp. z o.o.

Potrzebujesz pieniędzy?

My Ci je pożyczymy !!!

atrakcyjny kredyt bez poręczycieli w 5 dni

"AMF", Kraków ul. Radziwiłłowska 12, tel. 292 15 59, 422 53 72



MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE HIPOTECZNE
 W CENTRUM OS. RUCZAJ - ZABÓRZE PRZY UL. KOBIERZYŃSKIEJ 100

- Doskonała lokalizacja - w sąsiedztwie ciąg handlowy, poczta, szkoła, przedszkole, tereny rekreacyjne
- Budynek z windą, garażami w przyziemiu
- Mieszkania o pow. 36 - 100 m²
- Cena - od 2590 zł/m², ratalny system spłat, ulga podatkowa, kredyt
- Termin odbioru - czerwiec 2001 r.

- W cenie: biały montaż, kuchenka elektryczna, drzwi antywłamaniowe, pełne opomiarowanie mediów
- Bezpłatnie komórka lokatorska i balkon lub loggia
- Promocja dla mieszkań z garażami
- Budynek w trakcie realizacji
- W ofercie również lokale handlowo - usługowe

MONTIN

Grupa Kapitałowa Mostostal Kraków
"MONTIN" S.A.
 Kraków, ul. Centralna 51
 firma z 45-letnim doświadczeniem w branży budowlanej.

PARKIET
 DESKA BARLINECKA
 PANELE
 SPRZEDAŻ-USŁUGI
 ATRAKCYJNE CENY - PORÓWNAJ
 (012) 637-50-17

JUSTA S.C. PRODUCENT

OKNA PCV
 Parapety • rolety • żaluzje

Zestawy Balkonowe
PROMOCJA!

Myślenice
 ul. Kazimierza Wlk. 28
 tel./fax /012/ 274-38-88

Kraków, ul. Długa 17
 tel./fax /012/ 623-72-08

INWESTYCJA

BUDOWLANA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

31-423 KRAKÓW, UL. NUSZKIEWICZA 7/II

■ Zanim podejmiesz decyzję, obejrzyj zasiedlony już budynek przy ul. Krokusowej 1, obok którego możesz zamieszkać

■ Po zrealizowaniu dotychczasowych inwestycji, rozliczaliśmy je bez żadnych dodatkowych opłat

Jeśli chcesz zamieszkać już w tym roku, oferujemy mieszkania w bloku przy ul. Ruczaj na:

a. Parterze - cena stała 1m² - 2610 zł * nieodpłatnie ogródek
 b. I piętrze - cena stała 1m² - 2770 zł
 c. II i III p. - cena stała 1m² - 2695 zł

Istnieje konieczność wykupienia miejsca postojowego w podziemiu budynku, za cenę 1640 zł/m² + waloryzacja GUS do października 2000 r. - zakończenia budowy

UNIKAJ DEBIUTANTÓW, BUDUJ Z NAMI !!!

Dział Członkowski czynny: pon, wtorek, czwartek 17 - 19, środa, pt. 10 - 13, tel. (012) 411-80-88, 411-20-51

W nowo zakładanej filii Sp - ni przygotowujemy budowę bloku z mieszkaniami lokatorskimi. Pierwsza wpłata 10% wartości mieszkania, pozostałe 20% wplacane w postaci miesięcznych rat, w trakcie budowy. W rozliczeniu uwzględniamy księżeczki mieszkaniowe.

WYTWÓRNIĄ MEBLI SKLEPOWYCH

RATY LEASING • **MEBLE W SYSTEMIE PROFILI ALUMINIOWYCH** • **INNE**

- LADY • REGAŁY •
- WITRYNY SZKLANE •
- MEBLE DO APTEK •

NAJNIŻSZE CENY U PRODUCENTA!

F.H. ARTI
 Kraków, ul. Kalwaryjska 36a
 tel.: 0 12 / 423 56 35

KOSTKA BRUKOWA

- WYSOKA JAKOŚĆ • NISKIE CENY
- TRANSPORT NA TERENIE KRAKOWA GRATIS

P. B. M. „STALBET”, Kraków, ul. Mrozowa 5
 tel./fax (012) 644-05-24, 644-29-00

IMMERGAS NOWOCZESNE KOTŁY GAZOWE 2 lata gwarancji

PHU Jacek Mikos
 31- 057 KRAKÓW
 ul. Izaaka 3
 tel. 430 64 64 292 08 39

- * DYSTRYBUCJA
- * SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY
- * MONTAŻ
- * WYKONAWSTWO INSTALACJI
- * PROMOCJE

JUNKERS

GRUPA psb POLSKIE SKŁADY BUDOWLANE

Gambud ZAPRAWA KLEJOWA **OPTIROC** FIX 25 kg
 CENA 14.90 (brutto)
 Podane ceny przy zakupach gotówkowych do 31 sierpnia

OKNA VELUX® GZL 1054
 304 - cena 565 zł + kołnierz 157.10 zł (brutto)
 306 - cena 615 zł + kołnierz 162.10 zł

PROMOCJA DO 31 SIERPNIA PROMOCJA DO 31 SIERPNIA PROMOCJA

Kraków, ul. Kamienna 10 tel. (012) 633-05-17
 ul. Lindego 1 tel. (012) 636-79-55

DZIENNIK POLSKI

zaprasza do udziału w specjalnym dodatku

RYNEK KREDYTOWY

Informator o rodzajach kredytów, formach i zasadach zaciągania pożyczek oraz rodzajach kart płatniczych

ukazuje się **14.09.2000 r.**

wraz z całym nakładem „Dziennika Polskiego”, tj. **80.000 egzemplarzy.**



Szczegółowe informacje można uzyskać w:
Biurze Reklam i Ogłoszeń Dziennika Polskiego
 tel. (012) 61-99-189, (012) 61-99-185, fax (012) 61-99-184
 • **Redakcji Magazynów Specjalnych Dziennika Polskiego**
 tel. (012) 61-99-114, (012) 61-99-113
 • **Terenowych Oddziałach Dziennika Polskiego**

Różne



JRP **MOTORHOMES**
Sprzedaż samochodów kempingowych
 Kraków, ul. J. Conrada 55
 tel. (012) 638-02-76
<http://www.jrp.com.pl>

WPS „STRUNBET” S.A.
 w Bogumiłowicach k. Tarnowa

zatrudni

kierownika komórki marketingu

Od kandydata oczekujemy:

- znajomości rynku prefabrykatów z betonu
- doświadczenia w handlu materiałami budowlanymi
- umiejętności organizacji pracy w dziedzinie handlu i marketingu

Zgłoszenia kierować na adres:
WPS „STRUNBET” S.A.
 33-121 Bogumiłowice
 nr faksu: (014) 67-97-051
 telefonu: (014) 67-97-422 (3)

W czwartek, 10 sierpnia 2000 r. w godzinach popołudniowych, na trasie ul. Karmelicka - ul. Podchorążych pozostawiono niebieską teczkę z notatnikiem i piśmami, które nie przyniosą osobom trzecim żadnych korzyści. Ważne, natomiast są dla właściciela, który gwarantuje nagrodę.

Proszę o kontakt telefoniczny 638-46-00 (w godz. 8.00-15.00) lub 608-410-509.

ORLITA

ALUMINIOWE OKNA DRZWI BALUSTRADY SCIANKI DZIAŁOWE

SYSTEM heroyal

Kraków, ul. Puzkarska 7 tel. (12) 269 01 39, 269 01 80.

Prorektor Uniwersytetu Jagiellońskiego ds. Collegium Medicum i Dziekan Wydziału Lekarskiego CM UJ ogłaszają dodatkowy nabór na 4-letnie

STUDIA DOKTORANCKIE

O przyjęcie na studia mogą ubiegać się absolwenci wydziałów lekarskich, stomatologicznych, farmaceutycznych, ochrony zdrowia oraz wydziałów biologicznych i chemicznych. Absolwenci wydziału lekarskiego obowiązani są przedłożyć dokument o ukończeniu stażu podyplomowego.

Preferowane kierunki na Wydziale Lekarskim:

1. nauki podstawowe
2. kliniczna biologia molekularna
3. choroby metaboliczne i choroby układu krążenia
4. transplantologia i immunologia kliniczna
5. onkologia
6. patomorfologia
7. techniki obrazowania
8. choroby o podłożu endokrynologicznym

Bliższych informacji udziela Dział Spraw Osobowych Collegium Medicum UJ, Kraków, ul. św. Anny 12, pokój nr 40, tel. 422-86-15, centr. 422-04-11 w. 363, 328.

Podania wraz z dokumentami należy składać w Dziale Spraw Osobowych Collegium Medicum UJ w Krakowie **do dnia 8.09.2000 r.**
 Egzamin z języka angielskiego - 12.09.2000 r.
 Rozmowy kwalifikacyjne - 19.09.2000 r.

Firma zatrudni inżyniera na stanowisko koordynatora robót budowlanych.

Wymagane:
 uprawnienia budowlane, doświadczenie.

Tel. do godz. 15.00 - 616-26-25, kom. 0601-42-84-05.

CZESNE 110 ZŁ

SZKOŁA ZARZĄDZANIA BIZNESEM

przyjmuje zapisy do jednorocznego policealnego studium:

- asystencko - sekretarskiego
- dziennikarskiego
- finansów i rachunkowości
- grafiki z plastyką
- grafiki komputerowej
- hotelarstwa i turystyki
- informatyki
- marketingu i reklamy
- prawa i administracji
- socjologii z psychologią
- zarządzania

TADMAR

- Technika Grzewcza
- Sanitarna
- Systemy Instalacyjne

informuje

Hurtownia TADMAR S.A. oraz dyrekcja oddziału w Krakowie, ul. Pachońskiego 5 z dniem 1 sierpnia 2000 r. została przeniesiona na ul. Rozrywka 1 tel/fax (012) 410-12-00

Za wszelkie utrudnienia związane ze zmianą lokalizacji przepraszamy

A może w przyszłym roku VAT się nie zmieni?

Realizator

OSIEDLA MIESZKANIOWEGO KWIECISTA - ZAMIEJSKA

Informuje, że posiada jeszcze do sprzedaży:

- mieszkania w zabudowie szeregowej o pow. 135-141 m² - 3000 zł/m²
 - wariant "pod klucz" - 3.249 zł/m²
- ostatnie 3 mieszkania 2 i 4 pokojowe w budynku wielorodzinnym 2.800 zł/m²
 - na życzenie klienta mieszkanie "pod klucz"
- możliwość:
 - wykorzystania premii gwarancyjnej i ulgi podatkowej
 - na życzenie klienta mieszkania "pod klucz"
 - adaptacji mieszkań na parterze dla osób niepełnosprawnych

INFORMACJA I PROSPEKT - **HYDROTREST S.A.**

- Kierownictwo kontraktu przy placu budowy - ul. Kwiecista
- Developer: siedziba Firmy: ul. Tyniecka 18, tel. 261-49-40 i 261-49-41

Odbiór mieszkań: **GRUDZIEŃ 2000**

DZIENNIK POLSKI

BIURA OGŁOSZEŃ

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89. **NOWY SĄCZ**, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49. **RZESZÓW**, Księstwa Jątowego 29, tel./fax (017) 85-22-478. **TARNÓW**, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20. **OSWIĘCIM**, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-55-20 - 22.

ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE

DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, **COMBEX** os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, **GIN s.c.**, ul. Wielopole 3/1, tel. 429-44-22, 0603-063-881, **SZANSA** ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, **STUDIO L**, ul. Kalwaryjska 9/15, tel./fax 012/423-57-76, 012/292-30-61 do 64, **ROAN**, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16, **ANONS**, ul. Westerplatte 18, 421-59-75, **GARMOND**, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, **NASTROJE**, al. Beliny-Prądmowskiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, 0501-437-232, 0501-485-430, **MEDIADANTE s.c.**, ul. Barska 12, tel./fax (012) 267-24-03, 269-19-85, **ALTAIR**, ul. Rzeźnicza 13, pok. 313, tel./fax 421-51-33 w. 254, **PASJONATA**, ul. Grzegorzewska 10, tel. 431-06-03, 421-41-22 w. 359, **GRAFPRESS**, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33, **TAO**, całodobowo, tel. 637-21-80, **MMC**, ul. Lubicz 25, pok. 435-437, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496, **FORMGRAF s.c.** Kraków, ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98, **VENA sp. z o.o.**, Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01, **NOWA**, Myślenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 012/274-41-24, **WEKTOR**, Krzeszowice, ul. Daszyńskiego 1, tel. 262-56-56.

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE
LOKALE USŁUGOWO - HANDLOWE i BIURA

NAJLEPSZA LOKALIZACJA NA OS. RUCZAJ-ZABORZE W NOWYM BUDYNKU PRZY ul. KOBIERZYŃSKIEJ 100

W POKLIŹU CENTRUM HANDLOWO-USŁUGOWE
 ŁATWY DOSTĘP DO KOMUNIKACJI
 NIEDALEKO TERENY REKREACYJNE
 BUDYNEK V-PIĘTROWY Z WINDĄ
 MIESZKANIA O POWIERZCHNI 34 - 92m²
 ZESPÓŁ GARAŻY W PRZYZIEMIU

ZAPEWNIAMY!

- TERMIN ODBIORU - DRUGI KWARTAŁ 2001 r.
- ULGĘ PODATKOWĄ
- TANI KREDYT

ROZPOCZĘTA BUDOWA

ZAPRASZAMY DO BIURA SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:
 30-836 KRAKÓW, UL. KOBIERZYŃSKA 100, TEL. (012) 266- 81- 35,
 PONIEDZIAŁEK — PIĄTEK godz. 9⁰⁰ — 17⁰⁰

WARAN s.c.

NAJNIŻSZE CENY W KRAKOWIE!

REGAŁY

PRODUCENT REGAŁÓW MAGAZYNOWYCH

30-532 Kraków, ul. Dąbrowskiego 15, tel./fax (012) 292-75-75, tel. kom. 090 345 916

NATYCHMIASTOWY ODBIÓR Z MAGAZYNU!

REGAŁY MAGAZYNOWE: - PÓŁKOWE - PALETOWE do hurtowni, magazynów, sklepów, piwnic, garaży

Sprzedaz

NOWE MIESZKANIA
UL. MOGILSKA / MEISSNERA


RYNEK GŁÓWNY

LOKALIZACJA MIESZKAN

PKP PKS

5 MINUT OD RYNKU
CENA NA TWOJE MIEJSCIE

Oferujemy:

- Mieszkania od 31 m²
- Cena od 2480 zł/m²
- Poziom cen IV kwartał '99
- Ulga budowlana • Garaże
- Dogodna forma wpłat
- Indywidualna aranżacja wnętrz
- Pełna obsługa notarialna
- Obsługa kredytowa
- Realizacja rozpoczęta w listopadzie '99

www.budopol.pl
• Trzeci budynek wkrótce w sprzedaży
BUDOPOL Spółka z o.o. Biuro Sprzedaży Mieszkań
 31-159 Kraków, al. Słowackiego 39, tel/fax 633 33 89, 634 14 44 w.292

5244k

Z POLMOZBYT-em po słońce

POLMOZBYT
KRAKÓW S.A.

KRAKÓW
 Aleja Pokoju 81, tel. (012) 648 17 72
 ul. Radzikowskiego 4, tel. (012) 637 35 33
 ul. Wielicka 119, tel. (012) 655 04 74
 Aleja 29 Listopada 90 tel. (012) 415 72 24
 MYŚLENICE
 ul. Kazimierza Wilk. 112, tel (012) 272 14 32
www.polmozbyt.krakow.pl

Tylko z nami i Radtur-em

- 2-osobowe wczasy w Chorwacji dla każdego kto kupi Nubirę Van, LDV-a lub Avię
- do wygrania 2-osobowe wczasy na Teneryfie oraz Polonez, Matiz, Nubira i Lanos **TANIEJ o 3 000 zł** Tico **TANIEJ o 2 000 zł**

AKCJA ZŁOMOWANIA Lublin 3 TANIEJ o 6 100 zł OC - GRATIS AC za 2,4%

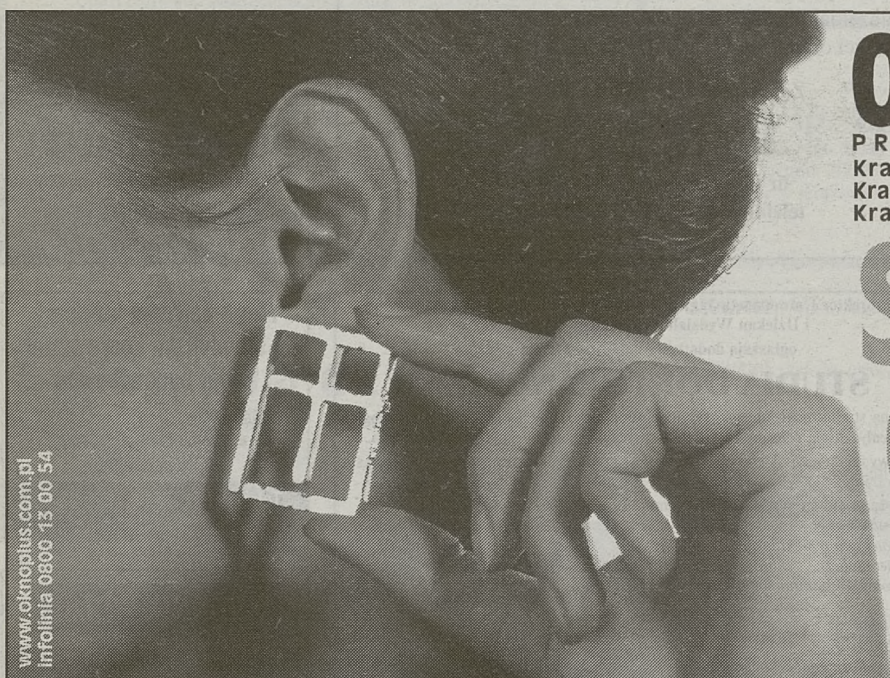
SPONSORZY MEDIALNI

DZIENNIK POLSKI

TELEWIZJA KRAKÓW

szczegóły w salonach

8739ka



OknoPlus

PRODUCENT OKIEN PCV

 Kraków-Libertów 251, tel. 270 35 70
 Kraków, ul. Zapolskiej 42, tel. 638 70 55
 Kraków, ul. Zawia 56, tel. 262 01 71

Srebrne okna?!

Oryginalna Promocja

 Dla każdego klienta
 Srebrny Prezent,
 oraz...

Autoryzowane Biura Handlowe OknoPlus:

Kraków 644 49 29, 652 76 66, 262 12 07, 422 91 43, 415 96 64, 656 01 82, 421 25 92, Kalwaria Z. 876 53 51, Bochnia 611 15 74, 611 30 01, Brzesko 663 04 55, Chrzanów 623 42 51, Liszki 280 75 25, Miechów 383 29 20, Myślenice 272 24 69, Niepołomice 281 34 02, Nowy Targ 264 80 48, Nowy Sącz 547 42 50, 443 57 04, Olkusz 643 25 48, Proszowice 386 12 99, Tarnów 627 54 32, 626 18 51, 621 77 32 w. 35, 621 67 81 w. 19, Trzebinia 612 15 24, Wieliczka 278 26 43, Wojnicz 679 01 74, Wolbrom 0 606 85 11 09, Wadowice 0 605 20 22 16

1574k

Krakowskie Przedsiębiorstwo Przemysłu Drzewnego Sp. z o.o.

drew Ekspert

PODŁOGI Z NATURALNEGO DREWNA

LETNIA PROMOCJA

KRAKÓW, ul. Cystersów 22, tel. (012) 411-22-22
 KRAKÓW, ul. Węgierska 12, tel. (012) 656-11-61
 KRZESZOWICE, ul. Kościuszki, tel. (012) 282-09-62

5688ka

OKNA NIETYPOWE BEZ DOPLATY

Okno-Res
 PODKARPACKA FABRYKA OKIEN

ul. Grzegorzeczka 6/8 tel./fax (012) 423-03-32
 ul. Wybickiego 1 tel. (012) 415-85-60
 os. Przy Arce 69 tel. (012) 649-70-75

rk1022

CZTERY

 grosze za minutę połączenia
 z wybraną osobą przez cały rok

autoryzowany dealer

ALCATEL
OTC DB
4 zł

ALCATEL
OTE DB
4 zł

MOTOROLA
M3888
4 zł

ERICSSON
A 1018S
4 zł

NOKIA
3210
44 zł
AUTORYZOWANE PUNKTY SPRZEDAŻY:

- MIX electronics: Kraków, ul. Długa 66, tel. (012) 634 47 16
- MIX electronics: Kraków, ul. Starowislna 5U, tel. (012) 422 13 43
- MIX electronics: Kraków, ul. Wadowicka 8a, tel. (012) 266 87 12
- MIX electronics: Kraków, ul. Pilotów 6 „KraChemia”, tel. (012) 411 21 33 w. 258
- MIX electronics: Kraków, ul. Kalwaryjska 22, tel. (012) 666 05 54
- MIX electronics: Krynica, ul. Kraszewskiego b, tel. (018) 471 61 00; ubu4 203 32 32
- MIX electronics: Dębica, ul. Rzeszowska, Centrum Handlowe „Raj”, tel. (014) 682 12 41; 0602 193 995
- MIX electronics: Bielsko-Biała, Centrum Handlowe „Bogmar”, ul. Partyzantów 22, tel. (033) 822 84 46; 0602 192 918

- MIX electronics: Kopczyce, Rynek 1, Centrum Handlowe „Intertan”, tel. (017) 222 88 00
- MIX electronics: Bełchatów, ul. Kolejowa 4, tel. (044) 636 36 61
- VIRGO Jaworzno, ul. Grunwaldzka 68, tel. (032) 752-00-52
- PAGRES: Wadowice, al. M. B. Fatimskiej 2U, tel. (033) 873 87 84
- MOBILTEL: Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego, tel. (014) 611 86 66
- BRAVO CHIP: Skawina, ul. Słowackiego 2, tel. (012) 276 27 88
- HOTEL „SŁAWA”: Rąbka, ul. Zakopiańska 2, tel. (018) 267 98 26
- TELEMEDIA S.C.: Ichny, ul. Węjchertów 2, tel. 0602-577-888, (032) 227-50-80
- MOBILTEL: Polkowice, ul. Kilńskiego 5, tel. (076) 847-47-84
- MOBILTEL: Lubin, ul. Niepodległości 12, tel. (076) 847-85-50
- HANDEL ART. PRZEM.: Ruda Śląska, ul. Teatralna 6, tel. (032) 24-20-182
- D&B JAROSŁAW DESPERAK: Piekary Śl., ul. Wyszyńskiego 25 a, tel. 0604-937-878

Ceny netto. Aktywacja 11 zł netto. Cena 4 grosze dotyczy połączeń w sieci Era GSM. Szczegółowy regulamin promocji dostępny jest w punkcie sprzedaży.

5419k

Sprzedam ELEMENTY BUDOWLANE
 sezonowane o wymiarach:
 grubość: 30mm,
 szerokość: 55-65-72-85mm,
 długość: 160-180-270-320-370-420-470mm.
 (016) 622-37-97, 0601-496-106,
 (016) 622-37-63 wieczorem

5614k

25% RABATU

OKNA Kömmerling

drewno i PCV

PROMOCJA W SIERPNIU DRZWI

Danstar D. Pasterza 120, tel. 411-99-62
 Węglowa 2, tel. 292-05-71

5313k



EE 1888

ODLEWNIA ŻELIWA SA ZAWIERCIE

ISO 9002

Przedstawiciele regionalni

G&G
 32-004 Staniątki 245
 tel. 012 281 81 03
 fax. 012 281 28 59

HYDROSOLAR
 ul. Stoczników 5
 30-709 Kraków
 tel. 012 256 53 05
 fax. 012 256 53 14

8610k

Sprzedaż

"PREFABET STALOWA WOLA" spółka z o.o.
WYROBY Z BETONU KOMÓRKOWEGO

BLOCZKI PGS NOWOŚĆ!
Błoczki na pióro-wpust i zaprawę klejową

12x24x49 24x24x49 12x24x59
24x24x59 inne wymiary na zamówienie

DYSTRYBUTOR WIELICZKA ul. NARUTOWICZA 24
tel. 012/ 278-50-72 0501-007-195

oknokrak sp. z o.o.
systemy okienne PCV I ALU

Centrala: Kraków, ul. Polonijna 1,
tel./fax (012) 658 09 04 w. 170, 177.

szyba K1,1, okucie antywłamaniowe
mikrouchył, transport, pomiar

GRATIS aluplast
poszukujemy przedstawicieli handlowych

NOWY PROFIL IDEAL 2000 „RONDO”

- Kraków, ul. Bosaków 11, tel. (012) 413 72 72
- Kraków, ul. Meissnera 3/73 tel. (012) 417 35 72
- Kraków, ul. Grzegorzewska 69 tel. (012) 421 36 22 w. 162
- Kraków, ul. Kalwaryjska 53 tel. (012) 656 43 53
- Kraków, ul. Lubicz 25 tel. (012) 619 78 72

KONTENERY
BUDOWLANE I MAGAZYNOWE

HEPAMOS sp. z o.o. KRAKÓW, ul. Kocmyrzowska 23A
tel. (012) 645 16 15, fax: (012) 425 05 20

PRODUKCJA SPRZEDAŻ WYNAJEM

OFERUJEMY INNE OBIEKTY W TECHNOLOGII MODULARNEJ (TOALETY PUBLICZNE, PAWILONY HANDLOWE I BIUROWE, HOTELE itp.) POSIADAMY PROJEKTY POWTARZALNE

GRUDNIK
centrum instalacji sanitarnych

31-234 Kraków, ul. Kuźnicy Kołatajowskiej 11 a, tel. (012) 415 03 43, fax (012) 415 02 77

- profesjonalne doradztwo
- korzystne raty
- możliwość negocjacji cen
- transport gratis

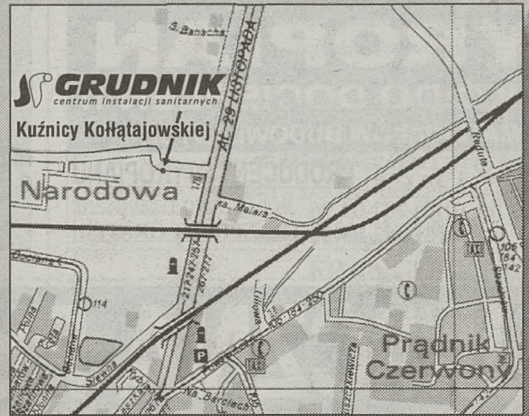
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR



ŚWIATOWEGO LIDERA W DZIEDZINIE gazowych technik grzewczych

w ofercie:

- przepływowe ogrzewacze wody
- kotły wiszące jedno i dwufunkcyjne
- kotły stojące do centralnego ogrzewania
- zasobniki CWU
- automatyka



Największy w Polsce salon instalacyjny zaprasza

pn. - pt. 7⁰⁰ - 20⁰⁰
sobota 7⁰⁰ - 15⁰⁰

- PONADTO OFERUJEMY:
- wyposażenie łazienek
 - systemy instalacyjne
 - technika grzewcza
 - technika sanitarna
 - plytki ceramiczne

ARISTON
DOM PEŁEN CIEPŁA

BOJLERY ELEKTRYCZNE GAZOWE
ZASOBNIKI C.W.U.

KOTŁY JEDNOFUNKCYJNE DWUFUNKCYJNE
ŻELIWNIE

DO KAŻDEGO ZAKUPIONEGO KOTŁA WIERTARKA BOSCHA GRATIS!

SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA

SCORPION S.C.
STUDIO KRAKÓW, UL. CZERWONEGO PRĄDNIKA 2D
GORĄCEJ WODY tel./fax 413-03-68, tel. 413-66-92

bem OKNA: PCV DREWNO

Kraków, al. 3 Maja 7
tel. (012) 632 70 78 (012) 292 80 74

DOM HANDLOWY WANDA
KRAKÓW, os. Na Lotnisku 1
tel. (012) 648 50 66 w. 56 od 9.00 do 19.30

GRATIS
- parapety zewnętrzne

FIAT

NOWE PROMOCJE

SUPER CENA NA SEICENTO
już od 19.900 złotych

BRAVO/BRAVA Klimatyzacja GRATIS
Dla Firm Brava VAN

JESZCZE LEPSZE NOWE PUNTO

SPORTOWY STYL I CHARAKTER
Rewelacyjne osiągi
Komfort w każdym celu

DYNAMICZNA LIMUZyna
Bogate wyposażenie
Komfort, bezpieczeństwo

OPCJE ZA 3000 PLN GRATIS

PUNTO II

- 19 wersji
- 3/5 drzwiowe nadwozia
- 6 poziomów wyposażenia
- bagażnik 294 l
- ilość dostępnych opcji 21

Ilość samochodów w promocji ograniczona

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowisła 2, tel. 619-91-76, ul. Wisła 2, tel. 422-70-89. **NOWY SĄCZ**, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49. **RZESZÓW**, Księży Jajłowego 29, tel./fax (017) 85-22-478. **TARNÓW**, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20. **OSWIĘCIM**, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-55-20-22.

ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE

DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, **COM-BEX**, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, **SZANSA**, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, **GIN s.c.**, ul. Wielopole 3/1, tel. 429-44-22, 0603-063-881, **STUDIO L**, ul. Kalwaryjska 9/15, tel./fax 012/423-57-76, **ROAN**, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16, **ANONS**, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75, **ALTAIR**, ul. Rzeźnicza 13, pok. 313, tel./fax 421-51-33 w. 254, **GARMOND**, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, **GRAFAPRESS**, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33, **NASTROJE**, al. Belfry-Prądmowskiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, **MEDIA-DANTE s.c.**, ul. Barska 12, tel./fax (012) 267-24-03, 269-19-85, **PASJONATA**, ul. Grzegorzewska 10, tel. 431-06-03, 421-41-22 w. 359, **TAO**, całodobowo, tel. 637-21-80, **MMC**, ul. Lubicz 25, pok. 435-37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496, **FORMGRAF s.c.**, ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98, **VENA sp. z o.o.**, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01, **NOWA**, Myslińce, ul. Głoczyńskiego 7, tel. 274-41-24, **WEKTOR**, Krzeszowice, ul. Daszyńskiego 1, tel. 262-56-56.

KNIPING OKNA
www.okna-kniping.com.pl

ISO 9002

Al. Roździeńskiego 188 B
Katowice
tel./fax (032) 203-05-56, 203-05-60, 203-04-56

ul. Kościuszki 52A
Kraków
tel. 421-70-88

- 4 i 5 - komorowe ciepłe profile PCV
- niskoemisyjne szyby zespolone $k=1.3 W/m^2 K$
- mikrowentylacja
- listwa przyszybowa „soft line”
- okucia Winkhaus
- wzmocnienia stalowe - ocynkowane
- efektywny system odwadniający
- atesty ITB i PZH
- międzynarodowy certyfikat ISO 9002

PRODUKCJA OKIEN I DRZWI Z PCV
Okna o zwiększonej sztywności!

• Szyba k=1,1 • Profil THYSSEN • Niemieckie okucia WINKHAUS

Produkcja i sprzedaż: 32-089 Wielka Wieś 150
tel. (012) 419-10-31, tel./fax 419-13-15

Biuro sprzedaży: Kraków, ul. Świętokrzyska 2, tel. (012) 633-86-86

finestra reynolds architectural systems

OKNA
PCV i ALUMINIUM

najwyższa jakość
najniższa cena
10 lat gwarancji

FINESTRA - FABRYKA OKIEN
Kraków, ul. Glinik 95A, tel./fax: (012) 645-32-12, 644-44-95, 644-43-76

BIURA HANDLOWE:

Stała Wystawa Budownictwa, Kraków, ul. Klimeckiego 14, paw. 11, tel. (012) 656-04-75

Domplus, Kraków, ul. Włoska - minicentrum 6, tel. (012) 655-93-61

Markon: Kraków, ul. Łużycka 63, tel. (012) 658-26-70

TKR, Kraków, ul. Batorego 2, tel./fax (012) 634-28-42, 634-28-77

Norma: Skawina, ul. Mickiewicza 29/2, tel. (012) 276-33-92

Warszawa, tel./fax: (022) 622-47-95, 622-47-96, Bielsko-Biała, tel. (033) 82-278-65, Katowice, tel. (032) 588-667

www.finestra.pl
e-mail: finestra@finestra.pl

AUTOTAK
Tak kupisz na raty

Fiat Bank Polska S.A.

POLINAR S.A. Kraków, ul. Ofiar Dąbia 14, tel. (012) 414 11 33(22), 429 40 00

VIAMOT Ltd. Kraków, ul. Zakopiańska 288, tel. (012) 269 12 26

VITAL AUTO Kraków, al. 29 Listopada 39, tel. (012) 411 81 61, 656 55 22

AUTO KRAK Kraków, ul. Radzikowskiego 160, tel. (012) 636 37 60, 638 28 97

POLINCAR Nowy Sącz, ul. Tamowska 38, tel. (018) 441 29 30, 441 59 69

POLZBYT Zakopane, ul. Nowotarska 35, tel. (018) 201 45 35, 26 799 04

PRIMA AUTO Miechów, ul. Reclawicka 26, tel. (041) 383 16 28, 383 06 48

Różne

STYROPIAN

WSZYSTKO DO DOCIEPLEŃ !!
SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

KOZIEN I Córka Sp. z o.o. PRODUCENT STYROPIANU
32-065 Krzeszowice Tel. (012) 282-03-96 DORADZTWO TECHNICZNE
ul. Kościuszki 4 fax (012) 282-04-26 TRANSPORT GRATIS!!

BITUMICZNA PŁYTA FALISTA



Rach, ciach
i ma Stach
tani dach

Onduline®
od 29⁸⁶ zł/ark.

- 5 kolorów
- elastyczne
- łatwe w montażu
- atest ITB, PZH
- odporne na wodę, chemikalia, grzyby, gnicie, korozję
- nie wymagają konserwacji
- 15 lat pisemnej gwarancji

*Dokonując zakupu z tym kuponem czeka Cię miła niespodzianka!

PRODUCENT OKIEN

OKNA I DRZWI PCV

OKNOLIT

RABAT 16,5%

ZADZWOŃ!
SPRAWDŹ CENĘ!

GWARANCJA 10 LAT

BIURA: KRAKÓW SYSTEM ROPLASTO

ul. Centralna 53, tel. 641 17 19 w. 36, 37 os. Stalowe 1/7, tel. 425 78 91
ul. Jerzmanowskiego 44, tel. 658 97 17 ul. Dajwór 14, tel. 292 75 21

JALEX

- TRANSPORT MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH samochodami o ładowności 16 - 30 ton
- WANNY • PATELNIĘ
- PRZYCZEPY
- USŁUGI SPRZĘTEM BUDOWLANYM - koparki, spycharki

Tel. (012) 415-58-22; 415-58-19

INSTRUKTOR NAUKI JAZDY

Kurs rozpoczynamy!!!

ZDZ Kraków, ul. Dietla 38, tel. 422-85-69, 422-31-02

Ilość miejsc ograniczona.

Zakład Ubezpieczeń Społecznych,
Oddział w Krakowie
ogłasza nabór na stanowisko

lekarzy orzeczników.

Wymagania stawiane kandydatom na stanowiska lekarzy orzeczników:

- gotowość podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy,
- specjalizacja II °,
- specjalizację w zakresie:
- chirurgii ortopedii,
- psychiatrii,
- wiek do 50 lat,
- co najmniej 5-letni staż pracy w bezpośrednim kontakcie z pacjentem.

Osoby zainteresowane powinny składać oferty w Wydziale Spraw Pracowniczych Zakładu Ubezpieczeń Społecznych - pok. 245, ul. Pędzichów 27, 31-080 Kraków.

Oferta powinna zawierać:
- odpis dyplomu
- zaświadczenie o posiadaniu II ° specjalizacji
- prawo wykonywania zawodu
- krótki przebieg pracy zawodowej

Oferty należy składać do dnia 30.09.2000 r.

MAŁOPOLSKIE
BIURO
INWESTYCYJNE

AGMEN

Kraków, ul. Szpitalna 34
tel. 422-11-65
421-79-33
10.00 - 18.00

OFERTA MIESZKANIOWA:

- Os. PODWAWELSKIE, ul. ROZDROŻE
- budowa rozpoczęta
- mieszkania od 30 m2
- garaże
Termin realizacji I kw. 2001 r.
- KROWODRZA, ul. WYBICKIEGO
- kontynuacja inwestycji
- mieszkania od 30 m2
- lokale użytkowe
- garaże
Termin realizacji I kw. 2001 r.
- ŚRÓDMIEŚCIE, ul. NA BARCIACH
- gotowe garaże

CENY GWARANTOWANE.
PŁATNOŚĆ RATALNA!
ODPIS PODATKOWY!
WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA!
POMOC W WYBORZE I UZYSKANIU KREDYTU.

MIESZKAĆ WYGODNIE W CENTRUM KRAKOWA ... UL. KAPELANKA - ROZDROŻE

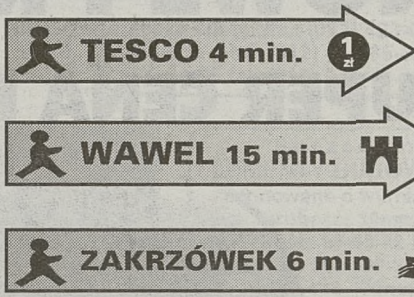
POWIERZCHNIA MIESZKAŃ JUŻ OD 26 M² •
APARTAMENTY NA OSTATNIM PIĘTRZE Z TARASAMI
WIDOKOWYMI • ODDANIE BUDYNKU A - IV kw. 2001 r.

POMOC W UZYSKANIU ATRAKCYJNEGO KREDYTU
MINIMUM FORMALNOŚCI

INWESTOR I GENERALNY WYKONAWCA:

Budomat

BIURO: 30-014 KRAKÓW,
UL. LITEWSKA 19
TEL. (012) 632-53-85,
TEL./FAX (012) 632-59-85
E-MAIL: BIURO@BUDOMAT.COM.PL
WWW.BUDOMAT.COM.PL



BUDOWA ROZPOCZĘTA

RATY - RABATY DO 20 %

OKNA w DOBRYM STYLU

styl 2000 system okienny

10 lat produkcji OKIEN PCV
10 lat gwarancji

info 0800 55 90 36

Kraków
ul. Zakopiańska 58
tel./fax 266 57 31
tel. 266 04 54

W standardzie:
✓ mikrowentylacja
✓ listwa ozdobna
✓ okucie antywłam.
✓ szyba k=1,1

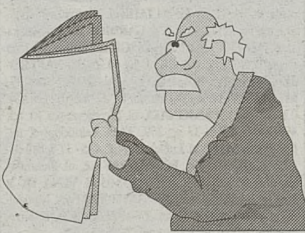
SPRZEDAŻ NATYCHMIASTOWA OKIEN TYPOWYCH

www.petrosol.pl

NOWOŚĆ! BIAŁA USZCZELKA GRATIS

ODDZIAŁY PRODUKCYJNO-HANDLOWE: GDAŃSK - ul. Budowlanych 21/23, tel. (058) 347 54 33, MYSŁOWICE - ul. Obrzeźna Północna 16, tel. (032) 222 28 03, POZNAŃ - ul. Żmigrodzka 41/49, tel. (061) 661 69 68, BIURA HANDLOWE: KRAKÓW - ul. Czarnowiejska 73, tel. 632 44 36, ul. Spółdzielców 3, tel. 655 91 23, ul. Kordiana, tel. 654 07 85, ul. Makuszyńskiego 16 B, tel. 642 12 03, ul. Białoruska (Plac Targowy MANHATTAN), BOCHNIA - ul. Kazimierza Wielkiego 1, tel. (014) 611 78 43, MYŚLENICE - ul. Traugutta 6A, tel. 272 33 68, PRZECISZÓW - ul. Podlesie 54, tel. (033) 841 41 22, RABKA - Rynek 2, tel. (018) 268 70 84, 0605 36 48 97, RADZISZÓW - 742, tel. 275 17 07, SKAWINA - ul. Mickiewicza 19, tel. 276 84 48, SUCHA BESKIDZKA - ul. plk. Semika (budynek Liceum) tel. (033) 874 14 40, NOWY TARG - ul. Kolejowa 29, tel. (018) 266 66 52, WAWRZĘCZYCE - 340, tel. 287 41 33, 0603 13 01 33, WIELICZKA - ul. Grottegera 32, tel. 278 36 30, ZAKOPANE - ul. Szymony 7 (blok) tel. (018) 20 68 494,

Poszukujemy przedstawicieli handlowych.



Turystyka

Z kim na wakacje?

W każdy wtorek na łamach „Podróży z Dziennikiem”
adresy małopolskich biur podróży.

Pokaż się w Małopolsce!

za jedyne 12 zł netto
w pakiecie miesięcznym 40 zł netto

WZÓR

Nazwa	Adres	Telefon
Podróże z Dziennikiem tour s.c.	Kraków, ul. Wielopole 1	012/619-91-87

Juventur®

WCZASY, WYPOCZYNEK I ZWIEDZANIE

HISZPANIA: MALGRAT de MAR
apartamenty, autokar lux, ubezpieczenie, pilot, wycieczki do: Barcelony i Montserrat, Gerony i Figueres
24.08 - 04.09 - 990,- pln cena "Last Minute"
- /nocleg tranzytowy/
31.08 - 11.09 - 940,- pln cena "Last Minute"

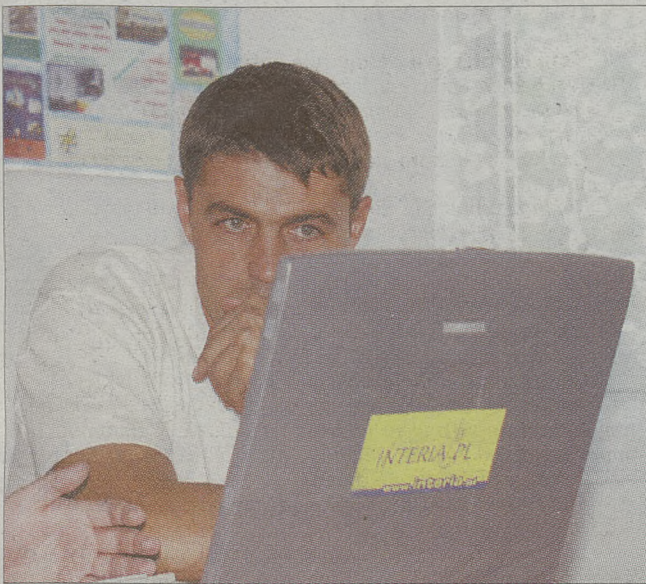
WŁOCHY: BIBIONE
wycieczki:
WENECA, WERONA, PADWA
apartamenty, autokar, ubezpieczenie, pilot
01 - 10.09 - 790,- pln
08 - 17.09 - 730,- pln

CHORWACJA: OREBIC
- plw. Plejesac
hotel, wyżywienie, autokar, ubezpieczenie, pilot
25.08 - 03.09 - 1050,- pln
01.09 - 10.09 - 1020,- pln
08.09 - 17.09 - 990,- pln
15.09 - 24.09 - 960,- pln

BTU "Juventur"
Kraków ul. Sławkowska 1
tel. 422-24-37, 422-80-97

Jezdź z DZIENNIKIEM

Nr 827



Jestem optymistą

Rozmowa z Krzysztofem Hołowczycem

- Kiedy ukończysz wreszcie jakiś rajd MŚ?
- Bardzo bym chciał ukończyć rajd. Najbliższy start to Rajd Cypru. Teraz jest to eliminacja MŚ. Od początku sezonu mieliśmy duże problemy techniczne. Anglicy twierdzą, że jest to Bad Luck. My zmieniliśmy zespół twierdząc, że jest to coś więcej niż Bad Luck.
- Czy są już znane plany na sezon 2001?
- Na pewno będą zmiany. Pierwszym małym krokiem, który zrobiliśmy już teraz, jest zmiana Prodrive'u na Procar.
- Czy jest to pewna firma? I co z Subaru?
- Procar jest firmą współpracującą z Subaru, prowadzą w Mistrzostwach Włoch, a jest to bardzo silna liga. Nigdy nie ma pewności, ale zmiany musiały nastąpić.
- Jak do Twojego zawodu ustosunkowana jest rodzina?
- Rajdowanie z wielkiej pasji zamieniło się w zawód, ale nadal bardzo to kocham i myślę, że moja rodzina to rozumie.
- Czy w przyszłym sezonie będziesz jeździł peugeotem WRC?
- To jest zdecydowanie za wczesne pytanie. Bardzo związany jestem z Subaru i lubię ten samochód. Ale nigdy nie mów nigdy.
- Czy wystartujesz jeszcze w tym roku w Polsce?
- Nie sądzę, być może w rajdzie o pietruszkę - Barbórcę. Pod warunkiem, że będzie zorganizowana przez zawodowców.
- Czy zastanawiasz się nad zmianą pilota?
- Nie. Nie było żadnych przesłanek, żeby stwierdzić, że Jean-Marc jest złym pilotem. Kontrakt mamy do końca roku.
- Czy Twoje subaru to P2000?
- Mój samochód to przelot 98/99. Mam, niestety, niesekwencyjną skrzynię. Jest to ostatnie WRC, które jeździ z taką przekładnią, ale uważam, że jest to ciągle samochód, którym można wygrywać.
- Co zamierzasz robić po zakończeniu kariery?
- Myślę, że pozostanę dalej w sporcie rajdowym. Chciałbym pomagać młodym zawodnikom, żeby nie musieli mieć tak długiej drogi jak ja, ale żeby nie chodzili również na skrót.
- Ile masz karnych punktów na koncie?
- W tej chwili 0, chociaż na Rajdzie Krakowskim 2 lata temu dostałem 10 pkt, tuż przed odcinkiem specjalnym grzejąc opony.
- Czy nie uważasz, że ten pech, który Cię prześladował, miał swój początek wraz ze zmianą pilota?
- Rzeczywiście, tak by się mogło wydawać, najśmieszniejsze jest to, że to Jean-Marc pierwszy o tym pomyślał. Ale pech się musi wreszcie skończyć.
- Często zarzuca Ci się, iż z jednej strony promujesz bezpieczną jazdę i przestrzegasz przed brawurowym prowadzeniem auta, a z drugiej strony - na reklamie chipsów demonstrujesz zupełnie odmienne zachowanie...
- To, co się dzieje w reklamówce, jest nierzeczywiste, a przede wszystkim ma być śmieszne. Myślę, że parę osób się uśmiechnęło.
- Czy są różnice techniczne pomiędzy focusiem Kuliga a corollą Kuzaja?
- Trudno wypowiadać się autorytatywnie. Ale myślę, że Janusz dysponuje w tym momencie naprawdę bardzo dobrą specyfikacją samochodu. Proszę pamiętać, że jeszcze rok temu miał ogromne kłopoty ze swoim focusiem.
- Czy w swojej karierze „spojrzałeś już śmierci w oczy”?
- Zdarzyło mi się już parę razy być bardzo blisko, ale ciągle nie ugryzłem piasku.
- Czy oznacza to, że jesteś ważnym kierowcą?

Dokończenie na str. 46

Marzę o alfie

Dorota Idzi
mistrzyni świata,
mistrzyni Europy
i zdobywczyni
Pucharu Świata
w pięcioboju
nowoczesnym

Egzamin na prawo jazdy zdałam za pierwszym podejściem w 1986 roku. Jeździłam wtedy małym fiacikiem Jarka (Jarosław Idzi, były pięcioboista, jest mężem Doroty i dziennikarzem radiowym oraz telewizyjnym). Potem dorobiliśmy się poloneza.

Dużym sentymentem darzyłam hondy i miałam ich kilka. Teraz jeżdżę fordem focusiem. Bardzo dobrze się prowadzi, ma dużą pojemność silnika i pozwala poruszać się z prędkością nawet 160 kilometrów na godzinę. Zdarza się, że wciskam gaz prawie do dechy, ale zwykle od razu przywołuję się do porządku. Mamy fatalne drogi i łatwo o wypadek, a ja jestem odpowiedzialną mamą i żoną. Zwykle więc zadowolam się 100 - 120 kilometrami na liczniku.

W przyszłości mogłabym przenieść się do alfy romeo. Bardzo mi się podoba i kto wie, może nawet stanę się jej właścicielką, jeśli nasz olimpijski sponsor, czyli Fiat, okaże się dość szczodry, a mnie uda się wygrać igrzyska w Sydney.

(MLK)



Podczas rozpoczynającego się 23 września Międzynarodowego Salonu Samochodów Dostawczych we Frankfurcie, Opel i Renault zaprezentują na swoich stoiskach odmienne wersje całkowicie nowego samochodu dostawczego średniej wielkości, opracowanego przez konstruktorów i inżynierów z obu firm.

Opel vivaro i renault new trafic (kryptonim prototypu to X83) z napędem na przednie koła znajdują się w sprzedaży w 2001 roku i będą oferowane jako furgonetki oraz kombi (wersja pasażerska). Do wyboru będą wersje z dwoma zestawami osi (3098 i 3498 milimetrów), o maksymalnej ładowności 1200 kg i pojemności do sześciu metrów sześciennych przestrzeni ładunkowej.

Samochody będą wyposażone w jedną z dwóch wysokoprężnych jednostek napędowych common rail o pojemności 1,9 litra i mocy 80 i 100 KM lub 2,0-litrowy, 16-zaworowy silnik benzynowy o mocy 120 KM.

Tak vivaro, jak i X83 wchodzi na rynek samochodów dostawczych, na którym roczna sprzedaż wzrosła w ciągu ostatnich czterech lat do ponad 500 000 pojazdów. W 1999 roku średniej wielkości vany (do 2,8 tony dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu) stanowiły około 2,7 procent całego europejskiego rynku samochodowego. W roku ubiegłym w Europie zarejestrowano około 2,5 miliona nowych samochodów dostawczych.

(J)

Bezpieczne subaru



Fot. Jacek Jurecki

Czy można jeździć bezpiecznie samochodem mającym pod maską ponad 200 koni mechanicznych? Można, a nawet trzeba. Tyle, że należy się tego nauczyć.

Wbrew pozorom, tak mocne auta wymagają zdecydowanie większych umiejętności od kierowcy. Tu każde zbyt nerwowe dodanie gazu, gwałtowny ruch kierownicy czy użycie hamulców w nieodpowiednim momencie może skończyć się tragicznie.

W Europie Zachodniej od wielu lat istnieją specjalne kursy dla kierowców ferrari czy porche, które uczą właścicieli tych samochodów prawidłowych odruchów podczas szybkiej jazdy. Szkolenia takie odbywają się na torach wyścigowych,

a prowadzą je wykwalifikowani instruktorzy, najczęściej jeżdżący kiedyś wyczynowo, byli zawodnicy.

Także w Polsce odbywają się podobne kursy. Prowadzi je na torze „Kielce” w Miedzianej Górze Subaru Import Polska. W zorganizowanej dla właścicieli subaru impreza turbo Szkoła Jazdy Subaru wykładowcami są czołowi polscy kierowcy rajdowi na czele z Krzysztofem Hołowczycem.

Szkoła Jazdy Subaru w obiektywie - str. 50

Paliwo, ceny, bezpieczeństwo...

Cztery piąte Polaków (80 proc.) wymienia zużycie paliwa, cenę i poziom bezpieczeństwa jako najważniejsze cechy przy zakupie samochodu - wynika z sondażu TNS OBOP. W dalszej kolejności badani wymieniali dostępność serwisu (70 proc. odpowiedzi), komfort jazdy (67 proc.), bezpieczny pakiet ubezpieczeń przy zakupie (66 proc.) i dogodny system rat (65 proc.).

Mniejsze znaczenie odgrywają takie cechy jak: marka samochodu (ważna dla 59 proc. badanych), pojemność silnika (56 proc.) i system ABS wspomagający hamowanie (52 proc.). Najmniejsze znaczenie dla badanych miała klimatyzacja. Tylko 40 proc. uznało ją za ważny element wyposażenia samochodu. Jedna trzecia badanych (32 proc.) uznała ją za element nieistotny.

Respondenci mający już samochód częściej jako ważne cechy wymieniali: pojemność silnika, dostępność serwisu i komfort jazdy. Najpopularniejszym źródłem informacji o pojazdach są rozmowy ze znajomymi. Tę formę zdobywania wiedzy o autach wymienia połowa badanych. (PAP)

Samochody używane

Wcale nie taki „cienki”

Fiat cinquecento pojawił się na rynku w 1991 r. Zgodnie z pierwotnymi założeniami, miał on zastąpić produkowanego od wielu lat „malucha”. Rzeczywistość, jak to zresztą często bywa, okazała się jednak zgoła inna - „cienki” zniknął z taśm montażowych w zeszłym roku, a archaiczny „maluch” nadal jest obecny w salonach Fiata.

chód ten doskonale radzi sobie w skomplikowanych miejskich warunkach jazdy i parkowania. W publikowanych testach i opisach cinquecento zbiera dość pozytywne opinie.

Podkreśla się dobrą jakość tego auta, dużą odporność karoserii na korozję oraz małe zużycie paliwa. Wśród zalet wymienia się także przestronność wnętrza oraz dobre właściwości jezdne. Z drugiej jednak

tkać także takie, które przysparzają sporo kłopotów swoim właścicielom.

W tej drugiej grupie najczęściej powodem zmartwień bywa niezbyt dobrze funkcjonująca przekładnia. Często przełączanie biegów odbywa się z dużymi oporami. Czynności tej towarzyszą zgrzyty, za co odpowiedzialność ponoszą kiepskiej jakości pierścienie synchronizatorów. Częstym awariom ulega także

rzają się także wycieki oleju i płynu hamulcowego oraz usterki w instalacji elektrycznej.

Jak wiadomo, w „pięćsetce” montowane są trzy różne jednostki napędowe. Najczęściej na rynku wtórnym spotykane są modele z dwucylindrowym silnikiem o pojemności 700 ccm, wywodzącym się w prostej linii z bisi. Motor ten jest dość głośny i mało dynamiczny. Po przebiegu 30 tys. kilometrów należy spodziewać się naprawy w postaci wymiany uszczelki pod głowicą. Bywają też problemy z rozrządem. Zdarzają się także wycieki oleju przez zaślepkę wału korbowego, co może doprowadzić do uszkodzenia tarczy sprzęgła.

Zdecydowanie bardziej godny polecenia jest czterocylindrowy silnik o pojemności 903 lub 899 ccm. „Pięćsetka” z tą jednostką napędową jest znacznie cichsza i szybsza od swojego odpowiednika wyposażonego w mniejszy motor. Słabą stroną tego motoru są usterki hydraulicznych popychaczy zaworów.

Kupując używane cinquecento nie warto się spieszyć i niecierpliwic, ponieważ w przypadku tego modelu podaż znacznie przewyższa popyt. Należy zatem dokonać szczegółowych oględzin, zwracając przede wszystkim uwagę na stan nadwozia i zawieszenia. Szczególnie dokładnie trzeba obejrzeć uszczelniacze półosi napędowych, sprawdzić luz w układzie kierowniczym oraz zdiagnozować stan łożysk.

KM



Fot. Jacek Jurecki

Cinquecento to klasyczny samochód miejski. Jego stosunkowo niewielkie gabaryty, doskonała widoczność z wnętrza pojazdu, a przy tym niezwykła zwrotność sprawiają, że samo-

strony doświadczenia użytkowników wskazują na to, iż jakość poszczególnych „pięćsetek” mocno odbiega od siebie. Zdarzają się egzemplarze prawie bezawaryjne, ale można napo-

zawieszenie, które z trudem radzi sobie z fatalną nawierzchnią naszych dróg. Nietrawne są zwłaszcza tylne amortyzatory oraz metalowo-gumowe tulejki tylnych wahaczy. Ponadto zda-

Jestem optymistą

Dokończenie ze str. 45

- Gdy jadę samochodem, zawsze staram się być skupionym na jeździe. Niestety, czasem zdarza mi się rozmawiać przez telefon. Zawsze głośno mówiący!

- Czy specyfikacja Twojego samochodu bardzo się różni od samochodu np. Richarda Burnsa?

- To jak niebo, a ziemia. Głównie dlatego rozstaje się z Prodrivem, bo miałem obiecaną już w połowie sezonu inny samochód niż mam obecnie.

- Co sądzisz o swojej ostatniej porażce z Kuligiem?

- Myślę, że w sporcie przychodzi taki moment, kiedy się przegrywa. Janusz był bardzo szybki, bardzo dobrze przygotowany. I wygrał.

- Niektórzy twierdzą, że zacząłeś się bać jechać „na maksa”. Jak jest faktycznie?

- Ci, którzy oglądali Rajd Kormorana, mogą ocenić moją jazdę - czy była na maksa czy nie. Ja mogę powiedzieć, że dawno tak szybko nie jechałem. Ale czasem coś nie gra i dlatego przegrałem.

- Skąd się bierze u Ciebie tyle optymizmu?

- W każdym sporcie i w każdym działaniu trzeba wierzyć w to, co się robi. Bez optymizmu, bez wiary nigdy nie osiągnie się celu.

- Gdyby Twoje auto skonfigurował Burns, czy wygrałbyś Kormorana?

- Nie lubię uprawiać gdybactwa, ale na pewno przydałoby mi się na tym rajdzie dobry, szybki samochód.

- Jak oceniasz polskich kierowców?

- Nie zgadzam się z ogólną opinią, że polscy kierowcy jeżdżą słabo. Główną przyczyną naszych problemów i wypadków na polskich drogach jest ich stan, a także zła organizacja ruchu. Jeszcze gorzej może być tylko na wschód od Polski.

- Co sądzisz o umiejętnościach Pawła Przybylskiego?

- Myślę, że jest to ciągle wielki kierowca. Miałem okazję współpracować z Pawłem właśnie na Rajdzie Kormorana. Był moim szpiegiem i sądzę, że nadal jest w bardzo dobrej formie.

- Czym jeździsz na co dzień?

- Oczywiście subaru imprezą, a gdy ciągnę swoje skutery - używam forestera.

- W Kielcach uczycie kierowców bezpiecznej jazdy. Czy, Twoim zdaniem, takie umiejętności przydają się na co dzień?

- Rzeczywiście, w tej chwili jestem na takim szkoleniu. Uważam, że każde szkolenie, gdy nie jeździ się po drodze, daje kierowcy szansę poznać swój samochód i być lepszym, a przede wszystkim bezpieczniejszym kierowcą.

- Co porabia teraz Maciek Wisławski?

- Maciek jest ciągle w moim zespole. Ostatnio jechał jako pilot Pawła Przybylskiego przed Rajdem Kormorana, nadal jest w świetnej formie i w świetnym humorze.

- Gdzie planujesz wakacje w tym roku i jak je spędzasz, czynnie czy biernie?

- Bardzo często wyjeżdżam na różne wyspy - czasem bardzo daleko. Odkryłem ponownie Mazury, gdzie mieszkam. A urlop spędzam bardzo czynnie, korzystając z wielu sportów wodnych: skutery, motorówki, narty, paralołtnie za motorówką i wiele innych, które czasem boją.

- Czym zajmuje się Twoja żona?

- Moja żona jest prezesem organizacji, która zajmuje się olimpiadami specjalnymi dla dzieci niepełnosprawnych.

- Kulig uważa, że jest Twoim przyjacielem. Czy Ty też tak uważasz?

- To miłe, że Janusz tak powiedział. Myślę, że bardzo nam się przyda dobra atmosfera w polskim świątku sportów motorowych, bo wpłynie to również na naszych kibiców. Pomogłem Januszowi podczas Rajdu Kormorana i myślę, że wygrał go w dobrym stylu i zastrzeżeniu.

- A jaka jest atmosfera wśród polskich kierowców rajdowych?

- Jak sami jesteście zorientowani, zła atmosfera przeniosła się do grupy N. Protesty, listy, oskarżenia. Dla Jean-Marca, który obserwuje to z zewnątrz - bardzo to smierdzi.

- Czy zmienił się stosunek innych kierowców do Ciebie w momencie, kiedy zacząłeś wygrywać? Jakie stosunki panują między rajdowcami?

- Myślę, że są coraz lepsze. Ale, niestety, w Polsce jest o tyle smutno, że w momencie, kiedy wygrywasz, zaczynają się od Ciebie odwracać. Ale teraz przegrałem, więc mam więcej przyjaciół.

- Czy Twoją ulubioną nawierzchnią nadal są szutry?

- Bardzo lubię szutry i porażka na Rajdzie Kormorana wcale nie zmieniła mojej radości z jazdy na nawierzchniach szutrowych, a właśnie ta porażka wyzwoliła we mnie jeszcze więcej chęci do walki.

- Czy nie brakuje Ci Macka na prawym fotelu?

- W momencie, kiedy słyszę komendy po angielsku z francuskim akcentem - to tak. Ale praca Jean-Marca jest bardzo profesjonalna pod każdym względem.

- Czy od zawsze interesowała Cię szybka jazda?

- Od dziecka. Nawet na rowerku ścigałem się zawzięcie i tak naprawdę wolałbym, żeby rajdy były bardziej „wyścigowe” - aby było więcej bezpośredniej rywalizacji.

- Czy masz przyjaciół wśród innych załóg startujących w MŚ?

- Atmosfera na MŚ jest znakomita i mam wielu kolegów, ale dla mnie przyjaciół to duże słowo.

- Czy zawiść i zazdrość są Ci obce?

- Staram się być jak najdalej od tych uczuć.

- Byłeś już na wakacjach?

- Jak nie jestem na rajdzie - to ciągle mam wakacje. I właśnie w tej chwili jadę odpalić swoją łódź.

Są to fragmenty rozmowy „na żywo” przeprowadzonej na portalu internetowym WWW.INTERIA.PL zorganizowanej przez INTERIA. PL, Dziennik Polski, Subaru Import Polska i Szkołę Jazdy Subaru.

KM

V Targi Motoryzacyjne
MOBILEXPO 2000
20-22 października

- samochody - motocykle

- narzędzia i urządzenia warsztatowe

- części zamienne - akcesoria



CENTRUM TARGOWE
CHEMOBUDOWA KRAKOW S.A.

30-706 Kraków, ul. Klimeckiego 14
tel.: (012) 652-78-02, 652-78-04, fax: 652-78-03, 652-78-07
e-mail: targi@chemobudowa.pl, http://www.centrumtargowe.com.pl

"Lato niespodzianek" i nasza nowa

PROMOCJA

łączne **RABATY**

od **2500**

do **8800**



<http://www.ack-seat.com.pl>

Auto-Centrum Kaczmarczyk

Kraków, ul. Wielicka 193, tel./fax (012) 658 66 60

Kraków, os. Złotej Jesieni 13, tel./fax 648 09 82

Najpiękniejsze kombi świata (2)

Urodziwy i bezpieczny



Przez dwadzieścia długich lat, nie wiedzieć czemu (wtajemniczeni twierdzą, że ze względu na wrodzony konserwatyzm), szwedzki producent aut marki Saab stronił od kombi jak diabeł od święconej wody. Jednak wobec coraz większej popularności tego typu pojazdów i on (Saab) zdecydował się na zerwanie z archaicznymi zasadami. Efektem tej decyzji są dwa modele: 9-3 i 9-5 w wersji kombi.

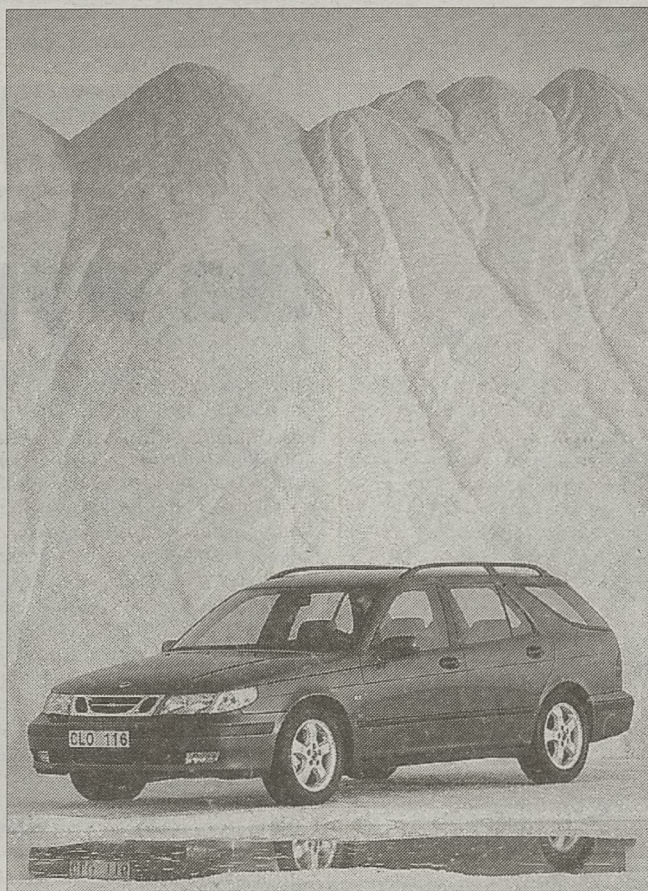
W naszej wędrowce po mapie najpiękniejszych kombi na świecie zatrzymujemy się dzisiaj na chwilę przy modelu Saaba 9-5. Jest to auto uważane powszechnie przez fachowców nie tylko za bardzo ciekawe pod względem stylistycznym, ale także za jedno z najbardziej bezpiecznych na świecie. To, oczywiście, zasługa nie tylko przemyślonej konstrukcji nadwozia (strefy zgniotu oraz wzmocnienia), ale także obecności czterech poduszek powietrznych (wyposażenie standardowe) oraz skutecznego systemu ochrony przed uderzeniami z tyłu.

Co do urody Saaba kombi 9-5, to jego nadwozie o wymiarach: 4808/1792/1497 cm, mimo klasycznych linii, prezentuje się bardzo efektownie. Zwłaszcza tylna jego część, gdzie zajmujący przestrzeń pomiędzy słupkami przeszklony pas nadaje bryle samochodu charakterystycznej lekkości. Również przejętemu bez żadnych zmian z wersji sedan przodowi auta niczego nie brakuje. Krój wlotu powietrza do chłodnicy oraz układ i kształt reflektorów ułatwiają natychmiastową identyfikację marki.

Saab kombi 9-5 jest tak samo doskonale wyposażony, jak bezpieczny. Już w standardzie znajdziemy w nim: cztery poduszki powietrzne (dwie przednie i dwie boczne), ABS, centralny zamek, elektrycznie podnoszone szyby i sterowane lusterka, wspomaganie układu kierowniczego, wysokiej klasy radioodtwarzacz oraz klimatyzację.

Jak na klasyczne kombi przystało, Saab 9-5 oferuje pojemny

Saab 9-5 kombi to jeden z najbardziej bezpiecznych samochodów tego typu na świecie. Przy okazji także piękny.



bagażnik. 500 litrów bagażu mieści się w nim bez większych problemów, zaś umieszczanie pakunków w przedziale bagażowym, za sprawą nisko osadzonego progu i wysoko otwierających się drzwi, jest bardzo łatwe i wygodne.

Prawdziwym bogactwem Saaba kombi 9-5 jest różnorodność montowanych pod jego maską silników. Wszystkie jednostki napędowe charakteryzują się sporą mocą, doskonałą elastycznością i zaawansowaną technologią. Na początek silnik 2.0 LPT o czterech cylindrach, szesnastu zaworach, pojemności skokowej 1985 cm sześć., mocy maksymalnej 150 KM, maksymalnym momencie obrotowym 240 Nm oraz średnim zużyciu 9,8 litra paliwa na sto. Dalej motor 2.3 LPT z czterema cylindrami, szesnastoma zaworami, pojemnością skokową 2290 cm sześć., mocą 170 KM, momentem obrotowym 280 Nm i średnim zużyciem 9,6 litra benzyny na sto. Kolejna jednostka napędowa Saaba 9-5 w wersji kombi to silnik 2.0 turbo (cztery cylindry, szesnaście zaworów), o pojemności 1985 cm sześć., mocy 192 KM, momencie obrotowym 300 Nm i średnim zużyciu 9,7 litra benzyny, dalej największy pojemnościowo w ofercie silnik 3.0 V6 LPT (sześć cylindrów, 24 zawory), pojemność skokowa 2962 cm sześć., moc 200 KM, moment obrotowy 310 Nm, średnie zużycie 11,7 litra benzyny na sto oraz najmocniejszy, stanowiący najnowszą ofertę Saaba silnik aero 2.4 T (cztery cylindry, szesnaście zaworów), pojemność skokowa 2290 cm sześć., moc 230 KM, moment obrotowy 350 Nm, średnie zużycie 9,7 litra benzyny na sto.

Saab 9-5 w wersji kombi, jak wszystkie inne modele tej firmy, jest samochodem bardzo solidnie wykonanym, gwarantującym dużą niezawodność oraz prezentującym spore walory estetyczne. Jedynym mankamentem pojazdu wydaje się jego wysoka cena, ale tak to już w przypadku najpiękniejszych kombi na świecie bywa. **MH**

Janusz Lisowski zaprasza:



Ostatni dzwonek!

Ostatnie egzemplarze w wakacyjnych cenach z promocyjnym wyposażeniem dodatkowym. **Gratis możesz dostać autoalarm, radioodtwarzacz a nawet klimatyzację!!!**

Informacje: tel. (012) 656 41 11 Kraków, al. Powstańców Śląskich 24

KREDYTY

KWOTA KREDYTU OD 10.000 PLN
MIESIĘCZNA RATA

Już tylko! **156 PLN**

4,9%
W SKALI ROKU



KREDYTUJEMY SAMOCHODY NOWE I UŻYWANE, DOWOLNEGO POCHODZENIA DO 100% WARTOŚCI POJAZDU, MAX. OKRES SPŁATY 8 LAT, PREFERENCYJNY PAKIET UBEZP. OD 4% MOŻLIWOŚĆ ZMIANY AUTA W TRAKCIE SPŁATY KREDYTU ORAZ ANULOWANIE ODSETEK PRZY WCZEŚNIEJSZEJ SPŁACIE

PRZYKŁADOWE RATA OD 100% WARTOŚCI SAMOCHODU

	DAEWOO	FIAT	
TICO	306 zł/m-c	MALUCH	210 zł/m-c
LANOS	466 zł/m-c	UNO	343 zł/m-c
POLONEZ	341 zł/m-c	SEICENTO	358 zł/m-c
NUBIRA	722 zł/m-c	SIENA	494 zł/m-c
MATIZ	405 zł/m-c	PUNTO	508 zł/m-c

	OPEL	FELICJA	
CORSA	517 zł/m-c	FELICJA	466 zł/m-c
ASTRA	576 zł/m-c	OCTAVIA	755 zł/m-c

DGF
Dobrych Dzień Dziękujcie
DGF Sp. z o.o.

**Kraków, ul. Dietla 77
tel. (012) 292-03-09, 292-08-80
tel./fax (012) 292-03-08**

UWAGA! PODAJEMY WAŻNY KOMUNIKAT

OSTATNIA OKAZJA NA NOWE AUTO DUŻO, DUŻO TANIEJ!

Jeszcze przez tydzień mamy dla Państwa wyjątkową ofertę na zakup nowego samochodu. Każdy kto w ciągu najbliższego tygodnia zdecyduje się kupić w naszej firmie nowy samochód, a w rozliczeniu pozostawi dotychczas używane auto, otrzyma od nas 3 tys. zł

upustu. Ta wyjątkowa promocja jest ograniczona. Dlatego też proponujemy Państwu możliwość rezerwacji telefonicznej pod numerami telefonów: (012) 412-22-00, (012) 638-00-20. Jeśli posiadacie Państwo auto do złomowania możecie również skorzystać z upustu na kwotę 3 tys. zł. Potrzebna jest tylko szybka decyzja.

akropol

**KRAKÓW, al. Powstania Warszawskiego 12, tel. (012) 412-22-00
KRAKÓW, ul. Balicka 117, tel. (012) 638-00-20**

NOWO OTWARTY SALON ZAPRASZA



PAKIET AC, OC, NW GRATIS

Wakacyjna promocja! 2 tygodnie wczasów w letnim kurorcie dla każdego klienta

- KIA PRIDE KIA SEPHIA KIA SHUMA KIA CLARUS
- KIA CLARUS KIA KOMBI KIA JOICE KIA CARNIVAL
- KIA SPORTAGE KIA RETONA KIA PREGIO KIA K2700

AUTORYZOWANY DEALER KIA MOTORS

AUTO-CENTRUM I.M. PATECKI s.c.
Kraków, al. 29 Listopada 180 (przy wylocie na Warszawę),
tel. (012) 415-77-77, 415-77-27

Grzybek
AUTORYZOWANY GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY tel. 653-21-53
SALON
tel. 653-20-04
30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a
DAEWOO

AUTORYZOWANY PARTNER FIRMY



I MIEJSCE W POLSCE

AAT RENKAR sp. z o.o.

ul. Łowińskiego 9, tel./fax (012) 644-08-90, 644-16-99
ul. Kapelanka 1A, tel./fax (012) 269-23-78

SERWIS • SPRZEDAŻ • WYPOŻYCZALNIA

SUPERPROMOCJA!

WYSOKOCIŚNIENIOWE URZĄDZENIA MYJĄCO - CZYSZCZĄCE

www.renkar.com.pl, e-mail: renkar@com.pl



Dealerzy Forda w Krakowie

KOMIS

Samochody używane sprawdzone, z gwarancją

Model	Rocznik	Cena
Fiesta 1,1	'93	14 900
Escort 1,3	'96	22 900
Escort 1,6	'97	28 800
Focus 1,8	'98	40 900
Mondeo 1,8	'93	19 900
Citroen 1,8D	'98	10 000 + vat
Laguna 1,6	'99	39 900 + vat
Scenic 1,6	'00	48 900 + vat
i inne ...		

Wymieniamy samochody używane na nowe Fordy!

zadzwoń

ul. Jasnogórska 60
(012) 638-01-01

Al. Powstańców Śl. 22
(012) 267-44-00

Nie da się ukryć, że jedną z form pozyskiwania chętnych do nabycia samochodu klientów jest dbałość o to, aby silnik pojazdu zapewniał nie tylko wysoką kulturę pracy, ale był także ekologiczny. Czystość emitowanych do atmosfery spalin jest coraz częściej wymogiem stawianym przez kupujących. Dlatego też większość liczących się koncernów samochodowych pracuje nad tym, aby silniki montowane pod maskami kolejnych modeli zaspokajały oczekiwania nabywców w tym względzie.

Oto Toyota Motor Corporation ogłosiła opracowanie rewolucyjnej technologii oczyszczania spalin w silnikach wysokoprężnych. Skonstruowany przez Toyotę system nosi nazwę DPNR i pozwala na równoczesną i ciągłą redukcję cząsteczek stałych i tlenków azotu wykorzystując w tym celu technologię trójfunkcyjnego katalizatora zasobnikowego. Naczelną cechą urządzenia jest zdolność magazynowania tlenków azotu.

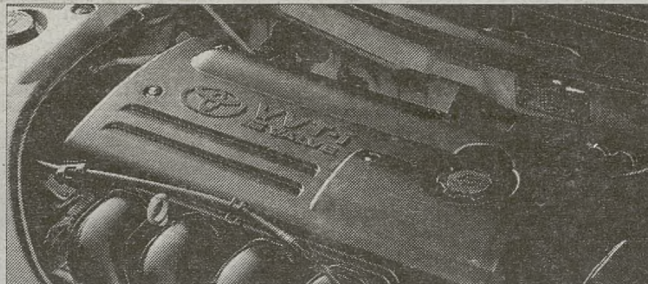
Bez sadzy i tlenków

System DPNR opracowano po to, aby zapewnić jeszcze dokładniejsze niż dotychczas oczyszczanie spalin z cząsteczek stałych, czyli sadzy, oraz tlenków. Podstawową zaletą opracowanej przez inżynierów Toyoty metody jest zdolność jednoczesnego i ciągłego eliminowania szkodliwych składników z wydalanych przez rurę wydechową spalin. Służy do tego katalizator o zwartej budowie. System znajduje zastosowanie w najnowszych silnikach wysokoprężnych typu common rail, wyposażonych w układ elektronicznej kontroli przebiegu wtrysku paliwa.

Cechą szczególną DPNR jest ceramiczny wkład katalityczny, który pokryto warstwą zapewniającą możliwość magazynowania szkodliwych tlenków azotu. Wcześniej podobne rozwiązania opracowywane były dla silników benzynowych typu lean burn,

czyli pracujących na zubożonej mieszance paliwowo-powietrznej. W czasie pracy takiego silnika cząsteczki stałe ulegają utle-

zmagazynowanych wcześniej tlenków azotu. Kolejną wyróżniającą DPNR od innych systemów cechą jest zdolność zmiany



nieniu dzięki obecności uwolnionego w czasie procesu magazynowania tlenków azotu tlenu oraz pewnemu jego nadmiarowi w gazach wydechowych. W momencie przejścia silnika na tryb pracy z bogatą mieszanką potrzebny do utlenienia cząsteczek stałych tlen pochodzi z redukcji

kierunku przepływu spalin w katalizatorze. Patent ten znacznie poprawia zdolność utleniania cząsteczek stałych.

Jakie zalety i dobrodziejstwa niesie ze sobą fakt zastosowania systemu DPNR? Przede wszystkim pozwala on na 80-procentową redukcję tlenków azotu i czą-

steków stałych podczas nagrzewania silnika w stosunku do wartości dopuszczalnych przez japońskie normy. Po drugie - jest kolejnym znaczącym krokiem na drodze do skonstruowania całkowicie czystego pod względem ekologicznym silnika samochodowego.

Zresztą w zakresie prac nad tym ostatnim Toyota położyła wiele zasług. Ostatnio zaprojektowany przez nią i zastosowany w modelu prius silnik otrzymał prestiżową nagrodę „Silnika Roku” (Engine of the Year) oraz tytuł Best Eco-friendly, czyli najbardziej przyjazny środowisku. Silnik priusa jest owocem daleko posuniętych prac Toyoty nad wprowadzaniem do seryjnej produkcji stanowiących połączenie silnika benzynowego z elektrycznym napędem hybrydowym. Prius to pierwszy na świecie produkowany seryjnie samochód osobowy z napędem hybrydowym. Jeżdżące po Japonii od 1998 roku auto już najbliższej jesieni w poprawionej wersji trafi do salonów sprzedaży na terenie całej Europy. **MH**



Kokolwiek sądzi, że polscy kierowcy jeżdżą na ogół dobrze - lub bodaj poprawnie - temu radzę, by przyjrzał się uważnie, jak wykonują manewr wyprzedzania. Wystarczy przeglądając statystykę nieszczęśliwych wypadków, by przekonać się, jak często przyczyną jest wyprzedzanie „na trzeciego”. Drugim grzechem głównym jeśli chodzi o stopień zagrożenia, ale powszednim - jeśli weźmiemy pod uwagę częstotliwość - jest wyprzedzanie przed wzniesieniami lub na zakrętach. Nawet jeśli wymalowano

Na wyprzedziki

podwójną linię ciągłą, dla wielu kierowców nie ma to większego znaczenia. Dość często kursują na trasie Wieliczka - Dobrezyce, gdzie teren jest mocno pofalowany, a droga kręta, to też wiele odcinków oznakowano właśnie taką podwójną linią. Na tym kilkunastokilometrowym odcinku odnotowuję za każdym przejazdem co najmniej kilkanaście takich wykroczeń, czyli mniej więcej co kilometr. Natomiast na drogach szybkiego ruchu widuję inny osobliwy obyczaj. Kierowca przyspiesza, przechodzi na lewy pas jezdni, by wyprzedzić jadący przed nim samochód, po to tylko, żeby po kilkunastu sekundach zjechać mu gwałtownie drogę, bo w tym właśnie miejscu jest rozwidlenie, a on zjeżdża z dwupasmówki w prawo. Po co w tej sytuacji w ogóle wyprzedzał - czort jeden wie...

Polski kierowca w ogóle lubi wyprzedzać, natomiast nie lubi być wyprzedzany. Zdarza się więc - i to nierzadko - że na widok wyprzedzającego dodaje gazu i jedzie z nim łąb w łąb, niebezpiecznie wydłużając drogę wyprzedzania. Wszystkie tego rodzaju przypadki - podobnie jak nagminne przekraczanie dozwolonej prędkości - wynikają z tego, że polskiemu kierowcy zawsze się spieszy i mało który pamięta, że lepsza dłuższa jazda niż krótsze życie...

BRUNO MIECUGOW

już teraz odwiedź www.opel.com.pl

najbliższego dealera

Opel i na dobry początek zapytaj

o Astrę Classic Start.

GŁOŚNA SPRAWA

ASTRA CLASSIC START

33 950 ZŁ, ale...

Astra Classic Start jest standardowo wyposażona w markowy ALARM i RADIO-ODTWARZACZ.

OPEL

AUTO CENTER, KRAKÓW, ul. Wielicka 250,
SALON - tel. (012) 288-04-07, 288-04-15, fax (012)278-61-40
SKLEP, SERWIS - tel. (012) 278-55-51, 288-04-10

KRAKÓW, ul. Wodna 2,
SERWIS - tel. (012) 425-59-96, fax (012) 425-64-62

EUROMARKET, KRAKÓW, al. Jana Pawła II 43,
SALON - tel. (012) 649-90-90
CZĘŚCI - tel. (012) 641-51-11
SERWIS - tel. (012) 649-66-88

KRAKÓW, ul. Piłsudskiego 22,
SALON, CZĘŚCI - tel. (012) 423-11-23

euromarket.com.pl www.opel.krakow.pl

AUTO RING, TARNÓW, ul. Lwowska 187,
SALON - tel. (014) 626-96-26, fax (014)626-02-50
SERWIS - tel. (014) 626-98-01
CZĘŚCI - tel. (014) 626-98-00

EURO COMFORT, NOWY SĄCZ, ul. Węgierska 30,
tel. (018) 444-23-40, 444-25-70
GORLICE, ul. 11 Listopada 37a, tel. (018) 353-56-31, 353-50-99

MARIMEX, MYŚLENICE, ul. Sobieskiego 44,
SALON - tel. (012) 272-16-33, CZĘŚCI - tel. (012) 274-38-72
SERWIS, tel. (012) 274-38-71
NOWY TARG, ul. Krakowska 7,
SALON - tel. (018) 264-88-82, CZĘŚCI - tel. (012) 264-88-81

RENAULT Clio

Niezwykły kredyt na niezwykły samochód.

Wystarczy wkład własny w wysokości 40% ceny i już jeździsz własnym Clio, jednocześnie spłacając rekordowo niskie miesięczne raty. To idealny samochód do miasta i na długie trasy. Jest nowoczesny, komfortowy i bezpieczny. Teraz na wyjątkowych warunkach - kredyt oprocentowany już od 5% w skali roku! www.renault.com.pl

Renault Credit Polska

Koncesjoner Renault Marian Bień & Piotr Skalski
ul. J. Conrada 45, 31-357 Kraków
Dział sprzedaży - 638 69 17; Dział części zamiennych - 638 68 49; Serwis - 638 67 49
Zapraszamy: pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. - niedz. 10.00 - 14.00

Najmniejszy wyrób Opla, czyli model agila, zdobywa rynek. „Jeżdżę z Dziennikiem” miało okazję testować samochód, poddając go wnikliwej ocenie. Oto garść uwag, jakie powstały podczas trwania jazd testowych.

Zajmowanie miejsca we wnętrzu agili nie przysparza najmniejszych problemów, nawet osobom obdarzonym przez naturę wysokim wzrostem. Wszystko za sprawą szeroko otwieranych drzwi (zarówno przednich, jak i tylnych) oraz nisko osadzonych progów. Do agili wsiada się bez konieczności wysokiego podnoszenia nóg, bowiem jej nadwozie to klasyczny przykład minivana, gdzie progi umieszczone są w niewielkiej odległości od ziemi.

Zajmowanie pozycji za kierownicą agili też nie nastęrcza większych problemów. Wygodny fotel daje się łatwo przesuwając do przodu i do tyłu. Tak naprawdę przydałaby się jeszcze regulacja siedziska w płaszczyźnie pionowej, ale trudno wymagać od tej klasy samochodu, aby posiadał on wszystkie należne wyższym segmentom aut elementy komfortu. Brak regulacji fotela w górę i w dół rekompensuje natomiast doskonała widoczność na wszystkie strony. Umożliwiają ją nie tylko duże powierzchnie szyb, ale przede wszystkim wysoki punkt obserwacyjny zajmowany przez kierowcę. Pewną



niedogodnością, jaką musi tolerować ten ostatni, jest brak podpórki pod lewą nogę (trudno zrozumieć, dlaczego nie pomyślano o niej w czasach kiedy stanowi ona nieomal standard). W zasadzie nie bardzo wiadomo co zrobić z lewą stopą w momencie, kiedy jej użycie nie jest konieczne. Sprawnie natomiast i wydajnie działa seryjnie montowane w agili wspomaganie układu kierowniczego. Jest ono bardzo przydatne zwłaszcza w ruchu miejskim. Przy parkowaniu i manewrowaniu kierowca dość wyraźnie odczuwa dobrodziejstwo istnienia patentu.

Przed oczyma zajmującego miejsce za kierownicą agili znajduje się funkcjonalna, przejrzysta, choć nieco uboga, tablica przyrządów (sytuację w tym względzie ratuje wyświetlacz). Największy wskaźnik to prędkościomierz. Po jego obu bokach umieszczono wskaźnik temperatury oraz stanu paliwa. W górnej części konsoli znalazł miejsce ciekłokrystaliczny wyświetlacz, z którego można odczytać wartość temperatury powietrza, godzinę, datę oraz pasmo, na jakim

Miła w obejściu

Autotest opła agili



Po prawej stronie tablicy rozdzielczej umieszczono dwa schowki, jeden otwarty, drugi zamykany. W naszym egzemplarzu schowki owe nie grzeszyły zadowalającą pojemnością, a to ze względu na obecność poduszki powietrznej od strony pasażera.

Kokpit agili sprawia wrażenie przestrzennego. Wygodnie mogą w nim podróżować cztery osoby. Miejsca jest sporo, zwłaszcza nad głowami pasażerów (jeśli odsunąć nieco przednie fotele także dla nóg podróżujących z tyłu). Bardzo łatwo i sprawnie daje się modelować bagażnik agili. Wystarczą dwa ruchy, aby złożyć oparcia tylnych siedzeń i utworzyć płaską podłogę dla przestrzeni bagażowej. Zdjęcie wykonanej z siatki tylnej półki to już naprawdę tylko formalność.

Wrażenia z jazdy agilą są raczej pozytywne. Pod maską testowanego przez nas samochodu znajdował się silnik o pojemności 1,2 litra i mocy 75 mechanicznych koni. Trudno powiedzieć, aby była to jednostka superdynamiczna, ale jak na tę klasę pojazdu całkiem wystarczająca (przynajmniej wówczas, kiedy samochodem podróżują dwie osoby). Skrzynia biegów działa dość precyzyjnie, choć dźwignia zmiany przełożeń jest, naszym zdaniem, odrobinę za długa, przez co sprawia wrażenie jakby gumowej. Hamulce działają skutecznie, zaś za-



pracuje aktualnie radioodtwarzacz (w testowanym przez nas egzemplarzu na seryjnym wy-

posażeniu znalazło się radio Blaupunkt). Dodać należy, że wszystkie dźwignie i przyciski

sterujące pracą samochodu są wygodne w użyciu, ergonomiczne i łatwe w obsłudze. Pro-

wadzący samochód nie musi sięgać po nie zbyt daleko i zastanawiać się, do czego służą.

wieszenie poprawnie „wybiera” dziury polskich dróg.

Jeśli chodzi o wyposażenie seryjne testowanego przez nas samochodu, to w jego skład wchodziły: dwie poduszki powietrzne, elektrycznie sterowane szyby przednie, elektrycznie regulowane lusterka boczne (duże i doskonale spełniające swoje zadania), wspomaganie układu kierowniczego oraz centralny zamek (z ciekawym, choć nie nowym patentem, który po jednokrotnym przekręceniu kluczyka otwiera tylko drzwi od strony kierowcy, zaś dopiero po drugim pozostałą resztę, zabezpieczając w ten sposób wnętrze auta przed ewentualnym wtargnięciem niepowołanych osób, np. podczas oczekiwania na czerwonym świetle).

W sumie na podstawie jazd testowych oplem agilą stwierdziliśmy, że jest to samochód bardzo sympatyczny i miły w obejściu. Co do walorów estetycznych nie zabieramy głosu, bowiem jest to kwestia indywidualnych gustów i preferencji.

Fura nie wjechała

Zbójnicki w upale

W Rynku Głównym trwają Targi Sztuki Ludowej. Każdy dzień przynosi – oprócz wszystkich barw kramów – również promocje powiatów małopolskich. Po powiecie tatrzańskim, który w piątek targi otwierał, po sobotnim pokazie powiatu oświęcimskiego, przyszła kolej

Pracuje przy krosnach rewelacyjna tkaczka z krakowskiej „Wandy”; kawałek po kawałku powstaje w upalnym słońcu gobelin, kunsztownie tkany. Kręca się koła garncarskie, na których niewiarygodnie sprawne ręce garncarzy formują z bryły gliny kształtne naczynia. Powoli (to



Fot. Waclaw Klag

na powiat krakowski – „Rogal okalający królewskie miasto Kraków” – jak powiedziała wczoraj z estrady w Rynku Renata Godyń-Swędzioł, starosta krakowski. Rogal ten (całkiem spory: 17 gmin, 230 tys. mieszkańców) prezentował się w niedzielę barwnie i smakowicie.

Choć przy tropikalnej pogodzie, jaka nas zaszczycła ostatnio, największym powodzeniem na Rynku powinna cieszyć się fontanna, krakowianie i goście ze świata znajdują dość energii, by oklaskiwać występujące zespoły. Krakowiak, nie mówiąc o podhalańskim zbójnickim, tańczona w trzyczęstku paru stopniach, to absolutne zwycięstwo ducha nad materią. Trwa także wędrówka wśród kramów.

sztuka dla cierpliwych) roślinie z nici koronka igłowa. Kowadło Maćka Kramarza stoi już tylko ku ozdobie, niestety; krakowskim stróżom porządku udało się skutecznie zapobiec dalszemu demonstrowaniu sztuki kowalskiej. Jest to pierwszy w dziejach targów tak zdumiewający przypadek, ale bynajmniej nie ostatni. Otóż zapowiadano na wczoraj barwny wjazd krakowaków wozem drabiniastym na inaugurację promocji powiatu krakowskiego nie doszedł do skutku: konie i fura z powiatu otrzymały zakaz wjazdu na Rynek. Ciekawe, co też jeszcze zrobi Kraków, by spaskudzić jedną z piękniejszych imprez ogólnopolskich, jakie dzieją się w cieniu Sukiennic? (AN)

K.A.S.A. w Atomicu



Fot. Wojciech Matusik

W centrum „Atomic Świat Rozrywki” (przy ul. Zakopiańskiej) odbył się koncert Krzysztofa K.A.S.Y. Kasowskiego z zespołem. Bywalscy centrum rozrywki mogli nie tylko zagrać w kręgle czy bawić się przy rozmaitych grach, ale także posłuchać i potańczyć przy rytmach dance i latynoskich. – Chcemy uatrakcyjnić naszym klientom zabawę – mówi Maciej Mielnicki. Dlatego centrum „Atomic Świat Rozrywki” planuje zorganizowanie (od października) cyklu imprez muzycznych. – Raz w miesiącu zapraszamy różne zespoły, jako dodatkową atrakcją dla naszych gości – mówi Maciej Mielnicki. W planach są m.in. występy: Żuków, zespołu Big Day oraz Kapeli; wybór takich zespołów ma przyciągnąć do zabawy ludzi w różnym wieku, którzy lubią dobrą muzykę oraz grę, np. w kręgle. (WT)

Rysiu, teraz na główeczkę...

Przez dziurę do wody

Mimo że tablica uprzedza o tym, że jest to własność prywatna i teren niebezpieczny, a bramy wjazdowe są zadrutowane, nic nie przeszkadza w upalne dni odpoczywać krakowianom nad zalewem w Zakrzówku.

Co kilka metrów w siatce ogrodzenia wyrwane są dziury, którymi można dostać się nad wodę. W sobotę i niedzielę przyszło tam wiele osób, spragnionych chłodnej wody. Nie przeszkadzało im to, że teren jest dość zaniedbany: wszędzie rozrzucone są plastikowe butelki, reklamówki, puszki. Koce opalających się rozłożone są na asfalcie albo na kamieniach.

– Skakaj Białe! Rysiu, teraz na główeczkę! Idziemy zrobić salto! – tak dopingowali się młodzi ludzie skaczący do wody z półek skalnych wokół zalewu. Mimo że jest to niebezpieczne, w zabawie brali udział także chłopcy w wieku około 10 lat. Do miejsca, z którego skacze się najlepiej, stała ciągle kilkuosobowa kolejka.

Mimo że kąpiel z zalewie jest zabroniona, wciąż znajduje się wielu amatorów, przyciągniętych w upały wizją kąpeli w czystej wodzie. Nikt nie zwraca uwagi na to, że zalew może okazać się zdradliwy – w wielu miejscach jego głębokość przekracza kilkanaście metrów. Tydzień temu utonął tu 18-latek.

(WT)



Zdjęcia: Wiesław Majka

Wyjechało

1,5 tys. osób

Miejskie Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie co roku organizuje dzieciom i młodzieży z najuboższych rodzin letni wypoczynek. Dzięki temu w te wakacje 1,5 tys. osób mogło uczestniczyć w wyjazdach do Krupskiego Młyna, Godziszki i Tylicza.

Koloniści przebywający na wypoczynku w Tyliczu, u stóp Góry Szwarcowej, w okolicach Krynicy, miały okazję uczestniczyć w wycieczkach do Szczawnicy, doliny Popradu, odwiedzili też zamek w Niedzicy oraz ruiny zamku w Nowym Sączu. Dla dzieci przebywających w Krupskim Młynie (okolice Częstochowy) zorganizowano wycieczkę na Jasną Górę, a także szlakiem Orlich Gniazd. Młodzież odwiedziła także rezerwat ptactwa wodnego, ogród botaniczny oraz brała udział w lekcjach jazdy konnej. Spędzający wakacje w Godziszce wyjechali kolejką linową na Skrzyczne, odwiedzili Żywiec oraz Wisłę.

– Dofinansowaliśmy też wyjazd do Odessy sześciorgu niepełnosprawnym i pochodzącym z rodzin dysfunkcyjnych dzieciom. Program ich pobytu na Ukrainie – zorganizowanego przez fundację „Dziecięce Listy do Świata” – obejmował szereg elementów integracji dzieci niepełnosprawnych oraz zajęcia warsztatowe: plastyczne, muzyczne i literackie. Nie obyło się też bez wycieczek – podaje Jacek Kowalczyk, zastępca dyrektora ds. pomocy rodzinie w krakowskim MOPS.

Przypomina, że w tym roku na wszystkie formy letniego wypoczynku MOPS przeznaczył 700 tys. złotych. (KRM)

Prawnicy – wolontariusze

Priorytetem są dla nas sprawy związane z ciężkimi przestępstwami – mówi Zbigniew Ziobro

– Ofiary przestępstw są ciągle przedmiotowo traktowane przez stróżów prawa. My udzielamy im szerokiej pomocy prawnej, ale nie próbujemy stworzyć jakiejś superkancelarii adwokackiej. Chodzi o pomoc taką, jakiej, niestety, nie mogą otrzymać od organów ścigania – mówi Zbigniew Ziobro, prezes Stowarzyszenia „Katon”, które od czerwca prowadzi przy ul. Dominikańskiej Centrum Pomocy Ofiarom Przestępstw. W środę centrum rozpocznie regularną działalność, w związku z podpisaniem przez Stowarzyszenie „Katon” z Zarządem Miasta Krakowa umowy, na mocy której przez pół roku miasto ponosić będzie niektóre koszty związane z działalnością centrum.

– Był u nas ostatnio młody chłopiec, który w niedzielę szedł z rejonu Błot do kościoła św. Anny. Drogę zastąpiło mu trzech młodych ludzi, którzy zażądali pieniędzy. Jeden z nich wyciągnął pistolet. Chłopiec zaczął im uciekać, a oni gonili go aż do schodów kościoła. Kiedy wezwano patrol policji, funkcjonariusze stwierdzili, że to nie było żadne przestępstwo. A przecież był to tzw. rozbój kwalifikowany, istniało ryzyko dla życia – opowiada Zbigniew Ziobro.

Prawnicy, którzy jako wolontariusze pracują w ośrodku, przede wszystkim informują osoby uważające się za ofiary przestępstw o przysługujących im prawach, pomagają im załatwić różnego rodzaju formalności, związane z wszczęciem postępowania, wreszcie, kiedy

jest to konieczne, interweniują na policji lub w prokuraturze. W uzasadnionych przypadkach, np. kiedy sprawa dotyczy ciężkiego przestępstwa, uczestniczą także w postępowaniu karnym jako przedstawiciele organizacji społecznej.

Prawnicy przyjmują już od czerwca i choć dotychczas Stowarzyszenie „Katon” nie ogłaszało szeroko dyżurów, które odbywały się dwa razy w tygodniu, obsłużono już kilkadziesiąt osób. – Osoby, które do nas trafiły, uzyskały informację o naszej działalności pocztą pantoflową – mówi Andrzej Mucha, jeden z prawników-wolontariuszy pracujących w centrum. – W większości ich problemy dotyczyły spraw z zakresu prawa karnego, niedoskonałe prowadzone przez organy ścigania, ale były też sprawy z prawa cywilnego, związane np. z niezgodnymi z prawem czynnościami komorników. Spotkaliśmy się już ze sprawą z prawa rodzinnego, kiedy pewien mężczyzna prosił nas o radę, w jaki sposób ograniczyć prawa rodzicielskie żony, która wstąpiła do sekty.

Dotychczas centrum korzystało z uprzejmości Dominikańskiego Centrum Informacji o Sektach, które udostępniało swój lokal przy ul. Dominikańskiej 3. W związku z rosnącą liczbą spraw, pojawiła się konieczność uporządkowania statusu centrum. Na mocy właśnie podpisanej umowy, miasto przez pół roku pokrywać będzie koszty wynajmu lokalu oraz koszty telefonów, sprzętu biurowego etc. W zamian centrum przeprowadzi badania, które pozwolą władzom miasta poznać „skale

i strukturę zapotrzebowania na tego rodzaju działalność”. Dyżury prawników będą odbywać się codziennie, od poniedziałku do piątku, w godz. 16.30 – 19.30 w lokalu mieszczącym się również w budynku przy ul. Dominikańskiej 3.

– Nie ulega wątpliwości, że skala zjawiska przestępczości w Krakowie jest ogromna. Poza tym będziemy starali się służyć mieszkańcom innych miejscowości. Dlatego nie jesteśmy w stanie sprostać oczekiwaniom wszystkich pokrzywdzonych. Będziemy stosować kryteria do wyodrębnienia tych spraw, którymi trzeba koniecznie się zająć. Decydować o tym będzie status majątkowy poszkodowanego oraz charakter sprawy. Priorytetem są dla nas sprawy związane z ciężkimi przestępstwami. Jeżeli np. ktoś ubogi, nie mogący pozwolić sobie na drogiego adwokata, będzie ofiarą przestępstwa szczególnie drastycznego – na pewno zajmijmy się tą sprawą – zapewnia Zbigniew Ziobro.

Na razie ze Stowarzyszeniem „Katon” współpracuje 5 prawników, jednak powinno ich być 3 razy więcej. W ośrodku pracować będą prawdopodobnie studenci ostatnich lat prawa. Z początkiem roku akademickiego ogłoszony zostanie nabór studentów, dla których praca w ośrodku może być doskonałą praktyką. – To jest eksperyment – twierdzi Zbigniew Ziobro. – Podobna działalność prowadzona jest w Warszawie przez biuro Pełnomocnika Praw Ofiar, ale mają tam nieporównywalnie większe środki, więc mogą sobie pozwolić na podejmowanie działań ze znacznie większym rozmachem.

(DOER)

Na koniec lata

Wszystko wskazuje na to, że początek września będzie ciepły i słoneczny. Na zakończenie akcji „Bezpieczne Lato” planowane są więc dwie weekendowe imprezy plenerowe. – Już dziś zachęcamy krakowian do zarezerwowania sobie czasu na dobrą, rodzinną zabawę – usłyszeliśmy w Wydziale Spraw Społecznych UM Krakowa.

W dniach 2 i 3 września potworzony zostanie „Piknik nad Bagrami”, służący promocji zalewu Bagry jako miejsca zdrowego i bezpiecznego wypoczynku. Również i tym razem na imprezę złoży się: pokazy ratownictwa wodnego, gry zespołowe, zawody w pływaniu kajakami. Wystąpią przynajmniej 2 zespoły szantowe, a oprócz nich kilka innych, m.in. grupa Rondo Band, która akompaniować będzie młodym uczestnikom pikniku podczas konkursu „Śpiewać każdy może”.

Tydzień później na Błoniach mieć będzie miejsce wielka impreza finałowa. Również i ona związana będzie z promowaniem zdrowego stylu życia. Nie zabraknie więc pokazów sprawności służb mundurowych i sprzętu ratowniczego.

W wielkim koncercie wystąpią m.in.: Krywiał, Brathanki, Africa Star i Old Metropolitan Band. 10 września na stadionie „Cracovii” rozegrany zostanie mecz piłkarski pomiędzy urzędnikami krakowskiego magistratu a reprezentacją aktorów bądź dziennikarzy. Później „Orły Górskiego”, wśród których znajdują się takie sławy polskiego futbolu jak: Grzegorz Lato, Jan Tomaszewski czy Robert Gadocha, zagrają z oldbojami Krakowa. Dochód z meczu przeznaczony zostanie na rehabilitację krakowskiego piłkarza Zbigniewa Płaszewskiego, dotkniętego ciężką chorobą. (DOER)

POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE
Polskiego Towarzystwa Ekonomicznego w Krakowie prowadzi zapisy na kierunku:
technik ekonomista • technik administracji
technik organizacji reklamy • technik informatyk
Opiekę pedagogiczną nad studium sprawuje
Małopolska Wyższa Szkoła Ekonomiczna.
Po ukończeniu nauki w studium istnieje możliwość
kontynuowania jej w MWSE w trybie indywidualnym
Zapisy i informacje: sekretariat PTE, Kraków,
ul. Lubelska 21, tel./fax 012/634-03-81
e-mail: krakow@pte.pl http://www.pte.pl

EXPRES TAXI
96-29
0501-44-96-29
Ze zgłoszenia telefonicznego i abonamentu
zniżka!!!
35%
po przejechaniu 4 km

Rogal wokół królewskiego miasta

Powiat krakowski na Rynku



Na płycie krakowskiego Rynku i z wysokości estrady rządził wczoraj powiat krakowski, który jako trzeci miał swój dzień na Targach Sztuki Ludowej.

Najpierw o powiecie, który jak rogal okala królewskie miasto Kraków - mówiła pani Renata Godyń-Swędzioł, starosta krakowski, w licznej asyście burmi-

strzów, wójtów, radnych, inaukurując w samo południe promocyjny dzień. Potem huknęła kapela z Radziszowa i zaczęły się występy. Publiczność oklaskiwała zespoły (tańeczne, śpiewacze, kapele) z siedmiu gmin - z pewnej odległości, chowając się w cieniu kamienic, bo w żarze lejącym się z nieba w południe nie-

sposób było wytrzymać. Występujących osłaniał dach ustawiony przezornie nad estradą w ostatnią noc przed Targami.

Gdyby ktoś oparł się muzyczno-wokalnym zaproszeniom, pokusą nie do odparcia była kuchnia. Demonstrację smaku podkrakowskich gmin rozpoczęły Krzeszowice, które przekonały nawet najbardziej opornych, że ruskie pierogi mogą być poematem, rozpływające się w ustach rolady to czysta liryka, kapusta z drobną białą fasolką jest całą epopeją dla podniebienia. Inne gminy dodały m.in., że dobry chleb powszedni to radość i przy niedzieli też. No i oczywiście, był najmocniejszy atut, nie do przebiccia przez całą resztę świata: kiełbasa lisiecka.

Na kramach rozlokowały się ze swoim dorobkiem artystycznych-rękodzielniczym Krzeszowice (ceramika, rzeźba ludowa, malarstwo amatorskie), Liszki z wyrobami z wikliny (mistrz Władysław Tyrka z Rącznej), Jerzmanowice z wyrobami

z drewna. Przpomnijmy, że wieś Jerzmanowice zasłynęła ostatnio wydarzeniem niespotykanym w znacznie większych, miejskich ośrodkach; w kościele zmieniającym wystrój i dekorację wnętrza, zamiast zamalować, z pietyzmem zdejmując się i przenosi na inne podłoże monumentalne malarstwo Jerzego Nowosielskiego. Taka była wola Jerzmanowic. No i jak ich nie podziwiać?

Niezwykle stoisko reprezentowało gminę Zielonki: wystawiono na nim mały, ale bardzo piękny fragment zbiorów Izby Regionalnej z Bibic. Henryk Banaś osobiście trzymał straż przy tych biblickich skarbach; w sukmanie (bo jakże by inaczej), w niezmiennie godnej pozadzroszczenia kondycji. Henryk Banaś, opiekun i animator biblickiej kultury, jest wyjątkowo przekonującym dowodem, że entuzjazm dla kulturowej swojszczyzny jest niezawodnym i niewyczerpywalnym paliwem życia. (AN)

Gospodarskie życzenia i wieńce

Dwudniowe święto plonów, czyli Dożynki Gminne 2000 w Dobczycach, w tym roku stały się nie tylko okazją do biśiadnej zabawy, ale przede wszystkim przywołały tradycję dawnych pokoleń, dla których korowody, wieńce dożynkowe, kołaczy i ogromne bochny chleba upieczone ze świeżej mąki, były symbolem dziękczynienia za urodzaj. Po uroczystym nabożeństwie w zabytkowym kościele św. Jana Chrzyciela na zamkowym wzgórzu, przy akompaniamencie orkiestry de-

przyprowadziły na „Paradę zwierzątek” swoich pupili. Na estradzie pojawiły się więc psy i koty: Pimpki, Atosy, Mruczki i nawet morska świnka o imieniu Józek. Doskonałą rozrywką okazał się pokaz „Rodzinnej mody żniwnej”, w którym wystąpiły dzieci i rodzice. Każdy mógł popisać się fantazją, przyodziewając w papierowe i gazetowe fatałaszki. Najbardziej okazałe prezentowała się kilkuosobowa rodzina Fornalików z Zawady. Na wszystkich uczestników konkursów cze-



Pokaz mody żniwnej - skąpe stroje gazetowe

tej Ochotniczej Straży Pożarnej w Dobczycach, barwny korowód z wieńcami, które przygotowała społeczność ośmiu miejscowości położonych w gminie, przemarszerował przez miasto. Po gospodarskich życzeniach i prezentacji wieńców na scenie przy Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury, na swojską nutę krakowiaki, polki i sztajerki grał zespół „Złoty Róg”. Do stworzenia biśiadnej atmosfery przyczyniła się grupa Omen Band z Gdowa, która do tańca przygrywała jeszcze długo wieczorem, bowiem dopiero nocna temperatura sprzyjała tańcom.

Podobnie jak w niedzielę, również podczas sobotniego festynu upał dał się we znaki uczestnikom popołudniowych zabaw. Mimo ukropu, dzieci

kały upominki. Ofiarni okazali się sponsorzy, którzy przygotowali nagrody dla dzieci i dorosłych, a nawet smakołyki dla zwierząt. Śpiewając: *Hej Dobczyce, hej Dobczyce, tam wesoło spędzisz czas...*, do zabawy zachęcał przebrany w krakowski strój Leszek Pniaczk, dyrektor dobczyckiego MGOK. Wśród darczyńców, którzy nie skąpili grosza przy stoisku z cegiełkami dla kościółka w Dziekanowicach, wieczorem rozlosowano nagrody. Bówiem w trakcie festynu, przez dwa dni przedstawiciele Stowarzyszenia Rozwoju Gminy Dobczyce prowadzili zbiórkę pieniędzy na renowację starego kościółka oraz jego otoczenia, które wymagają remontu.

Tekst i fot.: JBO

Skawiński komisariat

Przenosiny dopiero dziś

Wprawdzie komisariat policji w Skawinie (o czym pisaliśmy w sobotę) miał funkcjonować w dawnej przychodni lekarskiej Zakładów Metalurgicznych przy ul. Piłsudskiego 23 od soboty, ale kłopoty z przełączeniem urządzeń łącznościowych spowodowały przesunięcie tego terminu na dzisiaj (dziś i jutro jeszcze policjanci pełnią tu będą dyżur).

Komisariat do pomieszczeń zastępczych - na czas remontu budynku w Rynku - przeniesiony został na cztery miesiące. Policjanci pracować tu będą w dziewięciu pomieszczeniach.

Po remoncie zmieni się nie tylko wnętrze komisariatu, ale także system pracy. Oparę on zostanie na nowych zasadach, w ramach unijnego programu „Granica wschodnia - infrastruktura i zarządzanie”, którym objęto sześć województw nadgranicznych. Pilotażowy program pt. „Ocena jakości obsługi obywateli w jednostkach policji” wprowadzony został w czterech komisariatach w Małopolsce: oprócz Skawiny, w Nowej Hucie, Krzeszowicach i Bochni. Policjanci z tych komisariatów wzorować się będą na pracy holenderskich stróżów prawa.

W wyremontowanym budynku interesanci nie będą - jak dotychczas - przez zakratowane okienko kontaktować się z oficerem dyżurnym, ale przyjmowani będą w recepcji (w godz. od 7 do 23), przez - mających znacznie większe kompetencje niż obecni dyżurni - recepcjonistów uprawnio-

nnych do załatwiania wielu spraw, bez konieczności kierowania do innych funkcjonariuszy.

- Podobny styl pracy, choć nie ma tu doskonałych warunków lokalowych, chcemy wprowadzić już tutaj, przy Piłsudskiego - zapowiada komendant policji Adam Szłapa.

Skawiński komisariat będzie jednym z nowoczesniejszych jednostek, będzie przyjazny dla mieszkańców, będzie też badał reakcje interesantów.

- Już przygotowano ankiety zatytułowane „Miernik jakości obsługi interesantów”, w których odwiedzający komisariat obywatele wypowiedzą się m.in. o jakości obsługi, a więc kompetencji policjantów, ich inicjatywie i stopniu zainteresowania problemem, a także na temat czasu oczekiwania na załatwienie sprawy, wygody i prywatności w poczekalni - poinformował komendant. Pytania związane z parkowaniem pojazdów nie będą dotyczyć interesantów tego komisariatu, bo parkingu przy policyjnym budynku nie ma - jest tylko niewielki parking na samochody służbowe, ale nie mieszczą się na nim nawet auta policjantów. Auto można zostawić, gdy jest wolne miejsce na pobliskim pasie parkingowym w Rynku lub na parkingu przy Urzędzie Miasta i Gminy.

- Postaramy się, aby dwa miejsca przed budynkiem, gdzie dotychczas parkowały radiowozy były przeznaczone dla naszych interesantów - powiedział szef skawińskiej policji. ETY

W Igołomi dla bezrobotnych

W środę, 23 sierpnia, w Igołomi, o godz. 10, w budynku Szkoły Podstawowej i Gimnazjum odbędzie się - zorganizowane przez Urząd Pracy Powiatu Krakowskiego - zajęcia doradców zawodowych z kilkunastoosobową, wytypowaną wcześniej grupą bezrobotnych z tej gminy. Mogą oni między innymi liczyć na fachową pomoc w znalezieniu odpowiedniej oferty pracy oraz uzyskać informacje i porady dotyczące np. różnych form poszukiwania pracy czy przekwalifikowania się.

Spotkania takie UPPK organizuje w gminach, w których nie ma klubów pracy. Dotychczas odbyły się w Zielonkach i Świątnikach Górnych.

Następne warsztaty dla bezrobotnych odbędą się 6 września br. w Sułoszowej. ETY

W Świątnikach Górnych

Rozkopana pętla autobusowa



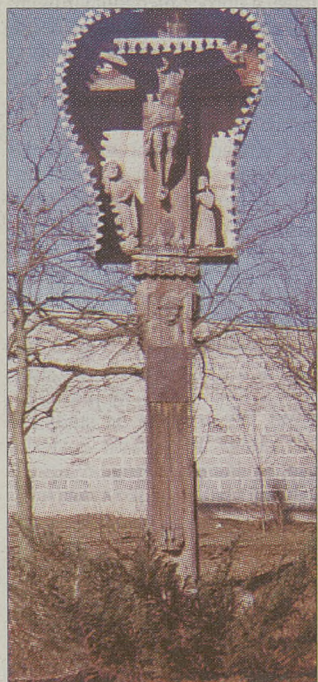
Po kilku latach autobusy MPK linii 225 znów dłużej stoją na pętli w Rzeszotarach

Od 18 lipca z powodu nieprzejezdności pętli autobusowej w Świątnikach Górnych skrócono trasę autobusu MPK linii 225. Teraz kończy się ona na pętli w Rzeszotarach.

Teren, na którym znajduje się pętla w Świątnikach, jest własnością prywatną. Autobusy i mikrobusy zatrzymywały się tam jednak od dawna. Od

pewnego czasu, z powodu braku odwodnienia zaczęła się wewnątrz pętli gromadzić woda podmywając nie tylko stojący w środku słup wysokiego napięcia, ale także pobliski pawilon handlowy, który jest własnością tej samej osoby, co teren pętli. Z tego względu właściciel zdecydował się na przekopanie i odwodnienie terenu.

Tekst i fot.: (DAR)



Zabytkowy krzyż, liczący kilka set lat, stoi obok gospodarstwa Mirosława Dudy w Prandocinie. Fot. Andrea Janik

W siedmiu wioskach gminy Skawina

Więcej asfaltu przed terminem

Ponad dwa tygodnie przed terminem zakończono asfaltowanie dróg tłuczniowych w siedmiu wsiach w gminie Skawina: Borku Szlacheckim, Gołuchowicach, Kopance, Ochodzy, Polance Hallera, Rzozowie oraz Wielkich Drofach. Decyzję, gdzie ma być położona nawierzchnia podejmuje Komisja Infrastruktury Wsi i Rolnictwa.

Bardzo często mieszkańcy wsi domagają się położenia nawierzchni na dłuższych odcinkach niż zaplanowano, w dodatku najczęściej wtedy, gdy sprzęt pojechał już do innej miejscowości.

- Czasem uda się skalkulować z wykonawcą koszty tak, że

można wydłużyć asfaltowania, jednak jesteśmy ograniczeni umowami z wykonawcą i ze starostwem, w którym musimy uzgodnić każdorazowe zajęcia drogi na takie roboty. W planie przewidziano wyasfaltowanie 3,5 km dróg, tymczasem położono dodatkowo nawierzchnię na 800 metrach - poinformował kierownik Wydziału Planowania Inwestycji i Remontów Urzędu Miasta i Gminy Jacek Surowy.

Położenie masy bitumicznej na tych drogach kosztowało gminę ponad 270 tys. zł, a wykonawcą było - wyłonione w drodze przetargu - Przedsiębiorstwo Robót Drogowo-Mostowych z Wadowic. ETY

Po szkole rodzić łatwiej

Po wakacyjnej przerwie, jutro w myślenickiej Szkole dla Rodziców w przychodni przy ul. Szpitalnej 2, wznowione zostaną zajęcia. Podczas ośmiotygodniowego szkolenia przyszli rodzice w każdy wtorek o g. 16 słuchać będą wykładów prowadzonych przez położną Oddziału Ginekologii i Położnictwa oraz pielęgniarkę oddziałową z Oddziału Noworodków, Grażynę Jawor. Podczas spotkań odbywają się również zajęcia praktyczne.

- Gimnastyka i nauka technik relaksacyjnych, prowadzona przez magister rehabilitacji Marzenę Gajer, pomaga w przezwyciężeniu porodu. Zależy nam, żeby w przystępny sposób przekazać wiedzę i podzielić

się doświadczeniem z przyszłymi matkami i ich bliskimi. Zdajemy sobie sprawę, że ciąży i poród to stres, dlatego próbujemy pomóc - mówi Helena Bazińska, położna, która od lat przygotowuje cykl spotkań w popularnej szkole rodzenia przy SP ZOZ w Myślenicach. Jej zdaniem, podczas wykładów i ćwiczeń matki i ojcowie lepiej przygotowują się do porodu naturalnego, opieki nad noworodkiem i naturalnego karmienia, a poznając fizjologię ciąży, dowiadują się, jaki tryb życia jest wskazany przed i po porodzie. Wcześniejsza wizyta i poznanie personelu i warunków w oddziale, w którym przewidziano się poród, zwiększa poczucie bezpieczeństwa.

- Współpraca z rodzicą po szkole układa się znacznie lepiej. Są bardziej komunikatywne, czują się lepiej, umieją sobie wytłumaczyć reakcje fizjologiczne, co pozwala zmniejszyć lęk przed porodem - wyjaśnia położna oddziałowa w Oddziale Ginekologiczno-Położniczym Bożena Czuraj-Zelazny.

Myślenicka szkoła rodzenia powstała w 1996 roku w oparciu o program, którego promotorem w Polsce był prof. Włodzimierz Fijałkowski. Zajęcia w szkole rodzenia są darmowe, a jednorazowa, dowolna wpłata, pomaga uzupełnić poświęcone tematyce szkoleń bibliotekę i wideotekę.

JBO

Wieliczka - Saint-André-lez-Lille

Partnerstwo w innym aspekcie

Późnobarokowy pałac Kopraków w Wieliczce ciągle nie ma gospodarza. Budynek po zawieszeniu remontu jest w stanie surowym i w zależności od przeznaczenia nabywca lub dzierżawca zabytkowego obiektu będzie mógł dokonać adaptacji wnętrza. Wprawdzie pałac odgrodzony jest od strony ul. Słowackiego i od frontu wysokim murem, a z pozostałych stron solid-

nie-André-lez-Lille zachęcić francuską młodzież do pracy na przyspalcowym terenie. Chętnych było wielu...

Młodzi Francuzi przyjechali do Wieliczki kilka dni temu, niektórzy z nich nie po raz pierwszy. Porządkowanie otoczenia pałacu nie jest jedynym punktem programu ich pobytu. Zdążyli już zwiedzić Kraków, byli w Zakopanem. Jednak co drugi dzień pobytu po-

Czyszczenie Drwinki



W Niepołomicach pracownicy Miejskiego Zakładu Melioracji i Urządzeń Wodnych czyszczą porośniętą chaszczami Drwinkę. Niegdyś czyniono tak dwa razy w roku, obecne prace są pierwszymi po 2 latach przerwy. W niektórych miejscach chaszczki pokrywają trzy czwarte przekroju koryta.

Fot. PK



nym płotem, to jednak w zacementowanym otoczeniu znajdującym się czasem swoje miejsce ludzie bezdomni czy lokalni pijacz-

ni, święcąc pracy. W roboczych rękawicach, z łopatami i sierpami w rękach wyrwijają podścięniętą w upalne ostatnio dni



kowe, pozostawiając ślady swej obecności - butelki, tekturę służącą za posłanie itp.

A wszystko to zarosło chaszczami i wysoką trawą. Zrodził się zatem pomysł, by w ramach licznych aspektów międzynarodowej współpracy z bratnim miastem Sa-

int-André-lez-Lille zbierają papiery i szkła wypełniając foliowe worki, których już kilkadziesiąt przygotowano do wywozu na wysypisko śmieci. Pomaga im grupa rówieśników z Liceum im. Jana Matejki w Wieliczce.

(WS)

Fot. Agnieszka Porąbka

Skup bez skupu

W powiecie olkuskim

Jedynym punktem skupu zboża z dopłatami z Agencji Rynku Rolnego na terenie powiatu olkuskiego jest Przedsiębiorstwo Skupu i Sprzedaży Zboż w Bydlinie. Ma ono możliwość zebrania od rolników tysiąca ton pszenicy. Dotychczas nie skupiło ani jednej.

Zainteresowanie rolników sprzedażą ziarna jest niewielkie. W ub. roku w Bydlinie udało się skupić 600 ton zboż. Do tej pory do tego przedsiębiorstwa zgłosiło się ok. 30 rolników. Od żadnego z nich nie odebrano ziarna. Powodem jest jego zła jakość. Nie spełnia ono norm przewidzianych przez Agencję Rynku Rolnego. Jest to efekt niekorzystnej dla rolników aury. W ub. roku większość dostarczonego zboża mieściła się w normach.

Zdaniem pracowników przedsiębiorstwa, niezbędne jest obniżenie norm jakościowych. W przeciwnym razie większość zboża nie będzie nadawała się do sprzedaży. Bardzo słaba jakość ziarna na terenie powiatu olkuskiego jest również spowodowana brakiem inwestycji w nowe odmiany zboża i niskim stopniem nawożenia. Prawdopodobnie też część rolników zamierza sprzedać ziarno w późniejszym terminie, licząc na wyższe dopłaty.

(PAZ)

W Libiążu

Basen na wesoło

Ostatnia fala sierpniowych upałów znowu przyciągnęła tłumy mieszkańców na libiąskie kąpielisko, mieszczące się na stadionie miejskim przy ul. Piłsudskiego. Maluchom najbardziej przypadła do gustu tegoroczna nowość, jaką jest kilkumetrowa zjeżdżalnia.

w ub. roku przez cały sezon - podkreśla Ryszard Fudała, dyrektor Libiąskiego Centrum Kultury. - Aby uatrakcyjnić na basenie pobyt najmłodszym, zamontowaliśmy niewielką zjeżdżalnię. Uruchomiliśmy również małą gastronomię, gdzie można kupić zimne napoje i lody.

niem. Cyklicznie odbywają się również turnieje tenisa ziemnego na kortach LCK.

- W przyszłym roku planujemy pójść jeszcze dalej. M.in. chcemy zamontować większą zjeżdżalnię oraz uruchomić wypoczynalnię leżaków i materacy. W planie jest również chiński



Fot. Marek Mordan

Basen w Libiążu czynny jest już od 3 czerwca, podczas gdy kąpieliska w sąsiednich gminach otwarto dopiero w lipcu. Dla mieszkańców powiatu chrzanowskiego szukających ochłody i miejsca do kąpieli libiąski basen stał się atrakcyjnym miejscem spędzania wolnego czasu przez dzieci, młodzież i całe rodziny.

- W czerwcu z kąpieli w Libiążu skorzystało tyle osób, co

Już rok temu organizatorzy rozpoczęli akcję ożywienia stadionu i skoncentrowania na nim życia kulturalnego, sportowego i rekreacyjnego. Służyło temu uruchomienie odkrytego basenu oraz brodzika dla dzieci. Od początku wakacji na stadionie prowadzone są rozgrywki piłki plażowej oraz wakacyjna liga piątek w piłce nożnej. Obie konkurencje cieszą się bardzo dużym zainteresowa-

basen dla dzieci - zapowiada dyrektor Fudała.

Od początku lata nad libiąskim kąpieliskiem organizowane są ciekawe zabawy z konkursami dla najmłodszych. Wczoraj np. przygotowano „Basen na wesoło”. Podczas imprezy m.in. wybierano Małą Miss Lata w Libiążu. Rozegrano także turniej tenisowy w kategorii do 15 lat.

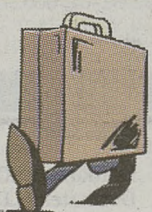
(EM)

JAGIELLONIA

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE

Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88



Z „Dziennikiem Polskim” i „Plusem” w Kryspinowie

Pokazy, konkursy, nagrody



W sobotę i niedzielę nad kąpielisko w Kryspinowie zjechały tłumy krakowian, spragnionych ochłody w wodzie. Wśród nich licznie przybyli czytelnicy „Dziennika Polskiego” oraz słuchacze Radia „Plus”. Stacja ta, wraz z naszą gazetą, zorganizowały wspólnie imprezę dla swoich czytelników i słuchaczy. Oprócz kąpieli wodnej i słonecznej, wszyscy mogli wziąć udział w zabawach i konkursach. Publiczności zaprezentowali się m.in. tancerze Klubu Tańca Towarzyskiego „Prestige” przy Myślenickim Ośrodku Kultury. Szczególne uznanie zyskały występy Tomka i Eweliny, którzy zaprezentowali kilka gorących tańców latynoamerykańskich. Ci, którzy nie chcieli się tylko przyglądać, mogli także zatańczyć na parkiecie. Natomiast w niedzielę na scenie wystąpiła Monika Salita, laureatka „Szansy na sukces” w roku 1997, w repertuarze Ireny Santor, zwyciężczyni całorocznej

edycji „Szansy na sukces” w 1998 roku. Publiczność mogła też podziwiać występ Katarzyny Kaliszewskiej, ośmiokrotnej mistrzyni Polski w fitness.



Odpoczywający nad jeziorem mogli wziąć udział w turnieju siatkówki plażowej oraz w turnieju szachowym o nagrodę „Dziennika Polskiego”.



Wzięło w nim udział 18 osób, a zwycięzcą okazał się Maciej Wojtczak, który otrzymał torbę podróżną oraz nagrodę pieniężną. Kolejne miejsca zajęli: Bogumił Kaczor oraz Jan Kochan. Organizatorzy przygotowali też na sobotni wieczór pokaz sztucznych ogni.

Na estradzie odbywały się konkursy, m.in. ze znajomości „Dziennika Polskiego”. – *Co za układ mięśniowy! Jakie bicepsy! Ale wie Pan, że tu trzeba będzie ruszyć głową?* – indagował uczestnika konkursu prowadzący, Mariusz Kuś. Uczestnicy tych zmagani musieli wykazać się wiedzą, dotyczącą dodatków specjalnych naszej gazety, znać jej adres internetowy i wiedzieć, kto co tydzień pisze felieton „Kręcąc przełącznikiem”. Był także konkurs „sprawnościowy” – jego uczestnicy musieli jak najszybciej odnaleźć w gazecie dany artykuł.

A dla stałych czytelników „Dziennika Polskiego”, zrzeszonych w Klubie Czytelnika, przygotowano specjalny konkurs. Wśród osób, które wiedziały, że obecnie odbywa się już szósta edycja klubu, rozlosowano sprzęt rtv i agd. Nagrody wygrały osoby z kartami klubowymi nr: 6946 (wieża Samsung), 6937, 8984, 17102,

6940, 9127 (suszarka Philips), 11625 (lokówka), 7504 (czajnik), 12208 (toster), 5617 (żelazko), 3618 (grill), 9442 (sandwich). Osoby, które nie odebrały jeszcze wygranej, powinny zgłosić się do siedziby „Dziennika Polskiego” do piątku (ul. Wielopole 1, pokój 207, godz. 9 – 15.30).

Wśród deszczu nagród w różnych konkursach, najbardziej atrakcyjną była dwuosobowa, dwutygodniowa wycieczka zagraniczną, ufundowana przez biuro „Delta Travel”. Zwycięzcą okazał się Zygmunt Zalewski z Czernichowa, który poprawnie odpowiedział na dwa pytania konkursowe, w tym – na jakiej częstotliwości nadaje Radio „Plus”.

(WT)

Zdjęcia: Wiesław Majka

Z myślą o wakacjach

■ **WSPÓLNOTA „CHLEB I ŚWIATŁO”** św. Brata Alberta (ul. Estery 12) zaprasza dzieci na zajęcia w ogródku rekreacyjnym na Kazimierzu (ul. Kupa 2) – wt., czw. i sob. o godz. 10; wtorki – wycieczki do ciekawych miejsc, muzeów i galerii, czwartki – zajęcia sportowe, gry i zabawy, soboty – zajęcia plastyczne.

■ **W DWÓRKA BIAŁOPRĄDNICKIM** (ul. Papiernicza 2) – w dniach 21 – 31 sierpnia plenery plastyczne dla dzieci i młodzieży w wieku od 7 do 15 lat. Informacje w Dziale Edukacji i Promocji (tel. 415-02-00,

415-02-03). Zajęcia odbywają się od poniedziałku do piątku.

■ **CENTRUM MŁODZIEŻY IM. DRA JORDANA** (ul. Krowderska 8 i 17, tel. 422-44-42 lub 430-00-25 w. 35) zaprasza na otwarte zajęcia wakacyjne dla dzieci i młodzieży. Dla spędzających wakacje w mieście przewidziano m.in.: zajęcia artystyczne (fotograficzne, plastyczne, muzyczne), imprezy z filmem, wycieczki, zajęcia komputerowe, sportowe (judo, żeglarskie), konwersacje z języka angielskiego, otwarte spotkania redakcyjne kwartalnika „Alter Ego”.

■ **MDK „DOM HARCERZA”** (ul. Reymonta 18, tel. 637-37-61 lub 637-59-35) zaprasza dzieci powyżej 12 lat i młodzież na „Wakacje w siodle”, połączone z kursem jeździeckim; turnus do 26 sierpnia. Zapisy i informacje w sekretariacie MDK, w godz. 8 – 16.

■ **STRAŻ MIEJSKA** (ul. Dobrego Pasterza 116) organizuje w okresie wakacyjnym zajęcia z samoobrony dla dzieci i młodzieży. W trakcie zajęć będą prezentowane najprostsze techniki obrony oraz instruktaż – jak nie stać się ofiarą przestępstwa.

Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: m, n, o, p lub r, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

- Film pt. „ERIN BROCKOVICH”. Projekcja w kinie „PASAZ” dzisiaj o godz. 20.30. Jedno podwójne zaproszenie.
- **ATOMIC ŚWIAT ROZRYWKI** (ul. Zakopiańska 62). Sala zabaw dla dzieci. Dżungla zjeżdżalni, lian, basenów z piłkami, siatek do wspinań... ponad 50 atrakcji! Nie tylko dla dzikusów. Wspaniałe przyjęcia urodzinowe dla najmłodszych. 2 godziny dla jednego dziecka na placu zabaw Dżungla Atomików.

- **PIZZA EXPRESS** – najlepsza włoska pizza w mieście. Zamówienia telefoniczne pod numerem 012/655-24-55. Bezpłatna dostawa w ograniczonej strefie – (południowy rejon Krakowa). Proponujemy pizze: pepperoni, express, neptun, voire, na życzenie i inne, zestawy „party” i „office”, dania gotowe oraz napoje. Bon o wartości 30 zł.

- **KLUB REMONT** (ul. Radzikowskiego 29, tel. 638-43-65) zaprasza od 12.00 do 24.00. Smaczna i tania kuchnia, obiady domowe 7 zł. Wesela i imprezy okolicznościowe do 50 osób (ceny do negocjacji). Bon 25 zł i 2 godz. bilarda.

- **STUDIO URODY „IRYS”** (pl. Matejki 8/15, tel. 422-87-80, pn.-pt. 10.00-18.00). Zapraszamy na zabiegi pielęgnacyjne, regeneracyjne i lecznicze na skórę twarzy i ciała. Zamykanie naczyń krwionośnych, usuwanie zbędnego owłosienia, brodawek, włókniaków. Ponadto: manicure, pedicure, zwalczanie nadwagi i cellulit oraz modelowanie sylwetki metodą elektronoterapii. Bon o wartości 40 zł.

- **Gabinet kosmetyczny „ANNA MARIA”** (ul. Grodzka 4, I p., tel. 421-52-79, filia Nowa Huta ul. Szybka 21a, tel. 643-66-14). Oferujemy czyszczenie twarzy, leczenie trądzika, kwasy AHA, zamykanie naczynek krwionośnych, manicure, pedicure. Rezerwacja telefoniczna. Bon o wartości 40 zł.

- **Autoryzowany Gabinet Kosmetyczny Dr ERIS** – Studio Depilacji Woskiem (ul. Racławicka 54 kl. II, tel. 634-06-88). Zapraszamy panie i panów na firmowe zabiegi DR ERIS. Wyzczupianie i pielęgnacja ciała – parafango, usuwanie zbędnego owłosienia, przekłuwanie uszu. Bon o wartości 40 zł.

- **INSTYTUT GUINOT - BOŻENA KUĆ**. Proponujemy kompleksową pielęgnację twarzy, biustu i ciała. Ponadto tepsy, manicure, pedicure, depilacja woskiem. Rabaty dla stałych klientów, co miesiąc nowe promocje. W lipcu – zabieg modelujący ciało. Najwyższa klasa za najniższą cenę. Gabinet w klubie „RELAX” (ul. Mogilska 70, tel. 411-03-60, 0501-178-162). Bon o wartości 40 zł.

- **„MANHATTAN STUDIO”** zadba o wygląd i relaks dla Twojego ciała! Proponujemy usługi kosmetyczne, fryzjerstwo damsko-męskie, solarium Ergoline (50 lamp + 12 opalaczy twarzy) manicure, pedicure, artystyczne zdobie-

KLUB stałego CZYTELNIKA

W najbliższym losowaniu do wygrania:

Magnetowid Philips
Golarka Braun
Ekspres Braun
Ekspres ciśnieniowy MPM
Czajnik Philips
Czajnik MPM
Robot Philips
Sandwich MPM
Suszarka Philips
Lokówka Philips
5 upominków
„Dziennika Polskiego”

Łączna pula nagród wynosi 2500 zł.

nie paznokci, tepsy, masaż klasyczny. Zapraszamy! Ul. Młyńska 2/49, tel. 411-85-23 pn.-sob. 9.00-21.30, nd. 10-18. Bon o wartości 40 zł.

- **Francuski Instytut Pielęgnacji Dłoni i Stóp „PEGGY SAGE”** (ul. Grodzka 41, tel. 292-00-82, czynne pn.-pt. 9-20, sob. 10-15). Proponujemy – manicure: klasyczny, biologiczny na ciepło z masażem, tepsy akrylowe, jedwab, akryl, wzmocnienie paznokci metodą fiberglass, zdobienie paznokci oraz pedicure: klasyczny, leczniczy, peeling stóp, kłamy korygujące wrastające paznokcie. Bon o wartości 40 zł.

- **Studio Odnowy Biologicznej ROSA** www.rosa.cc.pl (os. Młodości 8, tel. 642-11-11) czynne 7 dni w tygodniu od 9 do 21. Proponuje solarium firmy Dr Kern, Body Therm – termiczne okłady odchudzające i łagodzące bóle mięśniowe, hydromasaż firmy Jacuzzi, masaż klasyczny, łączący turecki oraz saunę fińską, zabiegi guam. Bon na wybraną usługę.

- **Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE”** (ul. Włoczków 6 kl. III, tel. 422-78-87 czynne 10-19). Oferuje skuteczne odchudzanie metodą drenażu limfatycznego, wyzczupianie nóg i talii, niwelowanie cellulitisu. Efekt już po pierwszym zabiegu. Solarium turbo, świecowanie uszu poprawiające słyszalność. Bon o wartości 40 zł.

- **EuroFitnessClub** (pl. Biskupi 18, tel. 633-01-13) zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 – 22.00, w sobotę 9.00 – 19.00, oraz w niedzielę 9.00 – 16.00. Prowadzi aerobic, step reebok, BPU – antycellulit, TBC, jogę, solarium i masaż. Fitness Club posiada siłownię, szatnię i natryski. Kursy dla instruktorów fitness. Karnet na 4 wejścia do solarium.

- **Gabinet Rehabilitacji Leczniczej** (ul. Wójtowska 3, tel. 633-21-97, 415-29-47, 0603-677-587) mgr Zbigniew Szczołka zaprasza. Masaż leczniczy, gimnastyka rehabilitacyjna, zabiegi fizykalne (diadynamic, ultradźwięki, sollux). Leczenie schorzeń kręgosłupa, nerwobólów i kontuzji. Masaż kręgosłupa dla jednej osoby.

- **Małopolskie Centrum Rehabilitacji ROBIN'S** (ul. Smolonia 20, tel. 658-07-59, 657-57-00 pn.-pt. 14-21). Pełny zakres usług rehabilitacyjnych

(masaże, leczenie bólów kręgosłupa, fizykoterapia). **Rehabilitacja dziecięca** (korekta wad postawy, rehabilitacja neurologiczna, pourazowa i pooperacyjna). Bon na masaż.

- **FEMINA studio gimnastyczne** (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: slide reebok, aerobic low-impact, hi/low, salsa, combo, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, BPU, funky, future dance, kursy instruktorów fitness. Najlepsi instruktorzy w Krakowie (z Polski i Norwegii). Wczasy fitness. Karnet na 4 zajęcia ruchowe.

- **Salon rekreacyjno-gimnastyczny „KONTUR”** (ul. Krakowska 5, tel. 429-12-13, czynny pn.-pt. 10-21, sob. 10-17) zaprasza na ćwiczenia SLENDER YOU – czyli chudnij. Ponadto oferujemy: gimnastykę odchudzającą b b p u, aerobic, siłownię, solarium – (nowa kabina turbo), saunę oraz masaże. Karnet na ćwiczenia.

- **Ośrodek Sportu, Kultury i Rekreacji „PODWAWELSKI”** (ul. Komandosów 21, tel. 012/266-54-05, 0501-702-640 pn.-pt. 10-22) zaprasza do **Fitness Klubu** na: aerobic, step, step-aerobik, Hi-Low, TBC, BS, BUP, dance-aerobik, i siłownię oraz do **Krakowskiego Centrum Tańca** na: taniec towarzyski, rock'n'roll akrobatyczny, aerobic sportowy, dodatkowo karate i tenis stołowy. Wynajem sal: 400 m² i 80 m². Karnet na zajęcia fitness.

- **Pierwsza w Krakowie PRASOWALNIA ELEKTRYCZNA NA TELEFON** (os. Dywizjonu 303 49, Przedszkole nr 185, czynne wt. i pt. 14-18) zaprasza do korzystania ze swoich usług. Tel. 637-40-23, 0501-848-672. Zgłoszenia telefoniczne: pn.-sob. 8-22. Konkurencyjne ceny!!! Transport prania gratis!!! W granicach administracyjnych m. Kraków. Dwa bony o wartości 20 zł.

- **AUTOMYJNIA RĘCZNA** (ul. Wieniawskiego 65). Oferuje profesjonalną obsługę pojazdów: ręczne mycie nadwozi, woskowanie, pełną kosmetykę wnętrza, pranie tapicerki, mycie siłowni. Zapraszamy pn.-pt. 8-20, sob. 8-18. Rezerwacje pod numerem 413-19-48. Rabat dla Czytelników 20%. Bon o wartości 40 zł.

- **Opieka w Twoim domu. Firma „DOMSERWIS”** – oferuje: zabiegi i opiekę pielęgnarską od noworodka do seniora, doraźną lub stałą opiekę nad dziećmi, profesjonalną opiekę pedagogiczną, także nad dziećmi specjalnej troski, reedukację i fachową pomoc w odrabianiu zadań domowych. **Zadzwoń!** Tel. 012/632-45-09, ul. Łobzowska 12, tel. interwencyjny 0604-52-71-52. Bon na 2 godz. opieki.

Przypominamy Państwu, że członkiem Klubu Stałego Czytelnika może zostać każda pełnoletnia osoba, która dostarczy do siedziby Klubu 20 kuponów konkursowych z jednego miesiąca o różnych, niekoniecznie kolejnych numerach do 10 dnia następnego miesiąca. Do kuponów należy dołączyć wypełniony formularz zgłoszenia, który drukowany jest co sobotę w rubryce Klubu.

KLUB stałego CZYTELNIKA

KUPON

17

SIERPIEŃ 2000

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” ma swoją siedzibę w Krakowie, przy ul. Loretańskiej 6 (przebiegnąca ulicą Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 430-08-48. Przyjmujemy w poniedziałek od 10.00 do 18.00 oraz wtorek – piątek od 10.00 do 16.00. Przerwa w godz. 11.45 – 12.10.
PONIEDZIAŁEK



Informator Podręczny



Opieka

DOM POGODNEJ JESIENI

Zapewniamy opiekę w pokojach jedno i dwuosobowych
Informacje: (012) 656-45-10 w godz. 8.00 - 14.00 od poniedziałku do piątku

● PRYWATNE Przedszkole Nr 6. (012) 421-10-17.

WYPOŻYCZALNIE

SUKNIE ŚLUBNE

● SUKNIE ślubne, usługi, sprzedaż, wypożyczalnia, konkurencyjne ceny: „Maja”, Topolowa 36. (012) 421-99-43.

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”

Kolekcja francuska, wiedeńska w sumie ponad 200 modeli w różnych rozmiarach. Tel. (012) 429-53-28



Tłumaczenia

● FRANCUSKI. (012) 422-79-48.

euro

biuro tłumaczeń
• Tłumaczenia w ponad 30 językach
• Pełna obsługa konferencji
• Tłumaczenia specjalistyczne
• Tłumaczenia przysięgi

ul. Cybulskiego 2, 428 11 20, 428 11 21 euro@euro.krakow.pl, www.euro.krakow.pl

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

WYPOŻYCZALNIA VITAL RENT

nowe samochody osobowe i dostawcze 412-11-79, 0502 067-001



Sklepy nocne

DELIKATESY „OCZKO”

ZAPRASZAMY CAŁĄ DOBĘ ul. Stradomska 21 tel. 421-71-41



Gastronomia



Restauracja „Galicja”

Kraków, ul. Starowiślna 71, tel. 429-26-07, 292-31-30.
Oferujemy:
• wyśmienitą kuchnię myśliwską i tradycyjną polską,
• największy w Krakowie wybór potraw z dziczyzny,
• organizujemy bankiety, wesela oraz imprezy zamknięte,
• od pn. do pt. lunch, a w soboty i niedziele obiady rodzinne po bardzo atrakcyjnych cenach.

T.SOCHA - A.KRASIICKI RESTAURACJA

„POD STRZELNICA” Kraków, ul. Królowej Jadwigi 184 tel. 425-19-18

„ZBROJOWNIA” Kraków, ul. Rakowicka 22 tel. 613-14-86

Polecamy kuchnię polską
Obsługujemy przyjęcia okolicznościowe, bankiety, kongresy, cateringi

RESTAURACJA „BEATA”

zaprasza od 12:00 do 22:00

NA TYPOWE POTRAWY KUCHNI STAROPOLSKIEJ
• organizujemy wesela, bankiety i przyjęcia okolicznościowe (do 40 osób)
• kameralna atmosfera i miła obsługa
• letni ogródek

• niskie ceny
• dla stałych klientów rabaty
• honorujemy karty kredytowe
• wystawiamy faktury VAT
Kraków, ul. Balicka 324 tel. 637-93-19 na trasie Kraków - Skąta Kmity, 6 km od centrum, własny parking

Festyny dla firm do 1500 osób

Wesela

małe do 50 osób

„Bar Myśliwski Pod Strzelnicą”

Kraków - Pasternik, 2 km od Makro 012 415-13-91 0601 43-15-80 www.ists.pl/abiza

ZDROWA ŻYWNOSĆ

Piekarnia Z. Włodarczyk

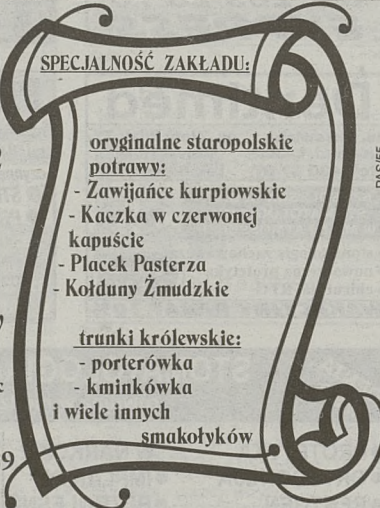
Pieczyno dietetyczne (dla odchudzających się) Sprzedaż pieczywa CENY HURTOWE Chleb 1,35 brutto, Bułka 0,20 brutto 451-12-11 Koźmice Wielkie 557 (k. Wieliczki)

Kanapki

hrolewski przysmak
Zamówienia telefoniczne przyjmujemy pod numerami 292 20 20, 292 29 29. Dostawa na terenie Krakowa gratis!

RESTAURACJA STAROPOLSKIE JADŁO

zapraszamy: pon. - czw. od 12 do 22 Biesiady z tańcami przy orkiestrze na żywo: pt. - niedz. od 12 do 24 organizujemy: przyjęcia, bankiety wesela klimatyzowane sale na 110 miejsc Kraków ul. Zwierzyniecka 29 tel. 012/431-15-34



INNE

ROZRYWKA

OGÓLNOPLSKA INFORMACJA MEDYCZNA 94-39

GOSPODARZCA 94-34
Internet http://www.coit.com.pl

equinox

DYSKOTEKA - DISCO
Największa w centrum miasta zapraszamy codziennie 20.00 - 2.00 weekendy 20.00 - 4.00

Kraków, ul. Sławkowska 13-15 (róg Sławkowskiej i Marka) tel. (012) 421-17-71

• ORGANIZACJA PRZYJĘĆ ROZRYWKOWYCH ORAZ PROMOCJI DLA FIRM
• BOMBOWE OŚWIETLENIE I DŹWIĘK
• ZAPRASZAMY NA STRIPTIZ (CZWARTEK, PIĄTEK, SOBOTA)

Odnowa biologiczna

● REHABILITACJA
● BÓLE KRĘGOSŁUPA
● ELEKTROTHERAPIA
● MASAŻ: KLASYCZNY, RELAKSACYJNY
● STANY POURAZOWE
● KAPIELE LECZNICZE
● GUAM
Gabinet Rehabilitacji Odnowa Biologiczna os. Złotej Jesieni 15b - hotel Felix tel. 641-11-33

CENTRUM KOSMETYCZNE

SPECJALISTYCZNE ZABIEGI
• naczynka, trądzik, przebarwienia
• cellulite
• odmładzanie
• trwałe usuwanie zbędnego owłosienia (najnowsze metody)
• kreacja stylu
• makijaż permanentny

KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE ul. Krowoderska 73 tel. (012) 423-38-40

Med-Estetie Depilacja laserowa

trwałe, bezbolesne usuwanie zbędnego owłosienia
Kraków, ul. Wielopole 18B tel. (012) 423-24-48, 423-24-56

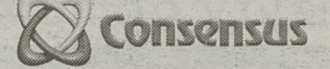
Gabinet Odnowy Biologicznej „Sun Life”

Nowość! Recepta na ładne nogi!
• Skuteczne wyszczuplenie nóg, talii, brzucha i pośladków metodą drenżu limfatycznego aparatem Slide Styler. (Efekt już po 1 zabiegu)
• Solarium turbo
• Świecowanie uszu (poprawa słyszalności)
Kraków - Włoczków 6, kl. III 422-78-87 (14-19) sob. 10.30-14.00

LASEROWE USUWANIE ZBĘDNego OWŁOSIENIA NA STAŁE

najnowocześniejszym w świecie laserem diodowym SZYBKIE - BEZPIECZNE BEZBOLESNE KRAKÓW, pl. SIKORSKIEGO 11 Tel. (012) 292-74-65

LETNIA PROMOCJA



LASEROWE USUWANIE ZBĘDNego OWŁOSIENIA oraz OPIEKA NAD SUCHĄ I WRAŻLIWĄ SKÓRĄ PROWADZONE PRZEZ SPECJALISTÓW PERMATOLOGÓW tel./fax 431 21 81, 43106 13, 411 36 35 KRAKÓW, ZYGMUNTA AUGUSTA 9 (boczna Lubicz)

SOLARIUM Kabina turbo Lampy 160 W

MEGA KARNET 1 MIN = 0,85 GR ul. Wielicka 79A obok Mc'Donald's tel. 0-604 237-924

JUŻ W KRAKOWIE CENTRUM TERAPII TLENOWEJ

BRĄK CI TLENU?
Zbadaj swój wiek tlenowy. Tlenoterapia odtruwa organizm, odmładza, aktywizuje siły vitalne i odpornościowe. Al. Grottgera 2/8, tel. 623-76-24

GABINET DERMATOLOGICZNY lek. med. Renata Hejmo dermatolog

• kosmetyka lekarska • zabiegi dermatologiczne • peelingi leżarskie • korekcja blizn i przebarwień skóry • usuwanie brodawek, włókniaków i rozszerzonych naczynek • zabiegi przeciwzmarszczkowe, biostymulacje skóry i wypielnianie zmarszczek wt. 14-18, czw. 10-12, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94 ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro) GABINET KOSMETYCZNY pon.-pt. 10-18, tel. 423-26-25.

AEROBIC

STEP, PUB, TBC, GYM, FRANCUSKA, TANIEC TOWARZYSKI LATYNO DANCE, JOGGING, STRECHING... SIŁOWNIA SOLARIUM TURBO-ENGOLINE MASAŻ FITNESS STUDIO „JORDANPARK” (na terenie PARKU „JORDANA”) TEL. 634 19 08

MANICURE FRANCUSKI NIEZMYWALNY

- PEDICURE LECZNICZY
- KLAMRY KORYGUJĄCE WRASTAJĄCE PAZNOKCIE
- MANICURE
- MAKIJAŻ
- TIPSY AKRYLOWE, ŻELOWE

Kraków, ul. Pszona 10/5 (koło Ronda Młyńskiego) tel. 417-13-98, 0602-58-10-38

Betty STYLE

Kosmetyki na bazie minerałów z Morza Martwego z Morza Martwego Promocyjne ceny zabiegów na ciało odchudzających i usuwających cellulitis pl. Mariacki 9, 012/422-52-48

Ośrodek Usprawniania Leczniczego „REHABILITACJA”

os. Piastów 40, pok. 216. Nie musisz jechać do sanatorium!! PROMOCJA!!! EMERYCI I RENCISCI - ZABIEGI - 3 ZŁ * fizykoterapia * masaż * pole magnetyczne * laser Konsultacje lekarskie 641-23-28

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW

ZAGĘSZCZANIE Salon Fryzjerski "GAGA" "TOMEX", ul. Bierczycka, lok. 117, tel. 0602-114-789.

CENTR. KOSMET.-FRYZJ. ODRODZENIE

licencjonowany kosmetolog M. Gajewska-Didiuk MAKIJAŻ PERMANENTNY - laureatka Mistrzostw Polski • zuszczanie • usuwanie zmarszczek • ekskluzywny zabieg MATIS i inne • nowoczesny sprzęt • odchudzanie • cellulit • fryzjerstwo L'oreal Szpital Rydygiera, 647-66-66 w. 744

Odnowa Biologiczna

tylko 17,5 zł/moduł



Zapraszamy: gabinety odnowy biologicznej, gabinety kosmetyczne, salony fryzjerskie, sauny, solaria i inne

Sprzedaż reklam do informatora tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.

Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-34, fax 012/619-91-84.

Informator Medyczny

Wizyty domowe

AAA. Interniści, EKG. 0601-763-215.
gl.1135/00

ABACUS, internisci, ekg, kroplówki, analizy.
(012) 654-52-04. k-5338/17

APARATY słuchowe - badania dobór w domu pacjenta. Refundacje. (012) 632-41-74
B23/ANONS

DERMATOLOG. 012/415-46-21, 0502 588-852.
241533

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurdzy - 636-27-91. n-45

INTERNISTA, Ewa Pleszyńska. (012) 632-92-11. n-44

KOLCZYKOWANIE. 012/643-73-49, c-1569/a

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 858038

LARYNGOLOG. 637-02-45. 240768

MASAŻ kręgowanie - mgr Trybulec. 633-15-54. n-3

MASAŻ, rehabilitacja, 012/414-11-97. c-746/m

PEDIATRA, 0601-520-082. n-37

PEDIATRA - specjaliści. (012) 658-76-98
AH/0164

PEDIATRA, 012/648-78-41, 0603-245-765
c-1454/v

PEDIATRA - wizyty 7 dni w tygodniu. (012) 413-63-23, 0601-43-65-04. 869756

PEDIATRA. (012) 415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie. 880996

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, LEK. WOJCIEK, wizyty domowe. 012/655-24-28, 0501-343-942. 876099

SPECJALISTA chirurg naczyński, (012) 647-59-52. n-6

PIELEGNIARKA - opieka, zabiegi. 012/643-73-49. c-1569/a

PIELEGNIARKI 655-88-43, 0605-557-242. 22365/0

PIELEGNIARSKIE wizyty domowe. 012/649-89-53, 0501-758-202. 875658

PIELEGNIARSKIE usługi, 422-08-18. n7

MAXI-MED

wizyty domowe

- psychiatra, psycholog
- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi.
- TERAPIA MALŻENSKA
- chirurg - ortopeda, laryngolog
- internista - ekg
- neurolog, rehabilitacja

Tel. 427-02-61 całą dobę
421-71-56 w godz. 20⁰⁰-6⁰⁰.

Stomatologia

DENTYSTYKA

UL. KIELECKA 7A

- Leczenie zachowawcze • Leczenie protetyczne • Chirurgia - narkozy • Ortodoncja i RTG • Raty i karty płatnicze

Tel. 411-96-13 413-01-95
411-95-44 413-12-52
Os. Kalinowe, tel. 648-11-97
Czynne pn. - pt. 8-21, sob. 9-14

RATY

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

KORONY PORCELANOWE Taniej 20%

Pn. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 15.00
ul. D. Pasterza 93, (012) 417-33-84

CENTRUM ZDROWIA RODZINY

Rynek Podgórski 12
tel. (012) 423-54-45

- stomatologia zachowawcza i estetyczna • zabiegi w narkozie • chirurgia • wybielanie zębów

INTERNISTA • PEDIATRA • ORTODONCJA

Dyżur stomatologiczny od pon. - pt. 20.00 - 24.00
Codziennie 9-20, soboty 9-14

PROTEZY BEZKLAMROWE, NAPRAWA I DOSTAWA ZĘBÓW

„FA-DENT” — Orzechowa 5 (Borek Fałęcki — pętla)

☎ (012) 267 09 21

SUPEREKSPRES

pn.-pt. — 10⁰⁰-18⁰⁰; sob. — 10⁰⁰-13⁰⁰

ROYAL MEDICAL

przy ul. Zwierzynieckiej 29, II p.

tel. (012) 431-15-85
tel./fax (012) 431-15-62

CENTRUM STOMATOLOGII

Oferujemy pełny zakres usług:

- ❖ Stomatologię zachowawczą
- ❖ Protetykę
- ❖ Chirurgię
- ❖ Wszystkie zabiegi wykonujemy w znieczuleniu nowoczesnymi środkami
- ❖ Zapewniamy zdjęcia RTG i radiografię cyfrową

Uwaga!

Otwarcie 30 sierpnia 2000 r., godz. 9.00.
Przez cały dzień bezpłatne przeglądy i diagnostyka RTG

ALEJE Słowackiego 54, usługi stomatologiczne - kasa chorych 632-23-89 n-26

BEZBOLESNE leczenie. Protezy natychmiastowe, korony, mosty. Promocja. Łokietka 4, 9.00-19.00, tel. (012) 633-00-22. 243577

BEZBOLESNE, kompleksowe, leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty) RTG. Raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. n-43

CAŁODOBOWA naprawa protez. Szkolne 14/8. (012) 643-48-92 884585

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00-18.00, Wrocławska 19. (012) 632-90-24. 883799

JERZY Dorożyński - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Gwieżdżista 9 (boczna Kobierzyńskiej), tel. 413-28-52, 0601-513-056 n-28

„KAMA-DENT”. Stomatologia, protezy, korony, protezy (3 dni), renowacja - 20%. Prądnicza 59. (012) 633-14-74. 876721

KAZIMIERZOWSKIE 7, (012) 647-02-01, dyżur: niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty.

LIBRODENT. 8-20, Librowszczyna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. n-0

OS. KAZIMIERZOWSKIE 30, tel. 647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 1127/alt

POGOTOWIE stomatologiczne, Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66 n-51

PRIMA DENTE. Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne, 9.00-20.00, Krowoderska 11, 012/430-03-57. 884643

PROIMED - Na Błonie 3b/34, 637-76-24, pełny zakres. n-02

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 415-81-90. n-30

STOMATOLOGIA, narkozy, protezy natychmiastowe (raty), Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. n-42

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania) protezy, własne laboratorium (korony teleskopowe). Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, (012) 637-14-41. n-39

RENTGEN ZĘBÓW

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8 - 8.00-19.00, soboty - 9.00-14.00. NAJTANIEJ 421-92-72 n-31

VITADENT GABINET STOMATOLOGII RODZINNEJ

ul. Rusznikarska 24 (przy DH. GIGANT)

☎ (012) 633-37-06

- stomatologia zachowawcza
- protezy
- wybielanie zębów
- ortodoncja

pon. - pt. 9.00 - 12.00 i 16.00 - 19.00

przy ul. Zwierzynieckiej 29, II p.

tel. (012) 431-15-85
tel./fax (012) 431-15-62

CENTRUM STOMATOLOGII

Oferujemy pełny zakres usług:

- ❖ Stomatologię zachowawczą
- ❖ Protetykę
- ❖ Chirurgię
- ❖ Wszystkie zabiegi wykonujemy w znieczuleniu nowoczesnymi środkami
- ❖ Zapewniamy zdjęcia RTG i radiografię cyfrową

Uwaga!

Otwarcie 30 sierpnia 2000 r., godz. 9.00.
Przez cały dzień bezpłatne przeglądy i diagnostyka RTG

PolDent

Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633-44-42, 632-94-44, (090) 666-788, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

Stomatologia zachowawcza

- bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
- usuwanie próchnicy żelem Carisolvgel
- rekonstrukcja złamanych zębów
- lakierowanie zębów
- leczenie w narkozie
- usuwanie kamienia ultradźwiękami

Parodontologia

- kiretaż
- leczenie laserem

Protetyka

- protezy natychmiastowe
- wkłady koronowo-koronowe
- protezyka kosmetyczna (porcelana)
- protezy szkieletowe

Chirurgia

- usuwanie zębów w narkozie
- podcinanie więzadełek laserem
- inne zabiegi chirurgiczne

Ortodoncja
RTG - Radiowizjografia komputerowa

Niedziela i święta 9-20

GABINET STOMATOLOGICZNY os. Dywizjonu 303 paw. 1 tel. 649-44-66 pn.-pt. 9-19, sob. 9-13

pełny zakres usług stomatologiczno-protetycznych
Rtg zębów

Gabinet Stomatologiczny

Kraków, ul. Wielopole 9, tel. 423-16-87

- stomatologia zachowawcza
- protezyka w pełnym zakresie
- chirurgia (zabiegi w narkozie)
- ortodoncja (aparaty ruchome)

Możliwość kredytu na wykonanie usługi 11,12%

20% wakacyjna promocja na leczenie zachowawcze

EXPROM

Kurasia 26, tel. (012) 266-01-18

PROTEZY BEZ KLAMER METALOWYCH
NAPRAWA, DOSTAWY ZĘBÓW

Pon. - niedz. 8⁰⁰ - 20⁰⁰

SUPEREKSPRES!

Przystępne ceny, miła obsługa
wysoka jakość usług.

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

ul. Lubelska 18

godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰

tel. 632-32-32

PROTEZY

naprawy

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL) II piętro, pok. 211

czynne: 9-19, SOB. 10-13

tel. 269 28 70

EXPRESS

Dentimed

ul. Rakowicka 1, os. Złoty Wiek 77, (róg z ul. Lubicz) (Nowa Huta)

tel. 430 37 07 tel. 649 92 10

BEZBOLESNA OPIEKA STOMATOLOGICZNA W MIŁEJ ATMOSFERZE

• stomatologia zachowawcza
- nowoczesna protetyka
- chirurgia, RTG

9-20 PN-PT SOB. 9-13

WAKACYJNY RABAT 10%

DENTA MED

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
również w niedziele i święta

- PROTETYKA
- ORTODONCJA
- RENTGEN
- LECZENIE I USUWANIE

W NARKOZIE

- IMPLANTY
- BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM

ul. AUGUSTIAŃSKA 13
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76, 0501-697-005

kowdent

ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-20, sob. 8-14;
ul. DIETLA 75/2, tel. 429-21-84, 429-24-06, pon.-pt. 8-20

- leczenie specjalistyczne i laserami
- w pełnym zakresie stomatologii • IMPLANTY BRANEMARK - uśmiech w jeden dzień
- dgn. komputerowa • RTG • wybielanie zębów - lampa plazmowa
- Car'solv - żel leczenia bez wiertła

NAPRAWA PROTEZ

na oczekaniu

- korony, mosty z porcelany.
- LECZENIE PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.

ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8³⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

Przychodnia Stomatologiczna
ul. Kaiwaryjska 92, tel. 656-47-73

- leczenie zachowawcze
- leczenie protetyczne
- zabiegi chirurgiczne
- LECZENIE ORTODONTYCZNE

Czynne 8-21, sobota 8-18
Wykonujemy usługi odpłatne oraz w ramach Kasy Chorych

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak
SPECJALISTA Z PROTEZY I STOMATOLOGII OGÓLNEJ

Kompleksowe leczenie stomatologiczne • Carisolvgel - usuwanie próchnicy bez wiercenia • Wybielanie zębów metodą NITE WHITE • Implanty (wszczepy) STRAUMANNA - autorzacja Instytutu Straumann Waldenburg - Szwajcaria

NOWOŚĆ!!! ORTODONCJA • APARATY STAŁE I RUCHOME U DZIECI I DOROSŁYCH • Dr ANNA WIDMAŃSKA - specjalistka ortodoncji

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiodent.med.pl; info@ars.med.pl; www.studiodent.med.pl

MA-DENT

NOWOCZESNA STOMATOLOGIA

- zachowawcza - carisolv - żel, laser
- protezy natychmiastowe, bezklamrowe,
- korony i mosty porcelanowe
- zabiegi w narkozie

- chirurgia
- ortodoncja

RYNEK DĘBNICKI 13/6 I P. tel. (0-12) 269-13-35

FAMA - DENT

Królewska 67a, tel. (012) 637-28-04

- stomatologia zachowawcza
- protezyka w pełnym zakresie (protezy od 300 zł)
- chirurgia
- ortodoncja

Czynne: pon. - pt. 8.30 - 20.00 sob. 8.30 - 14.30

JB Gabinet Stomatologii Estetycznej

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- korekta kształtu i koloru zęba
- korony porcelanowe, chirurgia

os. Teatralne 10 (kino „Świt”)
tel. (012) 644-89-01.

ORTODONCJA

STOMATOLOGIA

LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

LECZENIE BEZ WIERTŁA LASEREM lub ŻELEM

ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

PRODENT

os. Niepodległości 3 (pawilon)
tel. 649-07-67, info 0601-502-835,
czynne codziennie: 10-18, sob. 10-14

- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- PROTETYKA

- naprawy i wykonywanie protez,
- mosty, korony
- 30% zniżki dla emerytów i rencistów Raty!

GABINET STOMATOLOGICZNY ORTODONCJA

BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!

ul. Podwale 2, tel. 430-10-50

AGMADENT

STUDIO STOMATOLOGICZNE

PEŁNY ZAKRES USŁUG PROTETYKA - ORTODONCJA LECZENIE BEZ WIERTŁA RENTGEN

Dobrego Pasteza 16, pn.-pt. 9-20
tel. 412-32-03 sob. 9-15

STOMATOLOGIA I PROTETYKA

PRO - ORTO - DENT Sp. z o. o.

Kraków,
Plac Serkowskiego 10,
tel. (012) 656-43-02

Kontrakt z Kasą Chorych

- stomatologia zachowawcza
- protetyka - ceny promocyjne:

proteza akrylowa - od 160 zł
proteza szkieletowa - 500 zł
porcelana (za ząb) - 260 zł

ZNIŻKA dla emerytów i rencistów
USŁUGI RATALNE!

STOMATOLOGIA

PRO - ORTO - DENT Sp. z o. o.

Kraków,
Plac Serkowskiego 10,
tel. (012) 656-43-02

Kontrakt z Kasą Chorych

- stomatologia zachowawcza
- protetyka - ceny promocyjne:

proteza akrylowa - od 160 zł
proteza szkieletowa - 500 zł
porcelana (za ząb) - 260 zł

ZNIŻKA dla emerytów i rencistów
USŁUGI RATALNE!

POLSKO-AMERYKANSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA

DENT AMERICA

KRAKÓW, PL. SZCZĘPAŃSKI 3,
Tel. 421 89 48, 430 21 88

- stomatologia zachowawcza i kosmetyczna
- protezyka - implanty STRAUMANNA - Szwajcaria
- chirurgia - zabiegi w narkozie, wybielanie zębów
- RTG PUNKTOWY I PANORAMICZNY

BEZPŁATNE BADANIE I PORADA LEKARSKA
Pn.-pt. 9⁰⁰-20⁰⁰, sob., niedz. 9⁰⁰-14⁰⁰

PORADNIA STOMATOLOGICZNA
OS. WIDOK, TEL. 638-02-02

ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)

Lekarze specjaliści w zakresie:

- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji

CARISOLVGEL RENTGEN

Gabinety

SEKSUOLOG specjalista. (012) 423-20-58. 875242

SPECJALISTYCZNY gabinet psychiatryczny. 012/421-15-77. k-5338

TRADYCYJNA Medycyna Dalekiego Wschodu. Akupunktura, masaż, ul. Mogińska 121B, (012) 413-72-56 pon.-pt. 9.00-13.00, 15.00-19.00, sob. 9.00 - 13.00, sobota pierwsza wizyta bezpłatna. 878145

USG 647-28-96. gl1177
USG, Batorego 4. 633-52-80. k-5338

USG, Kraków, Szwedzka 27, 012/267-69-66 4811k

UROLOGIA - diagnostyka, zabiegi, profilaktyka. 429-25-23. c-1515/a/13

UROLOG. Batorego 4, 012/633-52-80. m-2200

GABINET LARYNGOLOGICZNY ENDOSKOPOWE OPERACJE NOSA I ZATOK PRZYNOŚOWYCH
Dr hab. med. Paweł Stręk

Kraków, ul. Kasztanowa 44c
Rejestracja tel. 0601-40-42-30 w godz. 15-20

Kraków, ul. Pomorska 10/1
Rejestracja tel. 632-14-22 w godz. 11-18 k-4822

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA”

os. Słoneczne 8, tel. 643 65 70, 425-86-98

CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA, DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG, REUMATOLOG, EKG

BADANIA KIEROWCÓW, DRUKI L-4
Czynna od poniedziałku do piątku w godz. 11.00-19.00 k-1089

ZAKŁAD REHABILITACJI 5 WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY
ul. Wrocławska 1-3

Masaże klasyczne i wodne, gimnastyka lecznicza, krioterapia, laseroterapia, magnetoterapia i inne zabiegi.

- schorzenia kręgosłupa
- choroby stawów
- bóle i zawroty głowy
- niedowłady i porażenia
- nerwobóle
- stany pourazowe
- wady postawy
- osteoporoza i inne

Zabiegi 8⁰⁰ - 18⁰⁰
Konsultacje specjalistyczne 8⁰⁰-15⁰⁰
tel. (012) 613 40 47

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski
Kraków, ul. Wygodna 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.
Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. n-19

USG
JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA - POŁOŻNICICTWO, TARCZYCA, PIERSI n-33
BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30

rej. codz: 8-20; sobota: 8-14
tel: 633-02-58, 632-80-80

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okrężnica), 637-95-39, 090-37-45-80. es-89a

AKUPUNKTURA, masaż. Medycyna Dalekiego Wschodu. (012) 413-35-65 (10-18, sob. 9-13) Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna. 849980

ALERGIA, testy aparatem „BICOMBRT”, odczulanie, pediatra, internista, ul. Kremerowska 9. 012/634-31-26, 0501-188-149 879122
ANOREKSJA, bulimia, leczenie specjalistyczne. (012) 423-20-58. 875241

BIOTERAPIA. 0605-966-106. 881500

BÓLE stawów, kręgosłupa, reumatologa, laser. 012/636-68-95. 241758

CENTRUM Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 633-76-08 psychiatry, psycholodzy, internista, logopeda, neurolog. k-5338
CENTRUM naturalnych terapii przeciwnowotworowych 0501-413-315. Bielactwo, 1uszczyca 0501-413-315. b-504707

CHIRURG. 012/641-50-82. c-876/m

CHOROBY wątroby, zakaźne pasożytnicze, tropikalne, dr Śliwińska, Krakowska 4, (012) 421-55-29 869756

DEPRESJE, nerwice, psychoterapia. Irena Nowak, psychiatra. 0602-711-740. 876121

GASTROSKOPIA kolonoskopia (znieczulenie), leczenie, Helicobakter, test żółtaczkowy. Szewska 4/5, 421-25-20 (8-17). n-03

GINEKOLOG (032) 2408-606, 0601-428-158. 821727

GINEKOLOG anestezjolog 0501-39-64-91. c-1465/a

GINEKOLOG (wszystko) Kraków. 0604-682-269. 788022

GINEKOLOG (wszystko) Kraków. 0603-616-491. 788016

GINEKOLOG - USG. 0603-345-491. 872391

GINEKOLOGICZNO-położniczy, specjalistka Lidia Jończyk. (012) 655-05-30. 874047

GINEKOLOGIA, USG - całodobowo. 423-38-88. n-15

GINEKOLOGIA. 0604-966-376, Kraków. c-1464/a/v

GINEKOLOG - leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 877781

GINEKOLOGIA. (012) 412-69-94. 872100

GINEKOLOGIA i położ., codzienne, całodobowo, dr med. M. Hetnał. (012) 656-38-35, 0604-238-938. 875234

GINEKOLOGICZNY, ul. Kielecka 7a. (012) 413-45-61, pon. - czw.: 17.00-19.00 243611

MANUALNE leczenie schorzeń kręgosłupa. (012) 648-85-80, 0601-291-774. 243257

NEUROLOG - bezpłatnie. 012/641-50-82. c-876/m

OKULISTYKA - poradnia, ul. Szyllinga 24, 266-55-46. n-17

OKULISTA soczewki. 012/658-76-9 844663

POLSKO-FRANCUSKA klinika „Gamma” niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie - in vitro, mikroiniekcja plemnika do jaja - ICSI, wizyty, rejestracja codziennie 15-18, Łódź tel. (042) 645-76-00, 645-77-77. k-3956

PSYCHOLOG (012) 647-17-72. 883149

PSYCHOLOG Cichowicz Bogumiła, opinie ZUS-u. (012) 415-11-57, (012) 413-80-47. 877709

PSYCHOLOG psychoterapeuta Wanda Kwiecińska. 0601-444-564 c-1432/a

PSYCHOLOG terapia, opinie, wizyty domowe. 012/416-17-64, 0502/022-501. 875680

PSYCHOLOGOWIE. Terapia, badania, opinie. (012) 425-76-87. 885422

REUMATOLOGIA - rehabilitacja, wizyty domowe. - 422-05-61, 0603-914-201. n-17

APARATY SŁUCHOWE
komputerowe badanie słuchu i dobór naprawy i akcesoria • raty realizujemy wnioski kas chorych dofinansowania z tytułu inwalidztwa
ul. Długa 46/1 tel. 634-25-51 os. Na Skarpie 27, pokój 210 tel. 644-59-59 w. 50
rabat 5,5%
FONIKA
es-89

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Kraków, ul. Mazowiecka 108 tel. 633 - 41 - 66 czynny 14 - 16
OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.
k-5338/5

• **Badania kierowców**
• **Badania wstępne i okresowe**
• **Lekarz internista**
• **EKG, badania analityczne**
w gabinecie i w domu pacjenta
CENTRUM MEDYCZNE os. Żabinec ul. Konecznego 6/19 u tel. (012) 416-32-00, 416-32-02 w godz. 8⁰⁰-20⁰⁰ k-5338/11

Kraków, ul. Królewska 92 rej. tel. 637-60-77 **pon.-pt. w godz. 10.00-19.00**
OKULISTA OPTYK
- badania wzroku - cienie, lekkie szklki okularowe - badania dla kierowców - szybka obsługa i soczewek - 10% zniżki dla pacjentów gabinetu - gabinet leczenia zęza 284466

CHOROBY SKÓRY
• monitorowanie zmian barwnikowych skóry
• różne postacie łysienia
• ciężkie postacie trądzika
• grzybice
• lasery biostymulacyjne
• LASER CO₂
• bezbolesne usuwanie zmian skórnych
es-89
Gabinet lekarski 637-95-39, (090) 37-45-80

RENTGEN USG
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG.
Kraków, Smoleńsk 25a, tel. 422-00-63. k-5338/3
Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.
KRÓTKIE TERMINY

AR MEDICA
ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34
LASERY CHIRURGICZNE
Pełny zakres bezbolesnego leczenia:
* znamion i pajączków naczyniowych
* blizn potrądzikowych i przerosłych
* tatuaży i plam barwnikowych
* trwałe usuwanie zbędnego owłosienia
* odmładzanie kolagenem tj. leczenie zmarszczek powiek, warg, twarzy i szyi
k-5338/4

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII
os. Piastów 40, IV p.
KONSULTACJE:
ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE, DERMATOLOGICZNE, INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE
Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych.
Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria, kroplówki, oznaczenie IgE.
Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75
AM/0194

GM CHIRURG: leczenie żylaków „pajęczków”, hemoroidów, ch. odbytu, chirurgia ogólna, kwalifikacja do laparoskopii
GINEKOLOG, UROLOG, INTERNISTA } **USG** również dopochwowe
GER-MED sp. POLSKO-NIEMIECKA
RAJSTOPY PRZECIWŻYŁAKOWE Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31, ul. Pleszowska 23. 1665m

KRI-MED
* **CHIRURGIA** ogólna, proktologiczna, naczyniowa, dziecięca
* **GINEKOLOGIA** * **DERMATOLOGIA**
* **KOLONOSKOPIA** * **GASTROSKOPIA**
* zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym
Kraków, Friedleina 8, tel. 633-82-82
k-4811/11

APARATY SŁUCHOWE PHILIPS
MARKE-MED, Kraków, ul. Zamenhofa 8, tel. (012) 431 03 17, pon.-pt. 9.00-17.00.
Honorujemy refundację branżowej i regionalnej kasy chorych. es-89

POPIELA SPECJALISTYCZNE GABINETY LEKARSKIE
► **chirurgia**
► **USG**
► **gastroskopia**
► **kolonoskopia**
► **laryngologia**
► **ERCP, RTG**
► **endoskopowe usuw. kamieni z przewodów żółciowych**
► **ginekolog**
► **bad. manometryczne**
► **bad. pH-metryczne**
► **bad. urodynamiczne**
► **bad. analityczne**

PEDIATRY
► **pediatria ogólna**
► **chor. przew. pokarmowego i żywienie**
► **chor. układu moczowego (moczenie nocne i dzienne)**
► **choroby alergiczne**
(012) 415-09-05
AM/0198

Polsko-Francuskie Centrum Medyczne
Kraków, ul. Wł. Reymonta 21A
MAMMOGRAFIA PROFILAKTYCZNA - 50 zł
Mammografia Diagnostyczna - 70 zł
Radiologia ogólna - pełny zakres, USG - pełny zakres.
Informacja i rejestracja - 633-33-68.
8651k

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE
SOPHIA
Kraków, Rynek Główny 34 tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopie, analizy
- Zabiegi operacyjne k-5232

AR MEDICA Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34
Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-19⁰⁰
Szeroki zakres specjalistycznych usług medycznych
Konsultacje wszystkich specjalistów:
• EKG spoczynkowe, wysiłkowe, Echo - Doppler, Holter
• USG - pełny zakres, biopsja, endoskopia
• Spirometria, testy alergiczne, odczulanie
• Okulistyka / także szkła kontaktowe /
• Badania krwi - pełny zakres, w tym hormony
• **Lifting, Exoderm - nieoperacyjne usuwanie blizn i zmarszczek**
Konsultacje wszystkich specjalistów:
androlog, alergolog, chirurg ogólny, plastyk naczyniowy, szcękowy, ortopeda, onkolog, laryngolog, okulista, reumatolog, endokrynolog, kardiolog, ginekolog-położnik, seksuolog, pulmonolog, psychiatra, psycholog, urolog, dermatolog, hepatolog - schorzenia wątroby, pasożytnicze
Przemysłowa służba zdrowia - badania dla zakładów pracy - wstępne, okresowe, profilaktyczne, L-4
k-5338/10

Specjalistyczne Centrum Medyczne „ŻABINEC”
ul. F. Konecznego 6/19U, tel. 416-32-00, 416-32-02 pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 /konsultacje dorośli i dzieci/
chirurg
dermatolog
endokrynolog
gastrolog
ginekolog
ginekolog - położnik
internista
kardiolog
laryngolog
neurolog
neurolog
ortopeda
ortopeda
pediatra
proktolog
psychiatra
psycholog
pulmonolog
reumatolog
urolog
Gastroskopia, rektoskopia, EKG
Rentgen, USG (pełny zakres, dorośli i dzieci)
USG stawów
Badania wstępne, badania okresowe
Badania kierowców
Badania analityczne, masaże
Profilaktyka stawów biodrowych
Uprawnienia L4 **USG**
k-5338/12

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc
DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80

Kompleksowa wysokospecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

- komputerowa tomografia spiralna wolumetryczna - rekonstrukcje trójwymiarowe, HRCT
- rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
- badanie scyntygraficzne serca
- wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej w technologii AMBER
- USG - wszystkie narządy, doppler, badania naczyniowe
- spirometria, bodypletyzmozografia
- bronchoskopia, gastroskopia
- echokardiografia
- badania wysiłkowe serca
- 24 godz. monitorowanie EKG i RR
- Rehabilitacja ambulatoryjna
- Centrum Szczepień- szczepienia dorosłych i dzieci przed wyjazdami zagranicznymi- tel: 614-24-73
- Usługi w zakresie Medycyny Pracy badania wstępne, okresowe, kierowców tel: 614-24-29
- Centrum Wczesnej Diagnostyki i Terapii prowadzi programy profilaktyczne w zakresie promocji zdrowia.

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne-preferencyjne programy opieki medycznej.

Na badania z zakresu rezonansu magnetycznego, tomografii komputerowej i scyntygrafii posiadamy kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych. Badania te wykonywane są bezpłatnie na podstawie skierowań lekarzy specjalistów.

Informacja i rejestracja: pon.- pt. w godzinach: 7.30 - 18.00
tel: 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

k-10028

Informator Medyczny

ogłoszenia drobne - 1 zł/słowo
ogłoszenia modułowe - 35 zł/moduł
Sprzedaj tylko w pakietach 2-tygodniowych lub miesięcznych.

Ceny nie zawierają podatku VAT.

PROMOCJA

Weterynaryjne - 10 zł/moduł

Informacja szczegółowa - tel. 619-91-34.